2026/1540

7.7.2026 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2026/1540 НА КОМИСИЯТА

от 6 юли 2026 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на нови пневматични гуми от каучук, от видовете, използвани за пътнически автомобили, автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-малък или равен на 121 („гумите“), с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз [1] („основния регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултации с държавите членки,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване

(1) На 21 май 2025 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса на нови пневматични гуми от каучук, от видовете, използвани за пътнически автомобили, автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-малък или равен на 121, с произход от Китайската народна република („засегнатата държава“, „Китай“ или КНР) съгласно член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* [2] („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването след жалба, подадена на 7 април 2025 г. от Коалицията срещу нелоялния внос на гуми („жалбоподателя“). Жалбата беше представена от името на промишлеността на Съюза за производство на гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони по смисъла на член 5, параграф 4 от основния регламент. В жалбата се съдържаха доказателства за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, които бяха счетени за достатъчно основание за започване на разследването.

1.2. Регистрационен режим

(3) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/1538 на Комисията („регламента за регистрационния режим“) тя въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт [3].

1.3. Заинтересовани страни

(4) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира жалбоподателите, другите известни производители от Съюза, известните производители износители и съответните китайски органи, известните вносители, доставчиците и ползвателите, търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започване на разследването и ги прикани да вземат участие.

(5) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

---

[1] ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21. ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

[2] Известие за започване на антидъмпингова процедура по отношение на вноса на нови пневматични гуми от каучук, от видовете, използвани за пътнически автомобили, автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-малък или равен на 121, с произход от Китайската народна република (ОВ C, C/2025/2778, 21.5.2025 г. ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/2778/oj).

[3] Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/1538 на Комисията от 25 юли 2025 г. за въвеждане на регистрационен режим за вноса на нови пневматични гуми от каучук, от видовете, използвани за пътнически автомобили, автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-малък или равен на 121, с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2025/1538, 28.7.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1538/oj).

(6) Бяха проведени изслушвания с 4M Pro&Invest Sp. z o.o. („4M Pro&Invest“) — несвързан търговец на разследвания продукт, както и с Коалицията на вносителите на леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони, представляваща двама несвързани вносители на продукта, предмет на разследването — Deldo Autobanden NV (Deldo) и Interpneu Handelsgesellschaft mbH (Interpneu).

1.4. **Искане за анонимност**

(7) Няколко производители от Съюза (жалбоподателите или страните, поддържащи жалбата) поискаха да останат анонимни през цялото разследване, заявявайки, че съществува риск от значително неблагоприятни последствия под формата на ответни действия. Комисията счете, че страните са изтъкнали основателни причини по смисъла на член 19, параграф 1 от основния регламент, и предостави на тези дружества поверително третиране на тяхната самоличност.

(8) Други производители от Съюза, които заявиха своя интерес, не поискаха анонимност. Въпреки това, с оглед на риска производителите от Съюза, на които беше предоставено поверително третиране, да бъдат установени по логически път, анонимността трябваше да обхване и производителите от Съюза, които заявиха своя интерес, но не поискаха да останат анонимни.

1.5. **Коментари относно започването на процедурата**

(9) Редица страни представиха коментари по жалбата и по започването на процедурата.

(10) Двама несвързани вносители — Deldo и Interpneu — заявиха, че публично достъпната версия на жалбата е прекалено редактирана и не дава възможност на страните да извършат пълна оценка на твърдяната от жалбоподателите вреда. В тази връзка те поискаха публично достъпната версия на жалбата да съдържа освен индексите и диапазони, както и процентното отношение на общите продажби и печалби в ЕС по категории. Китайската асоциация на каучуковата промишленост (CRIA) заяви, че прекомерното поверително третиране на данните за промишлеността на Съюза, и по-специално макроикономическите показатели (производство, продажби и пазарен дял на Съюза), не ѝ е позволило да упражни в пълна степен правото си на защита.

(11) CRIA, Deldo, Interpneu и Giti Tyre Fujian Company Ltd. („групата GITI“, която е производител износител) оспориха твърдението, че в жалбата е доказана в достатъчна степен вредата, нанесена на промишлеността на Съюза. Тези заинтересовани страни заявиха, че вреда не е налице в категории 1 и 2, където повечето показатели, като например обемите на продажбите в Съюза, пазарният дял и рентабилността, са останали стабилни или дори са се подобрили към края на разследвания период. Освен това предвид факта, че практически не е имало внос от Китай на продукти от категория 1 и 2, тези четири заинтересовани страни заявиха, че евентуалната вреда не може да бъде причинена от вноса от Китай.

(12) CRIA и групата GITI също така посочиха, че между различните категории няма взаимозаменяемост/конкуренция и поради това вносът от Китай на категория 3 не упражнява натиск за понижаване на цените върху продуктите от по-високите категории.

(13) По отношение на информацията в неповерителната версия на жалбата Комисията счете, че индексираните данни отразяват тенденциите в предоставената на поверителна основа информация и следователно отговарят на критерия за съдържателно обобщение. Освен това Комисията прецени, че в жалбата се съдържат достатъчно доказателства както за нанесената вреда, така и за причинно-следствената връзка, за да започне разследване, обхващащо трите категории. В това отношение в жалбата се посочва, че производственият обем, капацитетът и използването на капацитета, както и обемът на продажбите за несвързани клиенти на жалбоподателите, са отбелязали спад във всяка категория, като най-рязък спад е отчетен в категория 3. Макар че продажните цени са се повишили, това е било по-бавно от темпа на нарастване на производствените разходи, поради което рентабилността е намаляла във всичките три категории. Освен това в жалбата се посочва, че това значително влошаване на икономическото състояние на жалбоподателите е съвпаднало със съществено увеличение на обема на вноса от Китай, чиито цени са подбили цените на жалбоподателите както за цялата гама продукти, така и отделно за категория 3, в която е била съсредоточена по-голямата част от вноса от Китай. Също така в жалбата се обяснява начинът, по който се осъществява конкуренцията между различните категории и по който вносът и цените на по-ниските категории засягат по-високите категории. Горепосочените доказателства бяха счетени за достатъчни на началния етап и бяха потвърдени до голяма степен в хода на разследването. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(14) Освен това CRIA, Deldo, Interpneu, групата Hankook и групата GITI представиха допълнителни коментари относно различни показатели за вредата, липсата на причинно-следствена връзка и интереса на Съюза. Те са описани подробно и разгледани съответно в раздели 4.6, 5 и 7.

1.6. **Изготвяне на извадка**

(15) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(16) В известието за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията направи подбора на извадката въз основа на представителността по отношение на обема на производството в Съюза за всеки пазарен сегмент (категории 1, 2 и 3) за периода 1 януари—31 декември 2024 г., както и въз основа на географското местоположение. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза. Включените в извадката производители от Съюза представляват повече от 14,5 % от изчисления общ обем на производството на сходния продукт в Съюза. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка.

(17) Не бяха получени коментари и поради това временната извадка бе потвърдена. Извадката беше представителна за промишлеността на Съюза.

Изготвяне на извадка от несвързани вносители

(18) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(19) Четирима несвързани вносители (Deldo, Delticon, AG (Decticon), Interpneu и 4M Pro&Invest) предоставиха поисканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от двама несвързани вносители (Deldo и Delticon) въз основа на най-големия обем на вноса на разглеждания продукт. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент с всички известни засегнати вносители бяха проведени консултации във връзка с подбора на извадката.

(20) Коментари относно предложената извадка бяха предоставени от един производител износител, Triangle Tyre Co., Ltd. (Triangle Tyre), и 4M Pro&Invest. И двете страни изтъкнаха, че включените в извадката две дружества не са били представителни за по-широката група вносители, тъй като и двете са широкомащабни вносители, които работят със сравнително по-ниски маржове, тъй като могат да се ползват от по-силни позиции при водене на преговори и от икономии от мащаба. Освен това и за двете дружества собствените марки са съставлявали значителна част от портфейла им на продажби. Triangle също така добави, че извадката не е представителна, тъй като един от вносителите е предимно онлайн дистрибутор. 4M Pro&Invest също така посочи, че и двамата вносители се намират в Западна Европа, в еврозоната, и поради това не отразяват по подходящ начин от икономическа гледна точка различните условия на пазара на Съюза. 4M Pro&Invest изтъкна още, че е следвало да бъде включено в извадката, тъй като се числи към малките и средните предприятия от Източна Европа и участва във вноса на „нишови гуми“.

(21) В отговор на тези твърдения Комисията счете, че може да подбере извадка единствено от наличните несвързани вносители, които са предоставили отговори за изготвяне на извадката, като всички те (с изключение на 4 M Pro&Invest) са доста сходни, а именно големи вносители, разполагащи с широк продуктов портфейл, който включва собствени марки, и осъществяващи дейност в Западна Европа. В извадката бяха включени двамата вносители с най-големия обем на внос, тъй като бяха счетени за най-представителни по отношение на обема. Що се отнася до искането на 4M Pro&Invest да бъде включено в извадката, Комисията счете, че предвид на внасяните продукти от специфичния портфейл от това дружество, състоящ се почти изцяло от „нишови гуми“, както и на общия много ограничен обем на вноса (съответстващ на по-малко от 0,01 % от обема на вноса от Китай през 2024 г.), включването му в извадката не би подобрило съществено нейната представителност и във всеки случай не би имало значително въздействие (тежест) върху констатациите относно несвързаните вносители.

(22) След като получи уведомление от Delticon, че дружеството няма да отговори на въпросника, Комисията уведоми заинтересованите страни, че е решила да замести този вносител със следващия по големина вносител по отношение на обема на вноса на разглеждания продукт — Interpneu. Впоследствие както Deldo, така и Interpneu уведомиха Комисията, че няма да предоставят отговор на въпросника.

(23) Както е посочено в съображение 21, 4M Pro&Invest не беше счетено за представителен вносител. Поради това Комисията не поиска от дружеството да предостави отговор на въпросника.

Изготвяне на извадка от производители износители

(24) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с искане да посочи и/или да се свърже с други евентуални производители износители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(25) Общо 51 производители износители/групи от производители от засегнатата държава предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в извадката. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от две групи въз основа на най-големия представителен обем на износа за Съюза, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Съгласно член 17, параграф 2 от основния регламент бяха проведени консултации относно подбора на извадката с всички известни засегнати производители износители и със съответните органи на засегнатата държава.

(26) Извадката се състоеше от Shandong Yongsheng Rubber Group Co., Ltd (Shandong Yongsheng) и групата Hankook, които представляваха 21,7 % от изчисления общ обем на износа на гуми за Съюза от Китайската народна република през разследвания период въз основа на информацията, получена на етапа на изготвяне на извадката. Коментари относно извадката бяха получени от жалбоподателя, CRIA, както и от шестима производители износители или групи производители износители — дружествата Cheng Shin Tire and Rubber Co., Ltd. и Cheng Shin Rubber Ind., Ltd. (групата Cheng Shin), групата GITI, групата Hankook, Kumho Tire Co., Inc. (Kumho), Qingdao Nexen Tire Corporation (Nexen) и Triangle Tyre.

(27) Коментарите на заинтересованите страни бяха свързани предимно с представителността на извадката по отношение на разделянето на пазара на различни сегменти ([4]) („категории“), а пет групи/производители износители, които не бяха включени в извадката, поискаха да бъдат добавени към нея или да им бъде предоставено индивидуално разглеждане.

(28) Жалбоподателят посочи, че над 90 % от китайския внос за Съюза се състои от гуми от категория 3 (нискоценови сегмент на гумите) и че само по-малко от 10 % са гуми от категория 1 или 2, които са произведени от групата Hankook ([5]). Той твърди, че тъй като делът на Hankook в извадката е бил между 50 % и 60 %, в нея е представен прекалено голям внос на гуми от категория 1 или 2, поради което извадката не е била представителна за общия внос от Китай по отношение на пазарните сегменти и средната цена. Освен това жалбоподателят заяви, че съгласно решението на Съда по делото *Fliesen-Zentrum* средните цени на вноса за всеки вид продукт трябва да бъдат възможно най-близки до средната цена на вноса в Съюза на разглеждания продукт и че вносът следва да отразява възможно най-точно ценовия натиск върху промишлеността на Съюза ([6]). Той изтъкна, че маржовете на вредата и на дъмпинга, които се основават на настоящата извадка, не биха премахнали вредата, нанесена на промишлеността на Съюза. Жалбоподателят поиска групата Hankook да бъде изключена от извадката и да бъде заменена с друг производител. Освен това жалбоподателят установи, че докладваните данни за обема на вноса, производството и продажбите на вътрешния пазар на Shandong Yongsheng може да са били неправилно докладвани и в случай че това е така, Комисията следва да изключи дружеството от извадката.

([4]) Вж. раздел 2.4.1 относно сегментирането на пазара на Съюза.

([5]) При разследването се установи, че гумите на групата Hankook попадат в категории 2 и 3, вж. раздел 2.4.2 по-долу.

([6]) Решение на Съда от 10 септември 2015 г. (преюдициално запитване), *Fliesen-Zentrum Deutschland |Hauptzollamt Regensburg*, дело C-687/13, ECLI:EU:C:2015:573, т. 88.

(29) CRIA изтъкна, че предвид многообразието на гумите, произвеждани и изнасяни от китайските производители, различните канали за продажби и сегментацията на пазара, извадка, която се състои само от две дружества от общо 56 китайски производители износители, подали формуляри за изготвяне на извадка, не е представителна. Тя изтъкна, че извадка, представляваща едва 21,7 % от общия обем на износа, не е достатъчно представителна за положението на китайските производители износители и че Комисията следва да разшири извадката, като включи още две дружества. Асоциацията посочи, че Комисията е разполагала с достатъчно време да разшири извадката и че следва също да разгледа и да приеме заявленията за определяне на индивидуален дъмпингов марж.

(30) Групата Cheng Shin счете, че извадка, представляваща 21,7 % от изчисления общ обем на износа, е твърде малка, непропорционална и непредставителна за китайския внос в Съюза. Тя изтъкна, че според нея включването ѝ на този етап от процедурата, когато е имало достатъчно време и човешки ресурси за проучване на още едно дружество, би увеличило представителността на извадката. За разлика от повечето китайски производители, посочената група е i) произвеждала продукти със свои собствени марки (Maxxis и CST), ii) извършвала доставки за пазара на оригинално оборудване (ПОО), включително на дружества като BMW, Volkswagen и PSA, iii) инвестирала значителни ресурси в научноизследователска и развойна дейност (НИРД) и iv) закупувала естествен и синтетичен каучук директно от източници извън Китай, поради което производствените ѝ материали за влагане не са били засегнати от нарушения. Освен това групата изтъкна, че включването ѝ в извадката би подобрило обхвата на сегмента, тъй като тя произвежда гуми, които са широко признати като принадлежащи към по-висок ценови сегмент.

(31) Групата GITI счете, че като един от най-големите, ако не и най-големият производител в Китай от категория 2, тя е следвало да бъде включена в извадката на производителите износители. Тя е обслужвала както сегмента на ПОО, така и сегмента след продажбите (на резервните части), доставяла е значителна част от материалите си за влагане от международните пазари, спазвала е Регламента относно обезлесяването и вече е осъществявала сътрудничество при производството на *определени видове гуми за автобуси или камиони* ([7]), което би улеснило настоящата администрация и би намалило административната тежест за Комисията. Групата GITI се позова и на делото *Fliesen-Zentrum*, като изтъкна, че Комисията следва да подбере извадка, която да гарантира, че средните цени на вноса за всеки вид продукт са възможно най-близки до реалната средна стойност, и че в конкретния случай извадката не е включвала дружества от категория 2. Тя посочва също така разследването относно *слънчевите панели* ([8]), при което Комисията изрично включи в извадката от износители най-големите производители на всеки вид от съответния продукт, както и разследването относно *биодизела* ([9]), при което Комисията включи още едно дружество, за да подобри представителността на китайския внос *по отношение на* продуктовата гама на промишлеността на Съюза и да улесни сравнението между цените на вноса и цените в Съюза. Групата GITI още изтъкна, че Комисията не може да установи подбиване и занижаване на цените по пазарни сегменти, като изключи дружествата за категория 2, а тъй като около 25 % от промишлеността на Съюза е включена в категория 2, всяко заключение относно състоянието на промишлеността на Съюза и въздействието на вноса от Китай би се оказало необратимо компрометирано.

(32) Групата Hankook счете, че сегментацията на пазара е надлежно отразена в извадката. Тя не се съгласи с доводите на жалбоподателя, че следва да бъде изключена от извадката. Тя заяви, че съгласно основния регламент се изисква извадката да отразява икономическите и търговските условия на производителите износители като цяло, а не всяко отделно дружество да отразява точно пазарната реалност на износителите на гуми за ЛПА-ЛТК от Китай. Поради това включването на групата Hankook в извадката отразява точно пазарната реалност. Второ, тъй като продуктовият

([7]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1690 на Комисията от 9 ноември 2018 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република, и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579 на Комисията за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република, и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/163 (ОВ L 283, 12.11.2018 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1690/oj).

([8]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1239/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за налагане на окончателно изравнително мито върху вноса на кристални силициеви фотоволтаични модули и ключови компоненти (т.е. елементи) с произход или изпратени от Китайската народна република (ОВ L 325, 5.12.2013 г., стр. 66, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/1239/oj), съображение 12.

([9]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2163 на Комисията от 14 август 2024 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2024/2163, 16.8.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2163/oj), съображение 14.

обхват включва категории 1, 2 и 3, групата Hankook счете за оправдано, че Комисията е избрала производители, които продават гуми в сегменти, различни от категория 3, тъй като в противен случай продуктовият обхват би бил ограничен до категория 3. Трето, групата Hankook счете, че Kumho и групата GITI изнасят за Съюза гуми от категория 2, поради което делът на гумите от тази категория надвишава 20 % от общия внос. Освен това групата Hankook изтъкна, че изявлението на Съда в решението по делото *Fliesen-Zentrum*, според което извадката трябва да „отразява възможно най-точно ценовия натиск върху промишлеността на Съюза“, не означава, че трябва да бъдат подбрани само дружествата с най-ниските цени, както твърди жалбоподателят — при изключване на по-високите цени би се стигнало до изкуствено увеличение на ценовия натиск. Поради това групата Hankook заяви, че следва да остане в извадката.

(33) Kumho изтъкна, че извадката не отразява нито най-големия представителен обем на износа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време, нито характеристиките на пазара на гуми, който е разпокъсан. Според него в извадката трябва по-специално да се вземат предвид пазарните сегменти (категории) и ценовите разлики. Kumho посочи, че при *някои гуми за автобуси и камиони* извадката представлява 37 % от износа. Освен това се счита, че делът от 21,7 % на вноса на включените в извадката производители износители може да е надценен, тъй като включените в извадката дружества може да са завишили стойностите за своя износ. Като се позова на решението по делото *Fliesen-Zentrum*, дружеството изтъкна, че окончателната извадка следва да включва внос на цени, отразяващи средните цени на вноса. Поради това извадката следва да бъде разширена така, че да отрази пазарните реалности, както и да се определи точно антидъмпинговото мито за „всички останали“. Kumho също така сметка, че е подходящо да бъде включено в извадката, представляваща категория 2, тъй като ценовата му политика се различава както от тази на групата Hankook, така и от тази на Shandong Yongsheng. То счете, че включването му в извадката би повишило представителността и не би довело до допълнителна тежест, като се има предвид опростената корпоративна структура на Kumho.

(34) Nexen заяви, че предложената извадка не отразява в достатъчна степен разделянето на пазара на категории и че между отделните сегменти съществуват значителни разлики по отношение на разработването на продукти, производствените процеси, контрола на качеството, маркетинговите стратегии и цените. То изтъкна, че следва да бъде включено в извадката, тъй като е сред 20-те водещи производители на гуми в света и обслужва както ПОО, така и пазара на резервни части. Като член на Европейската асоциация на производителите на гуми и каучукови продукти (ETRMA) и поради факта, че е разполагало с производствени мощности в Съюза, дружеството не е имало стимул да действа против интересите на Съюза и постоянно е преразглеждало стратегията си за ценообразуване, за да гарантира, че не е имало нарушения на пазара или дъмпинг.

(35) Triangle Tyre изтъкна, че всяко от включените в извадката дружества притежава различен модел на стопанска дейност и че при други разследвания Комисията е включвала в извадката три дружества. Triangle посочи още, че пазарът на разглеждания продукт представлява уникален пазар с различни пазарни сегменти (категории) и тъй като бизнес моделът му се различава от този на включените в извадката дружества, то е следвало да бъде включено в нея, за да се повиши представителността на извадката.

(36) Комисията разгледа всички коментари, представени от различните страни.

(37) На първо място, Комисията припомни, че съгласно заявеното на страните в бележката от 3 юни 2025 г. критерият за подбор на извадката е бил обемът на износа за Съюза. Чрез изготвянето обаче на извадка от двете дружества с най-голям износ за Съюза — групата Hankook и Shandong Yongsheng — тя обхваща два пазарни сегмента, тъй като групата Hankook осъществява дейност както в рамките на категория 2, така и в рамките на категория 3. Тъй като въз основа на информацията в жалбата и както бе потвърдено по време на разследването, не е имало внос на гуми от категория 1 в Съюза, извадката обхвана различните категории във възможно най-голяма степен.

(38) Второ, двете дружества, едното от които беше голяма група, представляваха максималния брой дружества, които Комисията можеше да разследва в рамките на наличното време. Поради това Комисията отново заяви, че използваните за подбора на извадката критерии се основават на най-големия представителен обем на износа за Съюза през разследвания период, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време в съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент.

(39) Накрая Комисията припомни, че окончателното решение относно броя на дружествата, които ще бъдат обект на разследване, както и обхвата на видовете продукти, остава в правомощията на Комисията в зависимост от обстоятелствата по всеки отделен случай. Поради това фактът, че при други разследвания е била направена по-голяма извадка, не е бил от значение в настоящия случай.

(40) Съгласно съдържащата се в жалбата информация промишлеността на Съюза е представена при всички категории, като продажбите при категория 1 са повече от тези при категория 2 и 3, взети заедно. Предложената извадка обхваща двете категории продукти, произвеждани и изнасяни от Китай за Съюза, и по този начин се отчита във възможно най-голяма степен вносът, който се намира в пряка конкуренция с гумите, произвеждани и продавани от промишлеността на Съюза. Поради това Комисията стигна до заключението, че извадката отразява в достатъчна степен различните видове продукти, изнасяни за Съюза, както и сегментацията на пазара по категории.

(41) По отношение на позоваването на решението по делото *Fliesen-Zentrum* и доводите, че извадката трябва да отразява средната цена на вноса в Съюза, Комисията припомни, от една страна, че позоваването на средните цени се е отнасяло до сравнението на средните цени на един и същ вид продукти, а не до средна стойност за всички продукти (и за категориите в този случай). Това означава, че всяко сравнение, извършвано с цел изчисляване на подбиването и занижаването на цените, ще отразява вида и категорията на продукта. Въз основа на информацията, предоставена в отговорите относно изготвянето на извадката, средните цени на включените в извадката дружества бяха близки до средната цена на вноса в Съюза.

(42) Освен това Комисията припомни, че решението дали е имало достатъчно време за включване на друг производител износител в извадката, трябва да се преценява с оглед на конкретните обстоятелства при всяко разследване. В този случай едно от двете включени в извадката дружества — групата Hankook — е група, състояща се от три производствени субекта и голям брой свързани лица. Поради това предвид размера на дружествата и броя на свързаните лица, които е трябвало да бъдат разследвани, не е имало достатъчно време за включването в извадката на още един производител износител или група производители износители. Тъй като въз основа на информацията, налична на етапа на изготвяне на извадката, тя обхваща 21,7 % от обема на вноса в Съюза, този обем е представителен за вноса в Съюза. Поради това Комисията счете, че добавянето в извадката на трето дружество не е необходимо.

(43) Въз основа на изложеното по-горе Комисията отхвърли исканията и потвърди предложената извадка.

1.7. **Индивидуално разглеждане**

(44) Шест (групи от) производители износители в КНР поискаха индивидуално разглеждане по силата на член 17, параграф 3 от основния регламент. Комисията разгледа исканията и стигна до заключението, че те не може да бъдат приети — само разглеждането на двете включени в извадката дружества вече включваше оценка/проверки на четири производствени субекта и на повече от петнадесет свързани дружества в Съюза. Тъй като някои от тези допълнителни производители или групи производители са съставени от няколко производители и голям брой свързани лица, участващи в производството и продажбите на продукта, предмет на разследването, броят на дружествата, които биха били проверени, би достигнал приблизително 30. Следователно включването на шестте (групи от) дружества, поискали индивидуално разглеждане, не би било възможно в рамките на наличното време. Поради това удовлетворяването на тези искания не би било възможно.

(45) След окончателното разгласяване групата Cheng Shin заяви, че Комисията е разполагала с достатъчно време между разгласяването във връзка с неналагането на временни мерки и самото окончателно разгласяване, за да проучи дружествата, които са поискали индивидуално разглеждане. Комисията потвърди, че с оглед на елементите, припомнени в съображение 44, които не бяха оспорени от групата Cheng Shin, и значителния обем на работата по разследването, извършена между разгласяването във връзка с неналагането на временни мерки и самото окончателно разгласяване, индивидуалното разглеждане на невключените в извадката производители износители би представлявало прекомерна тежест и би възпрепятствало своевременното приключване на разследването. Поради това твърдението беше отхвърлено.

1.8. **Отговори на въпросника и контролни посещения**

(46) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(47) Освен това в жалбата си жалбоподателят представи достатъчно доказателства за нарушения във връзка със суровините по отношение на разглеждания продукт в КНР. Поради това, както бе обявено в известието за започване, разследването обхвана тези нарушения във връзка със суровините с цел да се определи дали разпоредбите на член 7, параграфи 2а и 2б от основния регламент следва да бъдат прилагани по отношение на КНР. По тази причина Комисията изпрати на ПКНР допълнителни въпросници във връзка с това.

(48) Комисията изпрати въпросници на двете включени в извадката групи от/производители износители /и на трите включени в извадката производители от Съюза. До всички въпросници беше осигурен достъп онлайн ([10]) в деня на започване на процедурата. В хода на разследването се отзоваха няколко ползватели, но само един от тях — Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o (Hyundai) – представи писмени становища. Нито един ползвател или вносител не изпрати отговор на въпросника.

(49) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за определяне на дъмпинга, произтичащата от него вреда и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

производители от Съюза:

— дружество G,

— дружество I,

— дружество T;

производители износители в КНР:

— Shandong Yongsheng Rubber Group Co., Ltd,

— групата Hankook, състояща се от:

  — Chongqing Hankook Tire Co., Ltd (CHKT),

  — Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd (JHKT),

  — Hankook Tire China Co., Ltd (HKTC),

  централата на групата Hankook в Корея:

  — Hankook Tire and Technology Co., Ltd;

  търговци в Европа:

  — Hankook España S.A. (HES),

  — Hankook France S.A.R.L., (HSF),

  — Hankook Reifen Deutschland GmbH (HKRD),

  — Hankook Tire Italia S.R.L. (HIS).

1.9. **Разследван период и разглеждан период**

(50) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 януари 2024 г. до 31 декември 2024 г. („разследвания период“ или РП). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, включва времето от 1 януари 2021 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

([10]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2799.

1.10. **Неналагане на временни мерки**

(51) В съответствие с член 7, параграф 1 от основния регламент срокът, определен за налагането на временни мерки, беше 20 януари 2026 г. На 18 декември 2025 г. в съответствие с член 19а, параграф 2 от основния регламент Комисията уведоми заинтересованите страни за намерението си да не налага временни мерки.

1.11. **Последваща процедура**

(52) Комисията продължи да търси и проверява цялата информация, която счете за необходима за окончателните си констатации.

(53) На 27 април 2026 г. Комисията информира всички заинтересовани страни за основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да наложи окончателно антидъмпингово мито върху („окончателното разгласяване“). На всички страни беше предоставен срок, в който да направят коментари по окончателното разгласяване.

(54) На 30 април 2026 г. CRIA поиска от служителя по изслушванията да удължи срока за представяне на коментари по общия документ за разгласяването. Служителят по изслушванията разгледа искането своевременно и информира CRIA за решението си да го отхвърли. Той взе предвид законоустановените срокове за приключване на настоящото разследване, все още необходимите стъпки за тази цел и всички други елементи, посочени от CRIA, които не представляват извънредни обстоятелства или основателна причина.

(55) Тъй като някои от коментарите, получени след окончателното разгласяване, доведоха до коригиране на технически грешки при изчисляване на CIF цените и данните за разходите на производителите от Съюза и понеже Комисията преразгледа процента за ПОАР, за да определи неизкривени и разумни ПОАР и печалба, които имат отношение към дъмпинга, подбиването на цените и маржовете на вредата, на 26 май 2026 г. Комисията направи допълнително окончателно разгласяване пред всички заинтересовани страни.

(56) След окончателното разгласяване бяха получени коментари от групата Cheng Shin, CRIA, групата GITI, групата Hankook, Kumho, Shandong Yongsheng, жалбоподателя, вносители/дистрибутори: Vannetukku Oy (Vannetukku), Otto Just Gmbh & Co (Otto Just), Коалицията на вносителите на леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони, Mileage Tyres и Asociacion Nacional de Distribuidores e Importadores de Neumaticos (Adine), сдружение на вносителите и дистрибуторите на гуми в Испания и Hyundai. След допълнителното окончателно разгласяване бяха получени коментари от групата Hankook, Kumho, Shandong Yongsheng и жалбоподателя. Коментарите бяха разгледани в съответните раздели по-долу.

(57) Комисията проведе изслушвания с CRIA, жалбоподателя, групата GITI, групата Hankook, Kumho, Shandong Yonsgheng и Vannetukku. След допълнителното окончателно разгласяване беше проведено изслушване на Shandong Yongsheng.

(58) В коментарите си относно окончателното разгласяване CRIA заяви, че срокът, предоставен за коментари по окончателните констатации, не е достатъчен за формулиране на обосновани коментари. Комисията се позова на заключенията на служителя по изслушванията по този въпрос и припомни, че предвид сроковете на процедурата не може да бъде предоставено удължаване. Срокът от 10 дни е в съответствие и с член 20, параграф 5 от основния регламент. Поради това тя отхвърли искането.

(59) В коментарите си след допълнителното окончателно разгласяване дружеството Shandong Yongsheng заяви, че Комисията е нарушила член 20, параграф 5 от основния регламент и правото му на защита, тъй като не е разгледала всички коментари на заинтересованите страни след окончателното разгласяване. По време на изслушването Shandong Yongsheng добави, че Комисията е трябвало да направи ново допълнително разгласяване, в което да разгледа анализа на причинно-следствената връзка, избора на представителна държава и хиперинфлацията в Турция. Комисията припомни, че допълнителното окончателно разгласяване се отнася само до промени, които са оказали въздействие върху изчисленията на дъмпинга и вредата, но както е описано подробно в съответните раздели по-долу, всички коментари, представени след окончателното разгласяване (включително допълнителното), бяха надлежно разгледани и взети предвид от Комисията в нейните окончателни съображения. Поради това твърдението беше отхвърлено.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО, РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на разследването

(60) Продуктът, предмет на разследването, са новите пневматични гуми от каучук, от видовете, използвани за пътнически автомобили (включително товарно-пътническите и състезателните автомобили) и за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-малък или равен на 121, класирани понастоящем в кодове по КН 4011 10 00 и 4011 20 10 („продуктът, предмет на разследването“). Тези продукти обикновено се наричат съответно гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони.

(61) Гумите за леките пътнически автомобили и лекотоварните камиони (ЛПА-ЛТК) се произвеждат от едни и същи основни материали, а именно: естествен и синтетичен каучук, индустриални сажди, масло, прибавяно като пълнител, различни химикали (антиоксиданти, ускорители), стомана (за колани и телове) и текстилни материали (изкуствена коприна, найлон, полиестер и арамидни влакна).

(62) Основните етапи на производствения процес включват: i) смесване на основните суровини; ii) екструдиране и каландриране; iii) производство на полуготовата гума; iv) вулканизация; и v) окончателен преглед (измерване, изпитване).

(63) Продуктът, предмет на разследването, обхваща голямо разнообразие от гуми по отношение на видовете и размерите, като всички те имат индекс на натоварване, който е по-малък от 121. Обикновено те се монтират на малки превозни средства, като например леки пътнически автомобили, лекотоварни камиони или ремаркета.

2.2. Разглеждан продукт

(64) Разглежданият продукт е продуктът, предмет на разследването, с произход от Китай, понастоящем класиран в кодове по КН 4011 10 00 и 4011 20 10.

2.3. Сходен продукт

(65) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и еднакви видове основна употреба:

— разглежданият продукт, когато се изнася за Съюза,

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в КНР, както и

— продуктът, предмет на разследването, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(66) Поради това Комисията реши, че тези продукти са сходни по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

2.4. Твърдения относно обхвата на продукта

(67) Редица страни представиха становища, в които поискаха изключването на различни видове гуми.

(68) 4M Pro&Invest заяви, че гумите за временно ползване (наричани още „патерици“ или „компактни“) и гумите за ремаркета следва да бъдат изключени от продуктовия обхват, тъй като се различават съществено както по своите физически и технически характеристики, така и по предназначението си в сравнение със стандартните гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони. По-конкретно 4M Pro&Invest твърди, че гумите за временно ползване подлежат на различни изисквания за етикетиране, имат по-малки размери, по-малка ширина и по-плитък протектор, а често имат ограничения по отношение на максималния пробег и скоростта (обикновено 80 km/h). По отношение на гумите за ремаркета дружеството твърди, че за разлика от продукта, предмет на разследването, гумите за ремаркета са с по-малък диаметър на джантата (под 15 инча), имат различна дълбочина и шарка на протектора, както и специфични маркировки, скоростни индекси (най-много 140 km/h или в диапазона 80—100 km/h) и

налягане при напомпване. 4M Pro&Invest също така твърди, че тези разлики служат за конкретни цели и следователно гумите за временно ползване и за ремаркета не са взаимозаменяеми със стандартните гуми за ЛПА-ЛТК. Освен това 4M Pro&Invest добави, че тези гуми не са били произвеждани от промишлеността в Съюза или поне не в необходимите количества, особено на пазара на резервни части. Накрая, 4M Pro&Invest също така добави, че при *ходовите колела* ([11]) от продуктовия обхват са изключени тези с размер под 16 инча, които не са произвеждани от промишлеността на Съюза.

(69) Hyundai поиска от продуктовия обхват да бъдат изключени гумите за временно ползване, произведени по диагонална технология. Според дружеството тези продукти не са били произвеждани от промишлеността на Съюза и следователно не са могли да причинят вреда на промишлеността на Съюза. По този начин митата биха нанесли неоправдана вреда на производителите на автомобили и на крайните ползватели.

(70) Групата Hankook също така заяви, че гумите за временно ползване следва да бъдат изключени, тъй като те се различават видимо от стандартните гуми (по-малки са, по-леки, имат ограничено сцепление, по-опростен дизайн на протектора, по-ниски ограничения на скоростта (най-много 30—50 mph) и са предназначени за къси разстояния (между 50 и 100 мили). Групата добави, че тези гуми са имали различни шарки и че производствените им разходи като цяло са били по-ниски от тези на стандартните гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони. Въз основа на тези характеристики групата Hankook заяви, че гумите за временно ползване не са взаимозаменяеми със стандартните гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони.

(71) Otto Just GmbH & Co (Otto Just), независим вносител, специализиран в доставките за производители на оригинално оборудване в сектора на ремаркетата, изрази становище, че гумите за ремаркета следва да бъдат изключени. Otto Just посочи, че гумите за ремаркета обикновено са по-малки (с размер между 8—15 инча) и имат висок индекс на товароносимост, а промишлеността на Съюза не разполага с достатъчен капацитет, за да задоволи нуждите на този пазарен сегмент. Следователно антидъмпинговите мерки биха довели до недостиг на доставки и биха нанесли вреда на производителите на ремаркета, които в по-голямата си част са малки и средни предприятия.

(72) Vannetukku изрази становище, че „гумите с бял кант“ (монтирани на стари автомобили (колекционерски изделия), регистрирани първоначално преди 1980 г.) с ширина от най-малко 40 mm следва да бъдат изключени от продуктовия обхват. Според Vannetukku те са били по-скъпи от стандартните гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони и не са били произвеждани от промишлеността на Съюза, поради което не са могли да причинят вреда на промишлеността на Съюза. Освен това Vannetukku заяви, че противно на твърденията на производителите от Съюза тези гуми се различават от гумите за ретро автомобили.

(73) Освен това редица заинтересовани страни (B.I.S. Srl, групата Baltityre, Bronson Wheels AB, Edison, Gummistrada B.V, Maxxis Hellas, Pneurama Lda и VA-PA Toute Oy) поискаха изключването на различни специфични нишови видове продукти, като гуми за повишена проходимост, диагонални гуми, гуми за ретро автомобили, специфични марки за стари модели автомобили, гуми за високоскоростни ремаркета и състезателни полуплъзгащи се гуми, използвани за дрифт в моторните спортове). Във всички тези становища се твърдеше, че митата биха навредили на клиентите, докато промишлеността на Съюза не произвежда тези видове или ги произвежда само в много ограничена степен и следователно не е понесла вреда в резултат на вноса им.

(74) CRIA изтъкна, че обхватът на продукта, предмет на разследването, е прекалено широк и неясен и обхваща голям брой групи продукти, които не притежават сходни свойства, спецификации и приложения за крайна употреба. Подобно на горепосочените страни, CRIA заяви, че някои от тези гуми не са били в конкурентни отношения с гумите за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони и че производството в Съюза не е достатъчно. CRIA също така посочи, че проведеното от САЩ антидъмпингово разследване не е обхванало резервните гуми за временно ползване от тип T, гумите за ниска скорост и гумите за ремаркета ([12]). Освен това CRIA изтъкна, че при определяне на продукта, предмет на разследването, в самата жалба се прави позоваване на Регламент (ЕС) 2020/740 на Европейския парламент и на Съвета ([13]), макар че посоченият регламент изрично не

([11]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/353 на Комисията от 3 март 2020 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на стоманени колела с произход от Китайската народна република (ОВ L 65, 4.3.2020 г., стр. 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/353/oj).

([12]) Федерален регистър, том 80, бр. 153, 10 август 2015 г.

([13]) Регламент (ЕС) 2020/740 на Европейския парламент и на Съвета от 25 май 2020 г. относно етикетирането на гуми по отношение на горивната ефективност и други параметри, за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1369 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1222/2009 (ОВ L 177, 5.6.2020 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/740/oj).

се прилага за определени видове гуми ([14]). Поради това CRIA поиска от Комисията да уточни за всяка от категориите, изключени с Регламент (ЕС) 2020/740, дали те попадат в обхвата на разследването. В по-късно изявление CRIA постави акцент върху временното ползване на резервни гуми, гуми за ремаркета и специални гуми за повишена проходимост. CRIA отново изтъкна, че гумите за временно ползване и специалните гуми за повишена проходимост са изключени от изискванията за етикетиране на гумите, установени в Регламент (ЕС) 2020/740, и тъй като в самата жалба се подчертава значението на задължителните изисквания за етикетиране (Европейски регистър за енергийното етикетиране на продуктите — EPREL), същата асоциация счете, че гумите, които са изрично изключени от тях, логично следва да останат извън обхвата на разследването. Що се отнася до гумите за ремаркета, CRIA посочи, че те също попадат в различна нормативна уредба съгласно Правило № 54 на ИКЕ ([15]) на ООН, в което се определят като „свободно въртящи се гуми“ и използването им на предните управляващи задвижващи оси се забранява. CRIA повтори доводите си, че тези три вида гуми не са взаимозаменяеми със стандартните гуми за ЛПА-ЛТК и че всички те може лесно да бъдат разпознати благодарение на маркировките по стената на гумата, които се нанасят по време на процеса на вулканизация и представляват постоянни, неотстраними характеристики на гумата.

(75) Комисията внимателно анализира тези твърдения и стигна до следния извод.

(76) Първо, по отношение на искането за разяснение, отправено от CRIA, Комисията подчертава, че всички гуми, отговарящи на определението за продукта в раздел 2 от известието за започване и в раздел 2.1 по-горе, попадат в продуктовия обхват в рамките на разследването, освен ако са изрично изключени. Обхватът на продуктите, уреден в различни регламенти на ЕС или правила на ООН относно етикетирането на продуктите или класификацията на превозните средства, не е от значение за определяне на продуктовия обхват, освен ако това е посочено в определението на продукта, както се указва в самата жалба, на която се позовава страната ([16]). Освен това не съществува изискване за взаимозаменяемост между различните видове продукти в рамките на разглеждания продукт и не е задължително всяка гума да може да се използва във всеки автомобил/за всяка функция. Тези елементи се отнасят по-скоро до определението за сходния продукт, като са важни за анализа на вредата и са необходими за сравнението на продуктите. По същия начин определението на продукта в разследванията, провеждани от администрациите на други трети държави, не е решаващ фактор.

(77) По отношение на твърденията за гумите за временно ползване (4M Pro&Invest, CRIA, Hyundai и Hankook) и гумите за ремаркета (4M Pro&Invest, CRIA и Otto Just) Комисията отбеляза, че повечето посочени разлики, като например по-плитък или по-опростен протектор, по-ниско или по-високо налягане при напомпване, по-малки размери, по-малка ширина и др., не са нито достатъчно конкретни, нито достатъчно отличителни, за да послужат като основа за определение/изключване на продукта. Освен това твърдението, че тези гуми не са били произвеждани от промишлеността на Съюза, не беше потвърдено в рамките на разследването, както установи Комисията. Комисията констатира, че промишлеността на Съюза е произвеждала както гуми за временна употреба, така и гуми за ремаркета, макар и в ограничени количества. Освен това, като се има предвид силният натиск, упражняван от китайския внос на необосновано ниски цени, при настоящите пазарни условия промишлеността на Съюза действително губи позиции в тези продуктови сегменти. Като цяло Комисията счете, че гумите за временно ползване и гумите за ремаркета притежават едни и същи основни физико-химични и технически характеристики. Те са изработени от същите основни материали, както е посочено в съображение 62.

(78) По отношение на твърдението за гумите с бял кант Комисията отбеляза, че Vannetukku не е предоставило обоснована информация и доказателства, които да покажат конкретните разлики във физическите, химическите или техническите характеристики, въз основа на които гумите с бял кант следва да бъдат изключени. Освен това по-високата цена сама по себе си не означава, че няма дъмпинг, подбиване и/или занижаване на цените. Освен това доказателствата по досието и публично достъпната информация показаха, че подобни гуми се произвеждат и от промишлеността на Съюза ([17]).

([14]) Посочените от CRIA гуми са, както следва: а) специални гуми за повишена проходимост; б) гуми, проектирани за монтаж единствено на превозни средства, които са регистрирани за първи път преди 1 октомври 1990 г.; в) резервни гуми за временно ползване тип T; г) гуми, чиято номинална скорост е по-малка от 80 km/h; д) гуми, предназначени за джанти с номинален диаметър, по-малък или равен на 254 mm или по-голям или равен на 635 mm; е) гуми, оборудвани с допълнителни приспособления за увеличаване на задвижващата сила, например гуми с шипове; ж) гуми, проектирани за монтаж единствено на превозни средства, които са предназначени изключително за състезания, и з) гуми втора употреба, освен ако такива гуми не са внесени от трета държава.

([15]) Правило № 54 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) — Единни разпоредби за одобрение на пневматични гуми за товарни превозни средства и техните ремаркета (ОВ L 183, 11.7.2008 г., стр. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/54(2)/oj).

([16]) Публично достъпна версия на жалбата, бележка под линия 5 на стр. 5.

([17]) *Източник*: Обществено достъпни уебсайтове на различни търговци, като например: Coker tireTiretyre на адрес: https://cokertire.com/tires/styles/whitewall-tires/michelin.html (последно посетен на 27 април 2026 г.) и Topbanden на адрес: https://www.topbanden.com/NL/Pneus/MICHELIN/X%20WhiteWall (последно посетен на 27 април 2026 г.).

(79) По същия начин, що се отнася до общите твърдения, посочени в съображение 73 по-горе, представени от различни страни (B.I.S. Srl, групата Baltityre, Bronson Wheels AB, Edison, Gummistrada B.V, Maxxis Hellas, Pneurama Lda и VA-PA Toute Oy), Комисията счете, че тези твърдения не съдържат никакви обосновани доказателства относно разликите във физическите, химическите или техническите характеристики на тези гуми, въз основа на които те биха могли да бъдат ясно определени или изключени от продуктовия обхват, предмет на разследването.

(80) След окончателното разгласяване Vannetukku повтори твърдението си, че гумите с бял кант следва да бъдат изключени от обхвата на продукта. Същото дружество подчерта, че тези гуми се различават значително от стандартните гуми главно поради допълнителния дебел слой бял каучук в стените, който изисква различни суровини и различен производствен процес. Vannetukku добави също така, че гумите с бял кант имат различни (по-ниски) ограничения на скоростта и се произвеждат от много малко дружества в света и нито едно в Съюза. Същата страна подчерта, че не продава гумите с бял кант на дъмпингови цени. Vannetukku заяви, че напротив, тези продукти като цяло са били почти два пъти по-скъпи от еквивалентните стандартни гуми и ценовото им ниво е останало стабилно през разглеждания период. Поради тези причини, а именно липсата на производство в Съюза и отсъствието на дъмпинг, посоченото дружество счете, че гумите с бял кант не са причина за загубата на работни места в Съюза и не биха могли да причинят вреда на промишлеността на Съюза.

(81) CRIA повтори твърдението си, че временните гуми, гумите за ремаркета и специалните гуми за повишена проходимост следва да бъдат изключени от обхвата на настоящото разследване, по-специално поради липсата на взаимозаменяемост със стандартните гуми за ЛПА-ЛТК. В това отношение CRIA повтори същите аргументи като вече описаните в съображение 74 по-горе и изброи редица антидъмпингови разследвания, при които Комисията е изключила някои видове на продукта, по всяка вероятност поради липсата на взаимозаменяемост ([18]). Според CRIA мнението на Комисията, че тези продукти имат една и съща крайна употреба, тъй като се „използват на превозни средства“, е било опростенческо и не е отразявало икономическата и функционалната реалност. Асоциацията добави също така, че Комисията неправилно е отхвърлила Регламент (ЕС) 2020/740 относно етикетирането на гумите и стандартите на ИКЕ на ООН за одобряване на типа като неотносими към определението на продуктовия обхват, пренебрегвайки по този начин задължителните правни норми в областта на безопасността, където типовете гуми се класифицират по различен начин.

(82) Hyundai повтори твърдението си, че резервните гуми за временно ползване следва да бъдат изключени от обхвата на продукта, както е описано в съображение 69, и подчерта, че тези гуми са ясно различими поради техните маркировки.

(83) Otto Just повтори твърденията си относно гумите за ремаркета, обобщени в съображение 71, и призова за диференцирана оценка на този сегмент.

(84) Твърденията относно обхвата на продукта, и по-специално липсата на взаимозаменяемост между различните видове на продукта, които вече бяха описани и разгледани в съображения 76—78 по-горе, не бяха повторени. Комисията поддържа мнението, че разполага с широко право на преценка при определяне на продукта и оценка на степента на взаимозаменяемост. В това отношение може да се твърди, че дори в рамките на групата на най-стандартните гуми за ЛПА-ЛТК е възможно някои типове да не са подходящи от икономическа или функционална гледна точка за всеки тип и размер превозно средство, но това по никакъв начин не означава, че не може да са в обхвата на едно и също

([18]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2024/2163 на Комисията от 14 август 2024 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2024/2163, 16.8.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2163/oj), съображение 40; Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/261 на Комисията от 10 февруари 2025 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на биодизел с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2025/261, 11.2.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/261/oj), съображения 17—25; Регламент за изпълнение (ЕС) № 830/2014 на Комисията от 30 юли 2014 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1890/2005 на Съвета, Регламент за изпълнение (ЕС) № 2/2012 на Съвета и Регламент за изпълнение (ЕС) № 205/2013 на Съвета по отношение на обхвата на действащите антидъмпингови мерки върху вноса на някои крепежни елементи от неръждаема стомана и части от тях и по отношение на новопостъпилите искания за преразглеждане, с цел да се предвиди възможност за възстановяване или опрощаване на мита в определени случаи (ОВ L 228, 31.7.2014 г., стр. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/830/oj), съображение 43; Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1932 на Комисията от 23 октомври 2017 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 412/2013 на Съвета за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на керамични съдове и прибори за сервиране или за кухня с произход от Китайската народна република (ОВ L 273, 24.10.2017 г., стр. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1932/oj), съображения 21—24; Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2202 на Комисията от 16 октомври 2023 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/1259 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на резбовани отлети принадлежности за тръбопроводи, от ковък чугун и от сферографитен чугун, с произход от Китайската народна република и от Тайланд (ОВ L, 2023/2202, 17.10.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2202/oj), съображения 29—32.

определение на продукт при антидъмпингово разследване. Нишовите гуми, определени от тези страни, имат същите основни физически характеристики като стандартните гуми за ЛПА-ЛТК, а именно всичките са пневматични каучукови гуми, със стени и протектор, адаптирани за основната им употреба, които трябва да бъдат монтирани на колелата на превозното средство и да представляват точката на контакт с пътя, поддържайки масата му, като същевременно осигуряват тягата, управлението, действието на спирачките и поглъщането на удара в зависимост от различните комбинации. Предполагаемите разлики, изтъкнати от тези страни по отношение на физическите характеристики или употреби, не противоречат на тази основна функционална прилика и поради това не позволяват да се направи заключение за абсолютна липса на взаимозаменяемост между гумите за ЛПА-ЛТК и други нишови продукти. В различните случаи, представени от CRIA, изключенията са били направени въз основа на фактите, специфични за тези разследвания, и при всяко положение въз основа на разликите във физическите, химическите и техническите характеристики на продуктите, поради което те не доказват, че Комисията се е отклонила от установената си практика. Например в случая на скрепителните елементи, изработени от два метала, решението за изключване на продукта се основаваше главно на разликите по отношение на физическите, химическите и техническите характеристики ([19]), като се има предвид, че тези скрепителни елементи всъщност са специфична комбинация от неръждаема и въглеродна стомана. По подобен начин различните елементи, изключени от обхвата на продукта при разследването относно керамичните съдове и прибори за сервиране или за кухня или резбованите отлети принадлежности за тръбопроводи, се основават на различните им физически, химически и технически характеристики. Случаят с биодизела също е ясно разграничим, тъй като устойчивото авиационно гориво (УАГ) беше изключено, защото е свързано с напълно различен отрасъл (въздухоплаването) в противовес на автомобилния транспорт.

(85) Накрая, що се отнася до Регламент (ЕС) 2020/740 относно етикетирането на гумите и стандартите на ИКЕ на ООН за одобряване на типа, за които се твърди, че не са взети предвид, Комисията счете, че те не са от значение за определяне на продуктовия обхват, тъй като разглежданият продукт в антидъмпингово разследване се определя самостоятелно от разследващия орган въз основа на характеристиките на продукта и конкурентните отношения на пазара и не отразява регулаторната класификация на продукта съгласно други актове на правото на ЕС.

(86) Поради това исканията за изключване на изброените по-горе видове продукти от продуктовия обхват бяха отхвърлени, а определението за продукта, посочено в известието за започване и повторено в раздел 2.1 по-горе, беше запазено.

2.4.1. *Сегментиране на пазара на Съюза в три категории*

(87) Според жалбата пазарът на гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони може да бъде разделен на три отделни категории. Гумите от категория 1 са първокласните *гуми, които се отличават с най-добри експлоатационни показатели и най-високи цени*. Гумите от категория 2 се определят като гуми от *междинен пазарен сегмент* и от среден клас, които се отличават с най-добро отношение цена/качество. Гумите от категория 3 представляват нискоценовият сегмент на пазара.

(88) Събраната и/или получената от Комисията информация потвърди тази сегментация за гумите за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони на пазара на Съюза. Макар да няма ясни и постоянни разграничителни линии между отделните категории (както е подробно разяснено в съображение 425 по-долу), съществува общо съгласие между заинтересованите страни и заключенията на Комисията относно следната категоризация:

а) категория 1 обхваща „първокласния“ сегмент с водещите марки на основните производители. Разпознаваемостта на марката е ключов фактор за гумите в тази категория и оправдава по-високите цени, като се имат предвид очакваните високи експлоатационни показатели и високотехнологично съдържание. Този сегмент обхваща както продажбите на оригинално оборудване, така и пазара на резервни части.

б) Категория 2 обхваща „междинния пазарен“ сегмент както за оригинално оборудване, така и за резервни гуми. Разпознаването на марките остава важно в тази категория и марките обичайно са добре познати на купувачите, които са в състояние и да идентифицират производителите на гумите. Ценовите съображения играят по-важна роля при вземането на решение за покупка.

в) Категория 3 обхваща „нискоценовия“ сегмент, в който преобладават резервните гуми, макар че в тази категория може да има и продажби на оригинално оборудване. В този сегмент са налице по-ограничени експлоатационни показатели по отношение на съпротивлението при търкаляне, спирането, управляемостта и намаляването на шума. Цената е най-важният, макар и не единственият, фактор, който е определящ за решението на клиента за покупка.

([19]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 830/2014, съображение 42.

(89) Комисията състави бележка с картата на гумите по марки, която на 4 септември 2025 г. беше предоставена за коментари на всички заинтересовани страни.

(90) Картата се основаваше на анализа на следната информация:

— жалбата (по-специално раздел 3 и приложение 4),

— отговорите от анкетите ([20]) на включените в извадката дружества и на дружествата, пожелали индивидуално разглеждане, от които беше поискано да посочат съответната категория за всяка марка, както и

— информация, публикувана на специализирани уебсайтове ([21]), с която марките се класифицират в категории въз основа на възприемането им на пазара.

2.4.2. *Твърдения относно класификацията на сегментите на пазара на гуми в Съюза*

(91) Както е отбелязано в съображение 88, заинтересованите страни като цяло приеха, че пазарът е разделен на три категории (сегмента), както и предложената от Комисията карта на пазара на марките гуми.

(92) Получени бяха коментари, в които се предлага повторна класификация на следните марки: Barum, Debica, Dunlop, Tigar, General Tire, Gislaved, Hankook, Matador, Sava и Viking.

(93) С цел да се защити анонимността на заинтересованите страни, Комисията не беше в състояние да оповести коя заинтересована страна е заявила дадено твърдение.

(94) По отношение на марката Hankook бяха посочени четири причини за класифицирането ѝ в категория 2, а не в категория 1:

— в жалбата дружеството Hankook е класифицирано в категория 2 въз основа на информацията за позиционирането му на пазара.

— Hankook призна, че постепенно преминава от категория 2 към категория 1, но все още няма общоприето мнение, че понастоящем дружеството принадлежи към категория 1.

— Hankook се позова на пазарните нагласи, като цитира общата класация по категории, публикувана в „2018 Tire Review“ ([22]) (Преглед на гумите за 2018 г.).

— Цените на марката Hankook са по-скоро съпоставими с тези на други производители от категория 2, отколкото с цените на производителите от категория 1.

(95) Като се имат предвид коментарите към картата на Комисията на пазара, както и източниците, посочени в съображения 90 и 94, марките Debica, Barum, Matador и Sava са класифицирани в категория 3, докато Hankook и Dunlop са преместени от категория 1 в категория 2. На 27 март 2026 г. Комисията уведоми страните за преразгледаната карта на гумите по марки.

3. **ДЪМПИНГ**

3.1. **Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент**

(96) С оглед на съществуването на достатъчно доказателства при започване на разследването, сочещи наличието на значителни нарушения по отношение на КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията счете за целесъобразно да започне разследването по отношение на производителите износители от тази държава съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

([20]) Категорията, посочена в списъка с продажбите за всяка сделка на включените в извадката дружества.

([21]) https://www.tyrereviews.com/Tyre, https://www.grip500.it/pneumatico/, https://www.bandenexpert.be/bandenmerken/, https://www.bandenexpert.be/bandenmerken/, https://www.tyrecomp.co.uk/brands.htm и https://wulkanista.pl/klasy-opon/. Този списък не е изчерпателен.

([22]) Проучване на категориите гуми: разглеждане на критериите и объркването по отношение на категориите в сектора за производство на гуми: „Резултатите“, публикувано на 19 февруари 2019 г. (автор: Patti Hoying), https://www.tirereview.com/tier-study-results-based-on-tire-quality-engineering-performance (последно посетен на 30 март 2026 г.).

(97) Съответно с цел събиране на необходимите данни за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент в известието за започване Комисията прикани всички производители износители в КНР да предоставят информация относно материалите за влагане, които се използват за производство на продукта, предмет на разследването. Тридесет и четирима производители износители предоставиха съответната информация.

(98) За да получи информацията, която счете за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието за започване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

(99) В рамките на срока не беше получен никакъв отговор на въпросника от ПКНР и не бяха представени становища относно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент. Впоследствие Комисията информира ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент.

(100) В известието за започване Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да се наложи да бъде избрана подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с цел определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения. Държавата, посочена от жалбоподателя като подходяща представителна държава, беше Сърбия.

(101) На 4 септември 2025 г. Комисията информира с бележка („първата бележка“) заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност. В тази бележка Комисията представи списък на всички фактори на производство (ФП), като например суровини, труд и енергия, използвани при производството на разглежданията продукт. Освен това въз основа на критериите за определяне на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията посочи възможни представителни държави, а именно Мексико, Сърбия и Турция, като евентуални представителни държави. Комисията получи коментари от жалбоподателя, CRIA, групата GITI, групата Hankook, Kumho и Shandong Yongsheng.

(102) На 14 октомври 2025 г. Комисията информира с втора бележка („втората бележка“) заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност, като посочи Турция като представителна държава. Тя също така информира заинтересованите страни, че ще установи разходите за продажба, общите и административните разходи (ПОАР) и печалбата въз основа на наличната информация за Brisa Bridgestone, производител в Турция.

(103) Комисията получи коментари от CRIA, групата GITI, групата Hankook, Kumho, Shandong Yongsheng, както и от Sumitomo Rubber (Hunan) и Sumitomo Rubber (Changshu) („групата Sumitomo“). Коментарите са разгледани в раздел 3.3.

3.2. **Нормална стойност**

(104) В съответствие с член 2, параграф 1 от основния регламент „[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия“.

(105) В съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче „[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“ и „включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“ („административни разходи, разходи за продажба и общи разходи“, наричани по-нататък ПОАР).

(106) Както е разяснено по-долу, при настоящото разследване Комисията стигна до заключението, че въз основа на наличните доказателства и предвид липсата на съдействие от страна на ПКНР е целесъобразно да се приложи член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(107) В член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент се посочва, че „[З]начителни нарушения са нарушенията, които се проявяват, когато отчетените цени или разходи, включително разходите за суровини и енергия, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса. Когато се преценява дали съществуват значителни нарушения, се обръща внимание, *inter alia*, на потенциалното въздействие на един или повече от следните елементи:

— обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи;

— държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите;

— обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар;

— неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;

— изкривяване на разходите за заплати;

— достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата.“

(108) Тъй като списъкът в член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент не е кумулативен, за констатирането на значителни нарушения не е необходимо да бъдат взети предвид всички елементи. При това едни и същи фактически обстоятелства може да се използват, за да се докаже съществуването на един или повече от елементите в списъка.

(109) Всяко заключение обаче относно значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент трябва да се направи въз основа на всички налични доказателства. При цялостна оценка за наличието на нарушения може също така да се вземат предвид общият контекст и общото положение в страната на износа, по-специално когато основните елементи на нейната икономическа и административна организация дават на правителството значителни правомощия да се намесва в икономиката по начин, при който цените и разходите не произтичат от свободното развитие на пазарните сили.

(110) В член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент се предвижда, че „[к]огато Комисията има основателни данни за евентуално наличие на значителни нарушения, посочени в буква б), в определена държава или в определен сектор в тази държава и когато е необходимо за ефективното прилагане на настоящия регламент, Комисията изготвя, публикува и редовно актуализира доклад с описание на обстоятелствата на пазара, посочени в буква б), в тази държава или сектор“.

(111) В съответствие с тази разпоредба Комисията изготви доклад относно Китай ([23]) („доклада“), който показва наличието на съществена правителствена намеса на много равнища в икономиката, в това число на специфични нарушения по отношение на много ключови фактори на производство (като например земя, енергия, капитал, суровини и труд), както и в избрани отрасли, включително химическата промишленост. Заинтересованите страни бяха приканени да опровергаят, да коментират или да допълнят доказателствата, съдържащи се в досието по разследването към момента на започване на процедурата. Докладът беше включен в досието по разследването на етапа на започване на процедурата.

(112) Жалбоподателят твърди, че в сектора на разглеждания продукт съществуват значителни нарушения. Той се позовава на доклада, както и на други съответни доказателства, допълващи доклада. По-конкретно жалбоподателят посочва, че на пазара в Китай не действат обичайните пазарни сили, тъй като Китай е комунистическа държава, основана на доктрината за „социалистическата пазарна икономика“, и тъй като Китайската комунистическа партия (ККП или „Партията“) оказва силно влияние върху икономиката, включително върху частния сектор. Чрез конституционните си правомощия, промишленото планиране и партийните структури, внедрени във всички отрасли, държавата определя икономическите приоритети и разпределението на ресурсите.

([23]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 10 април 2024 г. (SWD(2024) 91 final), https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=bg.

(113) Жалбоподателят отбеляза също, че при предишни разследвания на Комисията са били констатирани значителни нарушения в сектора за производство на гуми за автобуси и камиони, както и в секторите нагоре по веригата, като стоманодобивната, нефтохимическата, енергийната и текстилната промишленост. Според жалбоподателя тези констатации се отнасят също така за сектора на гуми за ЛПА-ЛТК.

(114) Освен това жалбоподателят припомня допълнителни подробности по отношение на следните елементи, които водят до значителни нарушения.

(115) На първо място, жалбоподателят твърди, че пазарът в Китай на гуми за ЛПА-ЛТК се обслужва в значителна степен от предприятия, които осъществяват дейността си като субекти, които са собственост и се намират под контрола на правителството или политиката им е под негов надзор.

(116) По-конкретно жалбоподателят посочи, че китайската икономика разчита в голяма степен на държавните предприятия (ДП), които играят стратегическа роля за запазване на държавния контрол. ДП осигуряват приблизително 25 % от БВП на Китай и са съсредоточени в ключови сектори. Комисията за надзор и управление на държавните активи (SASAC) осъществява надзор над ДП, като изпълнява промишлени планове и контролира ресурсите, управлението и назначенията на персонала в тези предприятия, като по този начин гарантира постигането на целите на Партията. Този повсеместен контрол обхваща промишлеността за производство на гуми и нейните сектори нагоре и надолу по веригата.

(117) Жалбоподателят подчерта, че ДП упражняват значителен контрол както в секторите нагоре по веригата, така и в самия сектор за производство на гуми. Освен нефтохимическата промишленост, естественият каучук и текстилната промишленост са сектори, в които Китай има големи държавни предприятия. Няколко големи китайски производители на гуми са пряко или непряко собственост на държавни субекти. Например Shuangqian Tire Group Co. Ltd., която произвежда гуми за леки пътнически автомобили, е под контрола на държавно предприятие, а China National Tyre & Rubber Co. Ltd. (CNRC) — един от най-големите производители на гуми в Китай — е дъщерно дружество на SINOCHEM. Дори дружества, в които държавата не притежава мажоритарен дял, като например Giti Tire Co. и Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., включват ДП в капиталовата си структура. С този повсеместен държавен контрол в секторите нагоре по веригата и в рамките на самата промишленост за производство на гуми се подчертават значителните нарушения на пазарните сили.

(118) Второ, жалбоподателят изтъкна, че влиянието на правителството и на ККП прониква дълбоко в китайските дружества, което позволява държавна намеса в цените и разходите.

(119) Жалбоподателят посочи, че ККП упражнява контрол върху предприятията чрез вградени партийни звена, които са задължителни в организации с трима или повече членове на Партията. В ДП ККП разполага със значителна власт, като назначава ръководния състав и управлява процеса на вземането на важни решения. Освен това частните дружества са подложени и на все по-силен натиск да включат ръководството на Партията в процесите си на вземане на решения. Влиянието на ККП се засилва чрез политики като „Кодекса за корпоративно управление“ от 2018 г. и „Становището относно укрепването на работата на Обединения фронт“ ([24]) от 2020 г., в които се насърчава ръководството на Партията в частните предприятия. Освен това системата на ККП за „взаимно назначаване и кръстосани назначения“ улеснява включването на членове на Партията в ръководството на предприятията. В ДП ключовите ръководни функции трябва да се заемат от членове на ККП, което гарантира ръководството на Партията в корпоративното управление. ККП контролира също така човешките ресурси както в ДП, така и в частните дружества, като наблюдава свързаните с персонала решения и поддържа бази данни с компетентни кадри, за да съобрази назначенията с целите на Партията.

(120) Освен това жалбоподателят посочи, че в националния 14-ти петгодишен план (ПГП) се набляга на спазването на насоките на ККП, като от предприятията се изисква да интегрират партийната идеология в своята дейност. Браншови асоциации, като CRIA и Китайската търговска камара на вносителите и износителите на метали, минерали и химикали (CCCMC), гарантират, че производителите на гуми и свързаните с тях дружества спазват държавните директиви. CRIA — чрез своите клонове и насоки — действа като връзка между Партията и ръководството на предприятията, като насърчава влиянието на ККП върху контрола на резултатите в отрасъла. Тези асоциации имат и лидери, които са свързани с ККП, както и вградени в своите структури партийни клонове.

([24]) Генералната служба на Централния комитет на ККП публикува „Становище относно укрепването на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера“ (15 септември 2020 г.), на разположение на следния адрес: https://interpret.csis.org/translations/the-general-office-of-the-ccp-central-committee-issued-the-opinion-on-strengthening-the-united-front-work-of-the-private-economy-in-the-new-era/.

(121) Жалбоподателят заяви също така, че при големите производители на гуми, като например Qingdao Doublestar, Shuangqian Tire Group Co., Ltd. и Sailun Group Co., се упражнява значително влияние на Партията чрез ръководители, свързани с ККП, и чрез държавната собственост. Жалбоподателят подчерта, че повсеместният контрол от страна на държавата и Партията ограничава възможността на китайските дружества да определят самостоятелно цените и разходите, тъй като те се влияят от непазарни съображения, съобразени с целите на ККП, което ги отдалечава от обичайните пазарни сили.

(122) Трето, жалбоподателят посочи, че публичните политики и мерки в Китай благоприятстват местните доставчици и значително нарушават силите, действащи на свободния пазар, включително в промишлеността за производство на гуми и нейната верига за доставки. ПКНР извършва цялостно планиране чрез ПГП, включващи специфични за сектора планове, в които се определят и цели за производството, иновациите и екологосъобразното развитие. В тези планове се дава приоритет на ключови сектори нагоре по веригата, като нефтохимическата промишленост, производството на естествен каучук, стоманодобивната промишленост и енергетиката, както и на отраслите надолу по веригата, свързани с производството на гуми.

(123) Жалбоподателят подчерта, че правителствените политики са насочени към засилване на контрола върху промишлеността за производство на гуми. Тези политики стратегически подкрепят развитието на отрасъла, като осигуряват съгласуваност с държавните цели и засилват влиянието на правителството на всички равнища в отрасъла. Например секторът за производство на гуми е конкретно засегнат в ПГП и се ползва пряко от подкрепата на ПКНР. Гумите са включени в Ръководното становище на МПИТ относно насърчаването на висококачественото развитие на химическата и нефтохимическата промишленост в 14-ия ПГП. В посоченото ръководно становище не само се подчертава развитието на продуктите, свързани с гумите, чрез стандартизирана цифрова трансформация, но се поставя и акцент върху подобряване на технологичните стандарти и нормите за качество в целия сектор. Прилагането се улеснява от браншови асоциации като CRIA, които действат като посредници между правителството и дружествата за производство на гуми, като гарантират съгласуваност със стратегическите цели, набелязани в ръководното становище. ПКНР използва предимствата при възлагането на обществени поръчки, финансовата подкрепа и други инструменти, за да повиши конкурентоспособността на произведените на вътрешния пазар гуми на чуждестранните пазари.

(124) Освен това жалбоподателят посочи, че провинциалните правителства приемат нормативни актове в подкрепа на производителите на гуми. Типичен пример за това е 14-ият ПГП на Шандун, чиято цел е да се консолидира подкрепата от страна на публичния сектор и да се подобрят възможностите на частните предприятия, като акцентът се поставя върху веригата за доставки и разпределението на ресурсите в автомобилната промишленост. Провинцията е насочила усилията си към автомобилната промишленост чрез „полезни взаимодействия в рамките на веригата за доставки и способност за разпределение на ресурсите“. Други държавни намеси пряко подпомагат производителите на гуми при техните инвестиции в НИРД, инициативи за екологосъобразно развитие и подобряване на производствената верига.

(125) Освен това жалбоподателят подчерта, че тези политики изкуствено намаляват производствените разходи. Например с инициативата „Един пояс, един път“ се подпомага популяризирането на китайските производители на гуми, като им се осигуряват благоприятни начини за износ и укрепване на пазарната им позиция както на световния пазар, така и в Китай.

(126) Четвърто, жалбоподателят посочи липсата, дискриминационното или неправилното прилагане на китайските закони в областта на несъстоятелността, дружественото и вещното право. Той подчерта по-специално изкуственото поддържане на финансово нежизнеспособни производители на гуми, които се конкурират на местно и международно равнище с чуждестранни дружества благодарение на получаваната подкрепа, която им позволява да избегнат изпадането в несъстоятелност.

(127) Жалбоподателят посочи също така липсата на частна собственост върху земята в Китай, където разпределението на земята се контролира от правителството и е обусловено по-скоро от политически съображения, отколкото от пазарни решения. Това води до несправедливо предимство за подкрепяните от държавата дружества за производство на гуми, което допълнително нарушава пазара и компрометира свободната пазарна конкуренция в рамките на промишлеността за производство на гуми.

(128) Пето, жалбоподателят твърди, че разходите за работни заплати в Китай са нарушени в значителна степен, като отбелязва, че в държавата функционира само една законно призната синдикална организация, контролирана от ККП. Този контрол, наред с факта, че Китай не е ратифицирал ключови конвенции на Международната организация на труда, както и ограничителните трудови практики, води до политическа намеса, оказваща влияние върху процесите на определяне на работните заплати, вследствие на което те са обусловени по-скоро от политиката на държавата, отколкото от развитието на пазара. Освен това системата за регистриране на домакинствата дискриминира работниците мигранти, като ограничава достъпа им до социални и икономически предимства, което допълнително нарушава разходите за труд в китайската икономика.

(129) Шесто, китайските производители на гуми имат достъп до финансиране, предоставяно от институции, които изпълняват целите на държавната политика или по друг начин не действат отделно от държавата. Не само че големите банки в Китай са държавни, но и частните банки трябва да спазват националната политика при осъществяване на дейността си. Това води до насочване на преференциални инвестиции към „насърчаваните“ отрасли. Жалбоподателят онагледи тези предимства за китайските производители на гуми, като изтъкна преференциалните заеми и финансирането, получени от дружества като групата Shanghai Huayi, Double Coin и Prinx Chengshan от публични банки като Китайската експортно-импортна банка и Китайската банка. Освен това дружества, като Doublestar, поддържат тесни връзки с банки, например Bank of Communications, които са се ангажирали да предоставят значителна подкрепа под формата на инвестиционни и кредитни линии за финансиране, което показва, че действията на тези финансови институции са продиктувани от политически съображения.

(130) Жалбоподателят освен това посочи, че рейтингите на облигациите и кредитните рейтинги в Китай често са завишени и систематично надвишават международните им еквиваленти. Това нарушение се дължи на негласните държавни гаранции, предоставени на „насърчаваните“ или определени по друг начин отрасли, които ефективно намаляват риска от неизпълнение на задълженията по облигации. Примерите включват китайските кредитни агенции, които определят на дружествата значително по-високи рейтинги в сравнение с признатите международни агенции, като по този начин им предлагат по-изгодни условия за кредитиране.

(131) Като цяло жалбоподателят изтъкна, че цялата китайска икономика е засегната от значителни нарушения, които съответно се отразяват и върху промишлеността за производство на гуми. ПКНР се намесва на всички равнища от веригата за доставки на гуми, което води до ситуация, при която материалите за влагане, материалите за влагане на тези материали за влагане и т.н. се влияят по различни начини от нарушенията от страна на правителството.

(132) В заключение жалбоподателят твърди, че в сектора за производство на гуми има значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

(133) Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в Китай поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Анализът обхвана проучването на съществената правителствена намеса в икономиката на Китай като цяло, както и конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на разглеждания продукт.

(134) Комисията извърши този анализ въз основа на наличните доказателства по досието. Те включват доказателствата, съдържащи се в доклада, който се позовава на публично достъпни източници. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване относно различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в Китай.

3.2.1.1. Значителни нарушения, засягащи цените и разходите на вътрешния пазар в Китай

(135) Китайската икономическа система се основава на концепцията за „социалистическа пазарна икономика“. Тази концепция е залегнала в Китайската конституция и определя икономическото управление на Китай. Основният принцип е „социалистическата обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на трудещите се“ ([25]).

([25]) Доклад — глава 2, стр. 7.

(136) Държавната икономика е „водещата сила на националната икономика“, а държавата е призвана да гарантира нейната консолидация и растеж ([26]). Документите на политиката още от 2024 г. съответно разкриват, че ПКНР продължава да се стреми да „насърчава концентрацията на държавен капитал във важни отрасли [...] и в ориентирани към бъдещето стратегически нововъзникващи отрасли“ ([27]) и да „засилва влагането на капитал в подкрепа на висококачественото развитие на държавните предприятия“ ([28]). Следователно цялостното устройство на китайската икономика не само дава възможност за съществена правителствена намеса в нея, но и изрично повелява държавата да оказва такава намеса. Схващането, че обществената собственост превъзхожда частната, прониква в цялата правна система и се изтъква като общ принцип във всички основни законодателни актове.

(137) Китайският закон за собствеността е отличен пример за това: той се позовава на началния етап на социализма и възлага на държавата поддържането на основната икономическа система, при която обществената собственост играе доминираща роля.

(138) Други форми на собственост се толерират, като законът им позволява да се развиват рамо до рамо с държавната собственост ([29]). Съответно, макар че в Закона за насърчаване на развитието на частната икономика от 2025 г. („Закона за частната икономика“) ([30]) частните предприятия официално се признават за „важен компонент на социалистическата пазарна икономика и се предвижда, че частните стопански организации и частните оператори трябва да подкрепят ръководството ККП, да се придържат към социалистическата система с китайски характеристики и да участват активно в изграждането на модерна социалистическа държава“ ([31]).

(139) Следователно икономическите оператори, пряко или непряко, са обект на политически насоки, административно ръководство и идеологически изисквания от страна на партийните институции, което затвърждава структурните нарушения в конкурентната среда.

(140) Освен това, тъй като съгласно китайското законодателство социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на ККП, структурите на китайската държава и на ККП са преплетени на всички равнища (правно, институционално, лично), образувайки една свръхструктура, в която ролята на ККП и тази на държавата са неразривно свързани помежду си.

(141) След изменението на Китайската конституция през март 2018 г. ръководната роля на ККП се засилва още повече, като се препотвърждава в текста на член 1 от Конституцията.

(142) След вече съществуващото първо изречение на разпоредбата: „[с]оциалистическата система е основната система на Китайската народна република“— е добавено ново, второ изречение, което гласи: „[о]пределящата черта на социализма с китайски характеристики е ръководството на [ККП]“ ([32]). Това показва безспорния и нарастващ контрол на ККП върху икономическата система на Китай.

(143) Тази ръководна роля и този контрол са присъщи на китайската система и се простират отвъд обичайната ситуация в други държави, където правителствата упражняват общ макроикономически контрол, в чиито рамки се проявяват силите, действащи на свободния пазар.

(144) Китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от ККП, а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар ([33]). Икономическите инструменти за намеса, използвани от китайските органи, са многобройни и включват системата на промишлено планиране, финансовата система, както и инструменти на равнището на регулаторната среда.

([26]) Доклад — глава 2, стр. 7—8.

([27]) Вж. Решение на Централния комитет на ККП относно всестранно задълбочаване на реформата и насърчаване на модернизацията в китайски стил, раздел II.5, на разположение на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/202407/content_6963770.htm (посетен на 11 ноември 2025 г.).

([28]) Вж. Становище на Държавния съвет за по-нататъшно подобряване на бюджетната система за държавните капиталови операции, на разположение на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/content/202401/content_6924612.htm (посетен на 11 ноември 2025 г.).

([29]) Доклад — глава 2, стр. 10, 18.

([30]) Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/yaowen/liebiao/202504/content_7022018.htm (посетен на 11 ноември 2025 г.).

([31]) Пак там, член 5.

([32]) На разположение на следния адрес: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([33]) Доклад — глава 2, стр. 29—30.

(145) На първо място, на равнище цялостен административен контрол китайската икономика е направлявана чрез сложна система за промишлено планиране, която засяга всички икономически дейности в държавата. В своята цялост тези планове формират обширна и сложна матрица от сектори и междусекторни политики, която съществува на всички равнища на управлението.

(146) Плановете на равнище провинции са подробни, докато в националните планове се определят по-широки цели. В плановете се посочват също така средствата за подкрепа на съответните промишлени отрасли/сектори, както и сроковете, в които трябва да бъдат постигнати целите. Някои планове съдържат изрично посочени производствени цели.

(147) В съответствие с плановете и с правителствените приоритети отделни промишлени отрасли, конкретни видове икономически оператори ([34]) и/или проекти се определят за приоритетни или за избягване, като им се задават конкретни цели за развитие (промишлено обновяване, международно разрастване и др.).

(148) През 2025 г. Централният комитет на ККП публикува анализ, в който се потвърждава обвързващият характер на плановете: „Научното формулиране и действителното изпълнение на националните планове за развитие са важни средства за нашата страна да ръководи ефективно икономическото и социалното развитие. При модернизацията Китай е проучил и създал институционална практика, съгласно която под централизираното и единно ръководство на Централния партиен комитет на пленарно заседание на Централния партиен комитет се представя предложение за план, Държавният съвет изготвя проект на план, а Общокитайското събрание на народните представители го разглежда и одобрява, преди той да бъде публично обявен и изпълнен. Това на практика превръща предложенията на Партията във воля на държавата и народа. Чрез този процес основните стратегически концепции на Централния комитет на Партията се преобразуват в правно обвързващи планове за изпълнение на национално равнище“ ([35]).

(149) Следователно икономическите оператори, както държавни, така и частни, трябва на практика да приспособяват търговските си дейности към реалността, наложена от системата за планиране. Това е така не само поради обвързващия характер на плановете, но и защото съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и използват дадените им правомощия в съответствие с това, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в плановете ([36]).

(150) Второ, на равнището на разпределение на финансовите средства, финансовата система на Китай е доминирана от държавните търговски и стратегически банки, описани от ПКНР като „основната сила, обслужваща реалната икономика и предоставяща силна подкрепа за стабилността и дългосрочното развитие на националната икономика“ ([37]). При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите предимства на даден проект ([38]).

(151) Това се отнася и за останалите компоненти на китайската финансова система, в това число капиталовите пазари, пазарите на облигации, частните капиталови пазари и други. Също така тези части на финансовия сектор са институционално и оперативно създадени не с цел постигане на максимално ефикасно функциониране на финансовите пазари, а с цел осигуряване на контрол и създаване на условия за намеса от страна на държавата и на ККП ([39]).

(152) Трето, на равнище регулаторна среда намесата на държавата в икономиката има различни проявления.

([34]) Например категорията на така наречените „малки гиганти“ (вж. доклада — глава 2, стр. 22), за които ПКНР обяви, че ще продължи да предоставя подкрепа *като част от усилията за насърчаване на новата индустриализация* през 2024 г.; вж. на следния адрес: https://english.www.gov.cn/news/202406/19/content_WS6672c84ac6d0868f4e8e8531.html#:~:text=China%20will%20scale%20up%20support,of%20Industry%20and%20Information%20Technology (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([35]) Вж.: https://www.qstheory.cn/20250428/e7943a2c8fef49efb520aa336197849c/c.html, (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([36]) Доклад — глава 4, стр. 57 и 92.

([37]) Вж. на следния адрес: https://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202503/t20250329_3961036.htm (посетен на 11 ноември 2025 г.).

([38]) Доклад — глава 6, стр. 149—150.

([39]) Доклад — глава 6, стр. 153—171.

(153) Например правилата за обществените поръчки редовно се използват за постигане на политически цели, различни от икономическата ефикасност, като по този начин се подкопават пазарните принципи в тази сфера. Приложимото законодателство изрично предвижда, че обществените поръчки се провеждат така, че „да се постигнат целите на националната политика за икономическо и социално развитие“ ([40]). Въпреки това естеството на тези цели остава неопределено, като по този начин се дава широка свобода на преценка на органите, които отговарят за вземането на решения ([41]). Освен това с приложимото законодателство продължават да се прилагат правила, с които изрично се дискриминират чуждестранните продукти, като се предвижда, че „котировката на местен продукт ще бъде намалена с 20 % от цената и намалената цена ще бъде взета предвид по време на процеса на оценяване“ ([42]). В резултат на това решенията за възлагане на обществени поръчки благоприятстват местните продукти и не се вземат въз основа на силите, действащи на свободния пазар.

(154) В областта на инвестициите ПКНР също запазва значителен контрол и влияние върху предназначението и размера на държавните и частните инвестиции. Органите използват инвестиционни проучвания, както и различни стимули, ограничения и забрани, свързани с инвестициите, като важен инструмент за подпомагане на целите на промишлената политика, в това число запазването на държавен контрол върху ключови сектори или укрепването на местната промишленост ([43]). Например ПКНР се стреми да „оптимизира функционирането на големите промишлени фондове и на механизма им за надзор, за да гарантира, че насочването на инвестиционната политика на фондовете отговаря на изискванията на националните стратегии“ ([44]). Друг пример за контрола на ПКНР върху икономиката чрез насочването на финансови ресурси са политиките, посочени в няколко мерки от 2025 г. за по-нататъшно насърчаване на развитието на частните инвестиции ([45]). Съгласно мерките ПКНР се стреми да „увеличи ресурсите на централния бюджет в подкрепа на отговарящи на условията частни инвестиционни проекти и активно да играе ръководна и водеща роля“. ПКНР възнамерява също така „да използва пълноценно новите политически финансови инструменти [и] да подкрепя някои отговарящи на условията частни инвестиционни проекти във важни отрасли и ключови области“ ([46]).

(155) Намесата на ПКНР в икономиката е оформена като „координирани усилия на фискалната, паричната, промишлената, ценовата политика, политиката в областта на заетостта и други политики, свързани с изпълнението на националните планове за развитие и основните стратегии“ ([47]).

(156) В обобщение китайският икономически модел се основава на някои основни аксиоми, които позволяват и насърчават разнообразни форми на правителствена намеса. Подобна съществена правителствена намеса противоречи на идеята за свободно действие на пазарните сили и води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([48]).

3.2.1.2. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент: обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи

(157) В Китай предприятията, които са собственост на държавата, намират се под неин контрол и/или чиято политика е под надзора или в съответствие с указанията на държавата, представляват съществена част от икономиката.

([40]) Вж. Насоки на Националната комисия за развитие и реформи за изпълнение на основните отговорности на възложителите на обществени поръчки, член 4, на разположение на адрес: https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/tz/202511/t20251111_1401536.html (посетен на 12 ноември 2025 г.).

([41]) Доклад — глава 7, стр. 204—205.

([42]) Вж. Известие на Държавния съвет относно прилагането на националните продуктови стандарти за обществените поръчки и други свързани политики, раздел III, на разположение на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/content/202509/content_7042999.htm (посетен на 12 ноември 2025 г.).

([43]) Доклад — глава 8, стр. 207—208, 242—243.

([44]) Вж. Решение на Централния комитет на ККП относно всестранно задълбочаване на реформата и насърчаване на модернизацията в китайски стил, раздел III.9, на разположение на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/202407/content_6963770.htm (посетен на 11 ноември 2025 г.).

([45]) Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/content/202511/content_7047643.htm (посетен на 11 ноември 2025 г.).

([46]) Пак там, раздел 11.

([47]) Пак там, раздел V.16 (посетен на 11 ноември 2025 г.).

([48]) Доклад — глава 2, стр. 19—24, глава 4, стр. 69, стр. 99—100, глава 5, стр. 130—131.

(158) Секторът на разглеждания продукт се обслужва главно от частни дружества като Shandong Linglong Tire Co ([49]) или от дружества с малцинствено държавно участие като Sailun Group ([50]), което е 1,18 % държавна собственост ([51]), или Zhongce Rubber Group ([52]), което е 36 % държавна собственост ([53]).

(159) Освен това в редица дружества държавата не само притежава дялово участие, но и упражнява контрол, като например в Qingdao Double Star Co. Ltd. ([54]), което е 41,35 % държавна собственост и се контролира от SASAC на община Qingdao, или в Double Star Dongfeng Tire — дъщерно дружество, притежавано изцяло от Qingdao Double Star Co. Ltd ([55]). Друг пример е Guizhou Tyre Co. Ltd. ([56]), което е 20,48 % държавна собственост и се управлява от Народното правителство на община Guiyang ([57]).

(160) Освен това секторът на разглеждания продукт се обслужва и от ДП, като например: CNRC ([58]), притежавано от SINOCHEM (ДП под контрола на централния SASAC ([59])), и SINOPEC ([60]) (друго ДП под контрола на централния SASAC ([61])), и двете водещи производители на синтетичен каучук — ключова суровина за производството на разглеждания продукт ([62]).

(161) Намесата на ККП във вземането на оперативни решения се е превърнала в норма не само в ДП, но и в частните дружества ([63]), като ККП претендира за ръководна роля в почти всеки аспект на икономиката на държавата. В действителност влиянието на държавата посредством структурите на ККП в рамките на дружествата ефективно води до това, че икономическите оператори са под контрола и политическия надзор на правителството, като се има предвид степента, в която държавните и партийните структури са се слели в Китай.

(162) Освен това секторът на разглеждания продукт е предмет на няколко правителствени политики, като например Ръководното становище на Министерството на промишлеността и информационните технологии (МПИТ) относно насърчаването на висококачественото развитие на химическата и нефтохимическата промишленост в 14-ия ПГП, където в раздел II.3 се предвижда изпълнението на „действия за подобряване на качеството на доставките на химически продукти. Съсредоточаване върху стратегически нововъзникващи отрасли […] и ускоряване на разработването на […] високоефективни каучукови и пластмасови материали, […]. Увеличаване на дела на екологичните продукти в отрасли като […] производство на гуми, […]. Насърчаване на предприятията да подобряват качеството на продуктите и да създават и поощряват търговски марки“. Освен това в раздел V от това Ръководно становище се предвижда изграждането на „базиран на интернет мониторинг на промишлената верига, приложим за продукти в насипно състояние, като торове и гуми“ ([64]).

(163) Секторът за производство на гуми е обхванат и от политики на провинциално равнище, като например 14-ия ПГП за развитие на химическата промишленост в провинция Шандун, в който конкретно за отрасъла за производство на гуми се предвижда следното: „[с]триктно прилагане на промишлените политики и стандарти, интегриране и изтегляне на предприятия с годишен производствен капацитет под 1,2 милиона изцяло стоманени радиални гуми (с

([49]) Вж. на следния адрес: https://www.linglong.cn/ and https://www.linglong.cn/Upload/202505/20250524113047_5549.pdf, стр. 81 (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([50]) Вж. на следния адрес: https://www.sailungroup.com/ (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([51]) Вж. годишния отчет на групата Sailun 2024 г., стр. 93, на разположение на следния адрес: https://sailuns3.s3.cn-northwest-1.amazonaws.com.cn/upload/portal/20250429/039e9b432aecd14b5a5b934b0b0cf103.pdf (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([52]) Вж. на следния адрес: https://www.zcrubber.com/ (посетен на 6 октомври 2025 г.).
([53]) Вж. годишния отчет на групата Zhongce Rubber за 2024 г., стр. 50, на разположение на следния адрес: https://file.finance.qq.com/finance/hs/pdf/2025/08/20/1224519453.pdf (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([54]) Вж. годишния отчет на Qingdao Double Star Co. Ltd. за 2024 г., стр. 63, на разположение на следния адрес: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2025/2025-3/2025-03-28/10815489.PDF (посетен на 6 октомври 2025 г.).
([55]) Пак там, стр. 159.
([56]) Вж. на следния адрес: https://www.gztyre.com/ (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([57]) Вж. годишния отчет на Guizhou Tyre Co. Ltd. за 2024 г., стр. 76 и 78, на разположение на следния адрес: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2025/2025-4/2025-04-26/11007719.PDF (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([58]) Вж. на следния адрес: https://rubber.chemchina.com/ (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([59]) Вж. на следния адрес: http://www.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/index.html (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([60]) Вж. на следния адрес: http://www.sinopecgroup.com/group/ (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([61]) Вж. на следния адрес: http://www.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/index.html (посетен на 6 октомври 2025 г.).
([62]) Вж. https://pdf.dfcfw.com/pdf/H3_AP202312271615027520_1.pdf (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([63]) Член 33 от Устава на ККП, член 19 от китайския Закон за дружествата, член 5 от Закона за частната икономика. Вж. също доклада— глава 3, стр. 47—50.
([64]) Вж.: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-04/08/content_5683972.htm (посетен на 25 ноември 2025 г.).

изключение на инженерни гуми, авиационни гуми и широкопрофилни безкамерни гуми) и по-малко от 5 милиона полустоманени радиални гуми (с изключение на пистови гуми, състезателни гуми от висок клас и гуми със свръхнисък профил). […] В съответствие с тенденцията на развитие на високопроизводителните и сегментираните пазари, разработване на продукти от висок клас като такива със свръхниско сечение, сплескване, ниско съпротивление при търкаляне, ниско ниво на шум и гуми за движение в спукано състояние, разширяване на НИРД и производство на високоефективни радиални гуми като интелигентни гуми, безопасни гуми, гуми с ниско съпротивление при търкаляне и свръхустойчиви на износване, за да се увеличат добавената стойност и пазарните дялове на продуктите. Укрепване на клъстерите в сектора за производство на гуми на Шандунския полуостров, както и в северната част на Шандун, укрепване на връзките със съоръжения за подкрепа на промишлеността, развитие на отрасъла за производство на каучукови добавки в западната част на Шандун и разширяване на отрасъла за производство на оборудване за преработка на каучук в източната част на Шандун. Цялостно подобряване на цифровизацията, развитието на мрежи и интелигентното развитие на сектора за производство на гуми, насърчаване на изграждането на интелигентни фабрики в сектора за производство на гуми в цялата провинция и създаване на интернет платформа за изчисления в облак в сектора за производство на гуми. Активно насърчаване на процесите на производство на екологични гуми, като например химическо рафиниране на каучук и радиационна технология за предвулканизация, насърчаване на вторичното използване на гуми, насърчаване на екологосъобразната пиролиза и технологията за регенериране на индустриални сажди на отпадъчните гуми и насърчаване на екологосъобразното кръгово развитие на промишлеността. […] До 2025 г. стойността на продукцията на сектора за производство на гуми ще достигне 200 милиарда CNY; ще има 8 дружества за производство на гуми с приходи от продажби над 10 милиарда CNY, от които над 2 ще надхвърлят 20 милиарда CNY, а 1—2 дружества ще заемат място сред първите десет в световната промишленост за производство на гуми“ ([65]).

(164) Държавен надзор и контрол на политиките съществуват и на общинско равнище. Пример за това е община Changchun, известна като „град на автомобилите“ ([66]), където Shandong Linglong Tire Co. Ltd е подписало инвестиционно споразумение на стойност 4,89 милиарда CNY за завод с годишен обем на производство от 14,2 милиона гуми. Зоната за развитие на автомобилната промишленост в Changchun изтъква, че „постигнатите резултати се дължат на политическите насоки и решителното ръководство на провинциалния партиен комитет, провинциалното правителство, общинския партиен комитет и общинското правителство [както и] на сближаването и иновативността на партийния работен комитет на зоната за развитие на автомобилната промишленост“ ([67]).

(165) Държавният контрол и надзор на политиките може да се наблюдават и на равнището на съответните браншови асоциации ([68]).

(166) Например CRIA ([69]) — чиито членове са Shandong Linglong Tire Co., Ltd, групата Sailun, групата Zhongce Rubber, CNRC, Qingdao Double Star Co. Ltd., Guizhou Tyre Co., Ltd. ([70]) — има 15 клона и професионални комитети, като отделът за гуми е най-големият. Производството на членуващите дружества в клона за гуми представлява около 80 % от вътрешното производство на гуми в Китай. CRIA включва 62 ръководни звена, сред които Zhongce Rubber Group Co., Ltd. заема поста председател, а Sailun Group Co., Ltd. и Linglong Tire Co., Ltd. заемат постовете на заместник-председатели ([71]). Отделът за гуми на CRIA действа в съответствие с разпоредбите на Устава на CRIA, като неговата цел е да обслужва членовете, да служи като мост между правителството и предприятията и да изпълнява различни задачи под ръководството на Общата асоциация ([72]).

(167) Съгласно член 3 от Устава на CRIA, организацията се „придържа към цялостното ръководство на [ККП]. В съответствие с разпоредбите на Устава на [ККП] асоциацията създава организация на [ККП], осъществява партийна дейност и осигурява необходимите условия за дейността на партийната организация. Органът, отговарящ за регистрацията и управлението на асоциацията, е Министерството на гражданските дела, а органът, отговарящ за укрепването на Партията, е Партийният комитет на [централния SASAC]. Асоциацията приема стопанските насоки, надзора и управлението на органа, отговарящ за регистрацията и управлението, и на органа, отговарящ за

([65]) Вж.: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([66]) „Статистическите данни сочат, че през 2021 г. автомобилната промишленост в Changchun е достигнала стойност на продукцията в размер на 614,3 милиарда CNY, което представлява 70,3 % от общата стойност на промишлената продукция на града. (…) Освен това зоната за икономическо и технологично развитие на автомобилната промишленост в Changchun осигурява силна подкрепа за автомобилната промишленост на града по отношение на мерките на политиката, привличането на таланти, логистиката и др.“ Вж.: https://en.people.cn/n3/2023/0828/c90000-20064539.html (посетен на 15 октомври 2025 г.).

([67]) Вж.: https://changchun.ifeng.com/a/20200701/14287256_0.shtml (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([68]) Доклад — глава 2, стр. 24—27.

([69]) Вж.: https://ccb.cria.org.cn/ (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([70]) Вж.: https://www.cria.org.cn/c/member (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([71]) Вж.: https://tyre.cria.org.cn/c/id/1772857864279343106 (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([72]) Пак там.

укрепването на Партията, както и на съответния административен отдел, отговарящ за управлението на промишлеността“ ([73]). В член 36 също така се посочва, че лицата, отговарящи за асоциацията, трябва да отговарят на условия, като например „[да] се придържат към ръководната роля на [ККП], да подкрепят социализма с китайски характеристики, да прилагат решително линията, принципите и политиките на Партията и да притежават добри политически качества“ ([74]).

(168) Следователно частните производители в сектора на разглеждания продукт нямат възможност да осъществяват дейността си в пазарни условия. В действителност както държавните, така и частните предприятия в този отрасъл подлежат на надзор и указания по отношение на политиките.

3.2.1.3. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент: държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите

(169) ПКНР може да влияе върху цените и разходите чрез държавното присъствие в предприятията. В действителност звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия представляват важен канал за намеса на държавата в стопанските решения.

(170) Съгласно член 17 от дружественото право на Китай във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП с най-малко трима членове на ККП, както е заложено в член 30 от Устава на ККП ([75]), и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация.

(171) В миналото, изглежда, това изискване невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП засилва претенциите си да упражнява контрол над стопанските решения на дружествата като въпрос на политически принцип ([76]), включително като упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина ([77]).

(172) Още през 2017 г. беше съобщено, че партийни звена са съществували в 70 % от около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества е нараствал ([78]). Подобни оценки бяха докладвани през 2022 г. ([79]). Тези правила се прилагат като цяло в китайската икономика, във всички нейни сектори, в това число за производителите на разглеждания продукт и за доставчиците на техните материали за влагане.

(173) Освен това на 15 септември 2020 г. е публикуван документ, озаглавен „Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП за укрепване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера“ ([80]) („Насоките“), с който още повече се разширява ролята на партийните комитети в частните предприятия.

(174) Раздел II.4 от Насоките гласи: „[н]ие трябва да увеличим цялостния капацитет на Партията да ръководи работата на Обединения фронт в частния сектор и ефективно да засилим дейността в тази сфера; а раздел III.6 гласи: [н]ие също така трябва да стимулираме партийното строителство в частните предприятия и да дадем възможност на партийните звена да изпълняват ефективно ролята си на стожер, а на партийните членове — на лидери и пионери“. По този начин с Насоките се подчертава и се прави опит да се увеличи ролята на ККП в дружествата и други субекти от частния сектор ([81]).

([73]) Вж.: https://www.cria.org.cn/c/id/1760859134713970690 (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([74]) Пак там.
([75]) Доклад — глава 3, стр. 40.
([76]) Вж. например: Blanchette, J. — Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster (Залогът на Си: надпреварата за консолидиране на властта и предпазване от бедствие)*; Foreign Affairs, том 100, бр. 4, юли/август 2021 г., стр. 10—19.
([77]) Доклад — глава 3, стр. 41.
([78]) На разположение на следния адрес: https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([79]) На разположение на следния адрес: https://asia.nikkei.com/Business/Companies/China-s-companies-rewrite-rules-to-declare-Communist-Party-ties#:~:text=HONG%20KONG%20--%20China's%20Communist%20Party%20congress%20underlined%20fears%20that (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([80]) Насоки на Генералната служба на Централния комитет на ККП за укрепване на работата на Обединения фронт в частния сектор за новата ера: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([81]) Financial Times (Файненшъл Таймс) (2020 г.) „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise“ („Китайската комунистическа партия упражнява по-голям контрол върху частните предприятия“), на разположение на следния адрес: https://on.ft.com/3mYxP4j (посетен на 25 ноември 2025 г.).

(175) При разследването беше потвърдено, че припокривания между ръководни длъжности и членство в ККП/партийни функции съществуват и в сектора на гумите. Като пример може да се посочи, че председателят на Съвета на директорите и генералният директор на SINOCHEM заемат съответно длъжностите секретар и заместник-секретар на партийния комитет на SINOCHEM ([82]). По същия начин председателят и заместник-председателят на Qingdao Double Star Co. Ltd. заемат съответно длъжностите секретар и заместник-секретар на партийния комитет на дружеството ([83]). Освен това председателят на Съвета на директорите на Guizhou Tyre Co., Ltd заема длъжността секретар на партийния комитет ([84]).

(176) Освен това дружествата производители на гуми също изрично посочват влиянието на ККП върху тяхното поведение. Например Qingdao Double Star Co. Ltd. заявява в своя годишен отчет за 2024 г., че: „[П]рез отчетния период дружеството е разчитало на висококачественото консолидиране на Партията като движещ фактор за отлично развитие и гарантира, че ръководството в областта на укрепването на Партията ще играе водеща роля в насърчаването на отличното развитие: [дружеството] [у]крепи ръководството в областта на укрепването на Партията, постави акцент върху основните си отговорности и основната си дейност, проведе задълбочено обучение на тема „Мисълта на Си Дзинпин за социализма с китайски характеристики за нова епоха“, популяризира иновативните теоретични постижения на Партията, за да насочи развитието на дейността на дружеството, […] създаде екип от пионери в областта на производството, научните изследвания, маркетинга и управлението и интегрира укрепването на Партията в ежедневната си дейност“ ([85]). По същия начин Guizhou Tyre Co., Ltd счита, че „[к]ато държавно холдингово дружество то винаги се придържа към непоколебимото ръководство на Партията над държавните предприятия. [В] устава ясно се определя правният статут на партийната организация в корпоративното управление и във всички аспекти на корпоративното управление се интегрира партийното ръководство“ ([86]).

(177) По този начин присъствието на държавата в дружествата в сектора за производство на гуми и в други сектори (като например финансовия и тези на материалите за влагане) позволява на ПКНР да упражнява намеса по отношение на цените и разходите.

3.2.1.4. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент: обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар

(178) Посоката на развитие на китайската икономика се определя в значителна степен от сложна система на планиране, с която се набелязват приоритети и цели, върху които централните, провинциалните и местните органи трябва да се съсредоточат. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката. Целите, определени посредством инструментите за планиране, са с обвързващ характер и органите на всяко административно равнище наблюдават изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско равнище на управление.

(179) Като цяло системата на планиране в Китай води до насочването на ресурси към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо до разпределянето им съгласно пазарните сили ([87]).

(180) Китайските органи са приели някои политики, ръководещи функционирането на сектора на разглеждания продукт.

([82]) Вж.: https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/zlzz/gltd/A031002002003Gone1.html (посетен на 11 ноември 2025 г.).

([83]) Вж.: Qingdao Double Star Co. Ltd. Годишен отчет за 2024 г., стр. 36, на разположение на следния адрес: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2025/2025-3/2025-03-28/10815489.PDF (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([84]) Вж. годишния отчет на Guizhou Tyre Co. Ltd за 2024 г., стр. 44, на разположение на адрес: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2025/2025-4/2025-04-26/11007719.PDF (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([85]) Вж. годишния отчет на Qingdao Double Star Co. Ltd. за 2024 г., стр. 14, на разположение на адрес: https://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2025/2025-3/2025-03-28/10815489.PDF (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([86]) Вж. годишния отчет на Guizhou Tyre Co. Ltd за 2023 г., стр. 41, на разположение на адрес: https://pdf.dfcfw.com/pdf/H2_AN202404151630237833_1.pdf?1713215477000.pdf, (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([87]) Доклад — глава 4, стр. 56—57, 99—100.

(181) 14-ият ПГП за развитие на добивната промишленост ([88]) има за цел да се постигне пробив в ключови категории на суровините [чрез] „съсредоточаване върху ключови области на приложение като […] бионичен синтетичен каучук“ ([89]). Допълнителни разпоредби, отнасящи се конкретно до промишлеността за производство на гуми, са включени и в Ръководното становище на МПИТ относно насърчаването на висококачественото развитие на химическата и нефтохимическата промишленост по време на 14-ия ПГП или в 14-ия ПГП на провинция Шандун за развитието на химическата промишленост.

(182) На провинциално равнище, по подобен начин, според 14-ия ПГП за развитие на промишлеността за нови материали на провинция Анхуей ([90]), правителствените органи са готови да оформят промишления отрасъл както следва: „[к]ато се съсредоточава върху автомобилостроенето, електрониката, високоскоростните железопътни линии, авиокосмическата промишленост и ядрената енергетика и разчита на промишлените бази на Anqing, Huainan и други места, увеличава интензивността на научноизследователската и развойната дейност и на иновациите и енергично разработва продукти от каучукови материали със специални свойства и процеси, като например устойчивост при висока и ниска температура, устойчивост на стареене, устойчивост на аблация, устойчивост в химическа среда, устойчивост на атмосферни влияния, устойчивост на озон, устойчивост на дъга и др.“ В плана в списъка на ключовите продукти се споменава също така „хидрогениран нитрилов каучук, бромиран нитрилов каучук, полимеризиран с разтвор стирен-бутадиенов каучук, изопренов каучук и неговите мономери, акрилатен каучук, специален каучук, съдържащ флуор, флуоросиликонов каучук, изолационен силиконов каучук, а в списъка на революционните технологии [Т]ехнология за хидрогениране на нитрилов каучук, технология за приготвяне на карбоксил нитрилов каучук, функционална технология за производство на SSBR, енергоспестяваща технология за процес на сушене на синтетичен каучук, технология за концентрация на полимеризация на емулсии, екологосъобразна технология за замяна на добавки и др.“ ([91])

(183) По подобен начин в 14-ия ПГП на Гансу за развитие на добивната промишленост ([92]) е включен раздел относно фината химическа промишленост, в който се предвижда, че „[д]о 2025 г. стремежът е общата стойност на промишленото производство на отрасъла да достигне 50 милиарда юана“, и че в областта на синтетичния каучук целта е „[д]а се разчита на базови предприятия, [които] активно да разработят екологосъобразни каучукови добавки, каучукови ускорители от сериите CBS/MBS, въглероден дисулфид, неразтворима сяра, висококачествени индустриални сажди и други продукти“, като за авангардни нефтохимически нови материали „се разчита на базови предприятия, [които] да подобрят равнището и капацитета на провинция Гансу, що се отнася до специални инженерни пластмаси, специален синтетичен каучук [и др.]“, и „[а]ктивно да разработят ключови стратегически нови материали“. В областта на нефтохимическата промишленост „[д]а се разработят инженерни пластмаси, специален синтетичен каучук, специални влакна, биоразградими високоефективни материали и високоефективни композитни материали“.

(184) В 14-тия ПГП на провинция Гансу в списъка с ключови проекти също така се посочват PetroChina Lanzhou Petrochemical Company и изграждането на ново съоръжение с капацитет 35 000 тона/година за специален нитрилов каучук, включващо основно съоръжение за химическа подготовка, съоръжение за полимеризация, съоръжение за оползотворяване на мономери, съоръжение за съхранение на шлам, съоръжение за смесване и съоръжение за сушене чрез коагулация и опаковане и т.н., като общата инвестиция възлиза над 84 милиона CNY ([93]). В 14-ия ПГП на Дзянси относно висококачественото развитие на нефтохимическата промишленост ([94]) се посочва, че „[ще] разширим обхвата на приложение на […] органосилициеви продукти като силиконово масло, силиконов каучук […] и бели индустриални сажди. Ще засилим научноизследователската и развойна дейност, както и производството на нови химически материали, и ще се заемем активно с разработването на авангардни нови материали, като например специален каучук […]“. Що се отнася до специалния каучук, в него също така се посочва, че правителството ще се „съсредоточи върху разработването на решения за стирен-бутадиенов каучук […], хидрогениран нитрилов каучук, халогениран бутилов каучук, хидрогенирани стиренови термопластични еластомери (HSBC), изопренов каучук […], термопластичен вулканизат, етилен-пропиленов каучук […] и др.“

([88]) Вж.: https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202112/29/5665166/files/90c1c79a00b44c67b59c29392476c862.pdf (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([89]) Пак там.
([90]) 14-ия ПГП за развитие на промишлеността за нови материали, публикуван на 28 февруари 2022 г., раздел III, таблица 6.
([91]) Пак там.
([92]) Вж. на следния адрес: https://gxt.gansu.gov.cn/gxt/c106992/202201/1959993/files/bc8a41db8b904e55b5bd7017eb42d119.pdf (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([93]) Пак там.
([94]) Вж.: https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211115/1187880.shtml (посетен на 25 ноември 2025 г.).

(185) Освен това в 14-ия ПГП на провинция Дзилин за развитие на нефтохимическата промишленост ([95]) се предвижда, че правителството ще „насърчава развитието на промишлеността за нови химически материали, като например инженерни пластмаси, специален синтетичен каучук и високоефективни влакна, ще разшири обхвата на приложение на новите химически материали в областта на автомобилостроенето, железопътния транспорт, авиокосмическата промишленост и др., и ще осъществи висококачественото развитие на системата на нефтохимическата промишленост в нашата провинция“ и „[ще] укрепи […] етилен пропиленовия каучук и етаноловото гориво, ще рафинира специални въглеродни влакна, силно активен полиизобутилен, специални каучукови и пластмасови материали и други специални продукти, […] и ще формира три основни конкурентни сектора на синтетична смола, синтетичен каучук и пластмасови материали и основни органични химически суровини, ще повиши конкурентоспособността и вътрешния тласък на развитието на нефтохимическата промишленост и ще спомогне за създаването на конкурентни продуктови клъстери и специфични продуктови вериги.“

(186) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика по отношение на сектора. Следователно посредством тези мерки ПКНР ръководи и контролира почти всеки аспект на развитието и функционирането на сектора, както и материалите за влагане нагоре по веригата. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

3.2.1.5. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент: неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право

(187) Съгласно информацията, съдържаща се в досието, китайската система в областта на несъстоятелността не е достатъчно ефективна, за да постигне собствените си основни цели, като например справедливо уреждане на вземанията и дълговете и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците. Това, изглежда, се корени във факта, че макар китайското законодателство в областта на несъстоятелността официално да се основава на принципи, сходни с тези в други държави, различни от Китай, китайската система се характеризира със системно занижено правоприлагане.

(188) Броят на случаите на несъстоятелност остава пословично нисък на фона на мащабите на икономиката на държавата, не на последно място поради някои слабости в производствата по несъстоятелност, които реално играят ролята на възпиращ фактор при подаване на заявления за обявяване в несъстоятелност. Освен това ролята на държавата в производствата по несъстоятелност остава значителна и активна, като често оказва пряко въздействие върху изхода от процедурите ([96]), за които се съобщава, че често са непрозрачни и водят до дискриминационни практики ([97]).

(189) Освен това слабостите на системата на вещните права са особено очевидни при собствеността върху земята и правата за ползване на земя в Китай ([98]). Цялата земя е собственост на държавата (земите в селските райони са „колективна собственост“, а тези в градските райони са „държавна собственост“) и разпределянето ѝ за ползване продължава да зависи единствено от държавата. Съществуват правни разпоредби, с които се цели разпределянето на правата за ползване на земя да става по прозрачен начин и на пазарни цени, например като се въвеждат тръжни процедури. Тези разпоредби обаче редовно не се спазват, като някои купувачи получават земите си безплатно или на цени под пазарните ([99]). Освен това в решението на Централния комитет на ККП от 2024 г. относно по-нататъшното всестранно задълбочаване на реформата и насърчаване на модернизацията в китайски стил се предвижда да се „подобри системата за управление на земята, за да се гарантира, че тя е ефективно свързана с макрополитиките и регионалното развитие, и се дава приоритет на разумното използване на земята за водещи отрасли и големи проекти“ ([100]). В резултат на това при разпределянето на земи органите често преследват конкретни политически цели, включително изпълнение на икономическите планове ([101]).

([95]) Вж.: http://gxt.jl.gov.cn/xxgk/zcwj/sgxtwj/202109/t20210914_8217060.html (посетен на 25 ноември 2025 г.).
([96]) Доклад — глава 6, стр. 171—179.
([97]) Вж.: https://www.reuters.com/world/china/chinas-murky-bankruptcies-expose-hazards-foreign-investors-2025-04-15/ (посетен на 17 ноември 2025 г.).
([98]) Доклад — глава 9, стр. 260—261.
([99]) Доклад — глава 9, стр. 257—260.
([100]) Вж. раздел IV.23, на разположение на следния адрес: https://www.gov.cn/zhengce/202407/content_6963770.htm (посетен на 18 ноември 2025 г.).
([101]) Доклад — глава 9, стр. 252—254.

(190) Подобно на други сектори на китайската икономика производителите на разглеждания продукт се подчиняват на обичайните правила на китайското законодателство в областта на несъстоятелността, дружественото и вещното право. В резултат на това тези дружества също са засегнати от обусловените „отгоре-надолу“ нарушения, произтичащи от дискриминационното или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право. Въз основа на наличните доказателства изглежда, че тези съображения се отнасят в пълна степен и за сектора за производството на гуми. В рамките на настоящото разследване не беше установено нищо, което да поставя под съмнение тези констатации.

(191) Предвид гореизложеното Комисията стигна до заключението, че е налице дискриминационно или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право в сектора на разглеждания продукт.

3.2.1.6. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент: изкривяване на разходите за заплати

(192) В Китай не може да се развие напълно система за работни заплати, формирани на пазарен принцип, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани да упражняват правото си на сдружаване. Китай не е ратифицирал някои от основните конвенции на Международната организация на труда, по-специално тези относно свободата на сдружаване и колективното договаряне ([102]).

(193) Съгласно националното право има само една действаща синдикална организация Тази организация обаче не е независима от държавните органи и ангажиментът ѝ към колективното договаряне и защитата на правата на работниците остава минимален ([103]). Освен това мобилността на китайската работна сила е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, поради която достъпът до пълния набор от социални права и други плащания се ограничава само до местните жители на дадена административна област.

(194) В резултат на това работниците, които нямат местна адресна регистрация, обикновено се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски доходи в сравнение с онези, които имат такава адресна регистрация ([104]). Тези констатации показват нарушаване на разходите за заплати в Китай.

(195) Не бяха представени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на гуми е извън обсега на описаната по-горе система на китайското трудово право. Следователно секторът е засегнат от нарушения по отношение на разходите за заплати както пряко (при производството на разглеждания продукт или на основната суровина, използвана за неговото производство), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обект на същата система на трудово право в Китай).

3.2.1.7. Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент: достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата

(196) Достъпът до капитал за корпоративни участници в Китай е обект на различни нарушения. Китайската финансова система се характеризира със силната позиция на държавните банки ([105]), които при предоставянето на достъп до финансиране се ръководят от критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект. Подобно на нефинансовите ДП банките остават свързани с държавата не само чрез собствеността, но и посредством лични отношения (висшите ръководни кадри на големите държавни финансови институции в крайна сметка се назначават от ККП) ([106]), като редовно изпълняват обществени политики, разработени от ПКНР.

(197) По този начин банките спазват изричното правно задължение да извършват дейността си в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие, ръководени от промишлената политика на държавата ([107]). Макар да се признава, че в различни правни разпоредби е изтъкната необходимостта от спазване на нормално банково поведение и на пруденциални правила, като например необходимостта от проверка на кредитоспособността на кредитополучателя, съществуват многобройни доказателства, включително констатации, направени в рамките на разследвания за търговска защита, които сочат, че тези разпоредби играят едва второстепенна роля при прилагането на различните правни инструменти.

([102]) Доклад — глава 13, стр. 360—361, 364—370.
([103]) Доклад — глава 13, стр. 366.
([104]) Доклад — глава 13, стр. 370—373.
([105]) Доклад — глава 6, стр. 137—140.
([106]) Доклад — глава 6, стр. 146—149.
([107]) Доклад — глава 6, стр. 149.

(198) Например ПКНР разясни, че дори решенията за частно търговско банкиране трябва да са под надзора на ККП и да продължат да бъдат в съответствие с националните политики. Една от трите главни цели на държавата във връзка с банковото управление към момента е укрепването на ръководната позиция на Партията в банковия и застрахователния сектор, включително във връзка с оперативни и управленски въпроси ([108]). Освен това в критериите за оценка на ефективността на търговските банки трябва по-специално да се взема предвид как субектите „обслужват националните цели за развитие и реалната икономика, и по-специално как обслужват стратегически и нововъзникващи отрасли“ ([109]).

(199) По-специално съгласно Становището с насоки относно финансовата подкрепа за новата индустриализация до 2025 г., публикувано от Китайската народна банка съвместно с Министерството на промишлеността и информационните технологии, Министерството на финансите, Националната комисия за развитие и реформи и други правителствени администрации, ПКНР също се стреми да „[н]асочва финансовите институции да използват разнообразни инструменти като заеми, облигации, собствен капитал и застраховане, за да предоставят всеобхватни финансови услуги на големите предприятия и важните подкрепящи предприятия, извършващи дейност в ключови промишлени вериги, да предоставят финансови решения за стабилната дейност на предприятията, засегнати от външни влияния, и да подкрепят частните предприятия да участват активно в независимото и контролируемо изграждане на промишлени вериги“ ([110]).

(200) Освен това рейтингите на облигациите и кредитните рейтинги често са засегнати от нарушения по различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПКНР, така и от надеждността на предоставяните от правителството имплицитни гаранции ([111]). Тази ситуация допълнително се усложнява от други съществуващи правила, въз основа на които към сектори, определени от правителството като „насърчавани“ или важни в друго отношение, се насочват финанси ([112]). Това води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови промишлени отрасли, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена.

(201) Освен това разходите по заемите се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Това води до прекомерно ползване на капиталови инвестиции с все по-ниска възвръщаемост на инвестициите. Доказателство за това е неотдавнашното нарастване на корпоративната задлъжнялост в държавния сектор въпреки рязкото намаляване на рентабилността, което показва, че механизмите в банковата система не следват обичайните търговски принципи.

(202) Освен това, въпреки че през октомври 2015 г. бе постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не са резултат от свободни пазарни сили, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Например съобщава се, че ДП, но също и цели промишлени сектори, считани от ПКНР за стратегически, се ползват от лихвени проценти под пазарните ([113]). Изкуствено ниските лихвени проценти водят до занижена цена на капитала и съответно — до прекомерното му използване.

([108]) Вж. официален документ за политиката на Китайската регулаторна комисия за банковия и застрахователния сектор от 28 август 2020 г.: *Тригодишен план за действие за подобряване на корпоративното управление на банковия и застрахователния сектор (2020—2022 г.)*: http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (посетен на 25 ноември 2025 г.) В плана се дават указания „за продължаване на прилагането на духа, залегнал в основната реч на генералния секретар Си Дзинпин относно напредъка в реформата на корпоративното управление на финансовия сектор“. Освен това раздел II от плана е насочен към насърчаване на органичната интеграция на ръководството на Партията в корпоративното управление: „ние трябва да направим интеграцията на ръководството на Партията в корпоративното управление по-систематична, стандартизирана и базирана на процедури[…]Основните оперативни и управленски въпроси трябва да бъдат обсъдени от Комитета на Партията преди вземането на решения от съвета на директорите или от висшето ръководство“.

([109]) Вж. *Известие на Китайската регулаторна комисия за банковия и застрахователния сектор (КРКБЗС) относно метода на оценка на резултатите на търговските банки*, публикувано на 15 декември 2020 г.: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (посетен на 25 ноември 2025 г.).

([110]) Вж. на следния адрес: https://www.gov.cn/lianbo/bumen/202508/content_7035298.htm (посетен на 17 ноември 2025 г.).

([111]) Доклад — глава 6, стр. 157—158.

([112]) Доклад — глава 6, стр. 150—152, 156—160, 165—171.

([113]) Вж. доклада на групата Rhodium „Augmented Assessment of China's State Support“ („Разширена оценка на държавната подкрепа в Китай“), стр. 22, на разположение на следния адрес: https://rhg.com/research/far-from-normal-an-augmented-assessment-of-chinas-state-support/ (посетен на 17 ноември 2025 г.).

(203) Общият растеж на кредитите в Китай показва влошаване на ефективността на разпределянето на капитала, като няма никакви признаци за ограничаване на отпускането на кредити, както би се очаквало в пазарна среда, при която няма нарушения. В резултат на това през последните години необслужваните кредити бързо са се увеличили, като ПКНР няколко пъти е избрало или да се избегне изпадането в неплатежоспособност, създавайки по този начин т.нар. дружества „зомби“, чийто брой се увеличава ([114]), или да се прехвърли собствеността върху дълга (например чрез сливания или замяна на дълг срещу капитал), без непременно с това да се решава общият проблем с дълга или да се отстраняват причините за възникването му.

(204) По същество въпреки стъпките, предприети за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в Китай е засегната съществено от значителни нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

(205) В рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът на разглеждания продукт не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент. Следователно пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

3.2.1.8. Системен характер на описаните нарушения

(206) Комисията отбеляза, че описаните в доклада нарушения са типични за китайската икономика. Наличните доказателства сочат, че фактите и особеностите на китайската система, описани по-горе, както и в част I от доклада, важат за цялата държава и за всички сектори на икономиката. Същото се отнася и за описанието на факторите на производство, посочени по-горе и в част II от доклада.

(207) Комисията припомня, че за производството на разглеждания продукт са необходими определени материали за влагане. Когато производителите на разглеждания продукт купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като техни разходи) безспорно са изложени на системни нарушения, които са посочени по-горе. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила, която е предмет на нарушения. Те може да заемат финансови средства, които са предмет на нарушенията във финансовия сектор/при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори. Тези нарушения бяха описани подробно по-горе в раздел 3.2.1.2. Комисията посочи, че регулаторната уредба, на която се основават тези нарушения, е общоприложима, тъй като тези правила се прилагат за производителите на гуми като за всеки друг икономически оператор в Китай. Следователно нарушенията имат пряко отражение върху структурата на разходите за разглеждания продукт.

(208) Вследствие на обстоятелствата, посочени в раздел 3.2.1.2, не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на разглеждания продукт не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и т.н.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса. Действително правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на набор от фактори на производство, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани в производството на други материали за влагане, и така нататък.

3.2.2. *Доводи, изтъкнати от заинтересованите страни*

(209) На 30 юни 2025 г. CRIA представи серия от коментари относно прилагането на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. В своето становище CRIA изтъкна следните доводи: i) жалбоподателят не е представил преки доказателства за нарушения на пазара, ii) китайската промишленост за производство на гуми е ориентирана в значителна степен към пазара и iii) с жалбата се размиват границите между антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания.

([114]) Вж. на следния адрес: https://www.bloomberg.com/graphics/2025-china-deflation-cost/?utm_campaign=202511_BATC_subs_eng_china_inflation_subs_eng_chinainflation_nov2025&utm_term=20383998&utm_source=subs-email&utm_medium=email&utm_content=15664976 (посетен на 17 ноември 2025 г.).

(210) По-конкретно, в подкрепа на първия си довод, CRIA заяви, че твърденията на жалбоподателя за значителни нарушения, от една страна, са общи и неконкретни, а от друга страна, съдържат логически противоречия по отношение на нарушенията на пазара на естествен каучук. Що се отнася до общия характер на твърденията CRIA посочи, че жалбоподателят се е позовал в голяма степен на доклада, на заключения от несъществени разследвания, свързани с гуми за камиони и автобуси или със стоманодобивния сектор, както и на изкривени тълкувания на макроикономически документи като 14-ия ПГП. CRIA подчерта, че представянето на цялата китайска икономика като строго контролиран субект не съответства на реалността на икономическото развитие на Китай и че в твърденията на жалбоподателя не се съдържат никакви доказателства, които да покажат как точно и пряко тези макроикономически политики са повлияли на разходите и цените на производителите на гуми за ЛПА-ЛТК. Според CRIA Комисията е длъжна да проведе независимо, основано на факти и обективно разследване по този случай, а не просто да приеме общата версия на жалбоподателя. По отношение на твърденията за логически противоречия CRIA посочи, че въпреки твърденията си за нарушаване на пазара за естествен каучук в Китай, жалбоподателят признава, че вносът на естествен каучук в Китай надвишава няколкократно производството на вътрешния пазар. Поради това е много вероятно цената на вътрешния пазар в Китай да се определя предимно от вноса и международния пазар. Освен това твърдението на жалбоподателя, че определени държави от Югоизточна Азия, изнасящи естествен каучук, не могат да се считат за потенциални представителни държави, тъй като Китай — в качеството си на нетен вносител на естествен каучук — се намира в различна ситуация по отношение на този материал за влагане, е юридически необосновано, тъй като различното положение по отношение на доставките не съставлява част от критериите за подбор съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент. Поради това Комисията следва да приеме цената на естествения каучук, посочена в докладите на китайските производители износители.

(211) Що се отнася до втория довод, CRIA изтъкна основното твърдение, че китайската промишленост за производство на гуми е отделен и конкурентен сектор, движен от пазарните сили и строго спазващ принципите на пазарната икономика, като изтъкна, че:

а) твърдението на жалбоподателя, че китайската промишленост за производство на гуми и свързаните с нея сектори са доминирани от ДП, е грубо отклонение от фактите. Частните предприятия заемат преобладаващо господстващо положение независимо дали измерването се извършва по брой на дружествата, мащаб на производството, дял в износа, или общ капацитет. Самият мащаб на китайския пазар неизбежно насърчава ожесточената конкуренция, което се потвърждават и от отрасловите доклади. Като се поставя избирателно акцент върху дружества, в чиято акционерната структура има държавно участие, в жалбата се пренебрегват хилядите частни предприятия, които формират гръбнака на отрасъла.

По същия начин отраслите нагоре по веригата — като например нефтохимическата, каучуковата, стоманодобивната и текстилната промишленост — не се контролират от държавата, а представляват доста разнообразна и конкурентна среда, в която участват държавни, частни и чуждестранни предприятия. По-специално пазарът на синтетичен каучук се характеризира с „четиристранно разделение“ между SINOPEC и CNPC, между частните предприятия, както и между тайванските предприятия и предприятията с чуждестранно участие. Пазарът на бели индустриални сажди (утаяван силициев диоксид) също се доминира от частни предприятия, които представляват 68,57 % от производствения капацитет и 66,36 % от крайния продукт в този сектор в Китай. Освен това пазарът на стоманени въжета е силно глобализиран и конкурентен, като сред основните участници на китайския пазар са не само китайски частни предприятия, но и редица международни гиганти. Големият брой предприятия, осъществяващи дейност в сектора на промишлените текстилни изделия, предполага по-скоро конкурентна, отколкото монополна пазарна структура.

Що се отнася до свързаните с държавата предприятия, жалбоподателят неправилно ги приравнява към контролираните от държавата, като пренебрегва съвременните принципи на корпоративно управление и правната уредба в Китай. Дружества като SINOCHEM или Huayi Group са регистрирани на публичните пазари и трябва да спазват строги правни норми и пазарни правила, като носят отговорност пред всички акционери, а не само пред един-единствен държавен акционер. По-конкретно що се отнася до групата Huayi, тя се котира на борсата в Шанхай, а структурата ѝ на корпоративно управление е в съответствие с китайския Закон за дружествата, Закона за ценните книжа и разпоредбите на Китайската регулаторна комисия за ценните книжа. В този смисъл в годишния отчет за 2024 г. изрично се посочва, че дружеството запазва пълна независимост от своя контролиращ акционер в областта на персонала, активите, финансите, организацията и дейността. Контролиращият акционер упражнява правата си чрез събранието на акционерите в съответствие със закона и не може да се намесва пряко или косвено в процеса на вземане на решения и в стопанските дейности на дружеството. По отношение на Sinochem жалбоподателят не е успял да представи никакви доказателства, които да сочат, че Sinochem, в качеството си на акционер в дъщерните си дружества за производство на гуми — Pirelli и Aeolus Tyre, се е намесвало във вземането на ежедневните бизнес решения на тези дружества. В това отношение обръкването на мажоритарната собственост с действителния контрол върху стопанската дейност представлява фундаментално неправилно разбиране на доводите на жалбоподателите, които не успяха да представят никакви доказателства, показващи как притежаването на значителен дял в дадено дружество от държавата би довело до пряка държавна намеса в ежедневните стопански дейности на дружеството.

б) Твърдението на жалбоподателя, че ПКНР може да се намесва в цените и разходите на предприятията чрез организациите на ККП в рамките на дружествата, представлява погрешно представяне на действителността в областта на корпоративното управление в Китай. Съгласно Закона за дружествата и съответните устави на китайските дружества производители на гуми, ролята на партийните организации в предприятията е насочена предимно към партийни въпроси и гарантиране на спазването на националното законодателство от страна на дружеството, а не към намеса в конкретната стопанска дейност. Законоустановените органи за вземане на решения в едно дружество продължават да бъдат съветът на директорите и ръководството. Твърдението, че наличието на партийни организации в дружествата за производство на гуми е пряк признак за държавен контрол върху бизнес решенията на дадено дружество, няма нито фактическо, нито правно основание.

в) Вместо промишленото планиране в Китай да бъде дискриминационно и да нарушава пазарните механизми, както твърди жалбоподателят, то служи като стратегическо ръководство, без да има задължителен характер, което е в съответствие с общоприетите практики в големите световни икономики. ПГП на Китай са документирани на макроравнище стратегически документи с насоки за националното икономическо и социално развитие, които не се различават съществено от промишлените политики на други големи икономики в света, като например промишления план на Зеления пакт на ЕС или Закона за намаляване на инфлацията на САЩ. Промишлените планове в Китай предоставят на предприятията пазарни перспективи и визия за развитие, без да са правно обвързващи за икономическите оператори на микроравнище, като например производителите на гуми.

г) Твърденията на жалбоподателя относно прехвърлянията на земя, които се извършват на непазарен принцип, са в пълно противоречие със съществуването на добре функциониращ пазар на земя и на механизъм за прехвърляне и отстъпване на права за ползване на земя, уреден от законови и подзаконови нормативни актове, по-специално разпоредбите за предоставянето на права за ползване на държавна земя за целите на строителството чрез обществени поръчки, търгове и котировки, съгласно които въпросната земя трябва да бъде отстъпена по един от трите горепосочени начина. Освен това необоснованите твърдения в жалбата, че фабриките за гуми Sailun и Zhongce са получили земя на цена, значително по-ниска от пазарната, не може да поставят под съмнение една функционираща в национален мащаб, прозрачна, единна и задължително прилагана пазарна система.

Що се отнася до китайското законодателство в областта на несъстоятелността и дружественото право, в приложимия Закон за фирмената несъстоятелност се предвиждат разнообразни начини за излизане от кризата или за възстановяване на предприятия, намиращи се в затруднения или изпаднали в неплатежоспособност, като изрично се поставя цел за осигуряване на „ориентирана към пазара и основана на правила“ рамка. Освен това в Закона за дружествата се предвиждат ясни стандарти за корпоративно управление за всички видове дружества — включително котираните държавни дружества — както и солидна правна основа за независимото и ориентирано към пазара функциониране на дружествата.

д) В твърдението на жалбоподателя, че китайската система за регистриране на домакинствата и системата на синдикалните организации водят до засегнати от нарушения разходи за работни заплати, не се отчитат дълбоките промени и процесът на ориентиране към пазара на китайския пазар на труда, където ограниченията, свързани със системата за регистрация на домакинствата, постепенно се премахват или смекчават, а системата за социално осигуряване също така все повече се отделя от регистрирането на домакинствата. Поради това позоваването на една остаряла система, която постепенно става все по-малко ограничителна, за да се подкрепи тезата за нарушение по отношение на работните заплати, е извън контекста на настоящата социално-икономическа реалност в Китай.

е) Финансовата система на Китай не отпуска преференциални кредити на конкретни подкрепяни от държавата отрасли (като например производството на гуми) и не манипулира кредитните рейтинги. Това се дължи на факта, че китайските търговски банки, включително големите държавни търговски банки, са независими финансови институции, които спазват Закона за търговските банки. В член 4 от закона се предвижда, че „[с]топанските дейности на търговските банки се ръководят от принципите на сигурността, ликвидността и ефективността. Търговските банки вземат сами решенията си във връзка със своите стопански операции, поемат отговорност за собствените си рискове, отговарят изцяло за печалбите и загубите си и сами си налагат ограничения“. В него също така се подчертава, че „[т]търговските банки […] извършват стопански операции без намеса от страна на което и да било организационно звено или физическо лице“. Прозрачността, предвидимостта и ориентираното към пазара функциониране на китайския финансов пазар се потвърждават и от факта, че през последните години многобройни чуждестранни оператори са избрали да емитират деноминирани в ренминби юан облигации в Китай.

Освен това различията в кредитните рейтинги на едно и също дружество, определени от местни и чуждестранни рейтингови агенции, са често срещано явление в световен мащаб, което се дължи на различните методики за оценка, каналите за достъп до информация, моделите за оценка на риска и разбирането за местния пазар, на които се позовават различните рейтингови агенции. Да се приписват подобни разминавания директно на манипулацията от страна на държавата е напълно неоснователно.

(212) В подкрепа на третия си довод CRIA отправи критика по отношение на жалбата, с която се твърди, че в Китай се прилагат практики на субсидиране. CRIA посочи, че за разглеждане на въпроса за субсидирането в Съюза съществува отделен правен инструмент и поради това твърденията на жалбоподателя следва да бъдат разгледани и определени в рамките на отделно антисубсидийно разследване. При опита на жалбоподателите да се позоват на твърдения за субсидии в подкрепа на твърденията си за значителни нарушения в антидъмпингово разследване не се спазват разграниченията между двата различни правни инструмента, въведени с две различни правни рамки.

(213) На 1 август 2025 г. жалбоподателят отговори на становището на CRIA, като посочи, че i) секторът за производство на гуми в Китай е белязан от значителни нарушения в резултат на системната намеса на китайската държава и ККП във всички аспекти на промишлеността, както при дейностите надолу по веригата, така и при дейностите нагоре по веригата, и в рамките на самите дружества, независимо дали са частни, или държавни, ii) броят на частните участници, които също присъстват на китайския пазар, не опровергава доказателството за наличието на значителни нарушения, тъй като частните участници в Китай се ръководят от държавата и действат в съответствие с промишлените политики, iii) наличието на значителни нарушения, засягащи всички части от веригата за изграждане на стойност на производството на гуми в Китай, е било ясно доказано в миналото, било то чрез предишни разследвания на Комисията или разследвания в други юрисдикции, както е посочено подробно в жалбата.

(214) На 15 септември 2025 г. CRIA допълни своите коментари, подадени при започване на процедурата, с поредица от коментари в отговор на първата бележка. В своето становище CRIA изтъкна два довода.

(215) Първо, CRIA зае позицията, че член 2, параграф 6а от основния регламент е неприложим поради несъвместимостта му със споразуменията на СТО и решението на Органа за уреждане на спорове на СТО.

(216) По-конкретно CRIA изтъкна, че:

а) някои разпоредби от Протокола за присъединяване на Китай към СТО, свързани с изчисляването на дъмпинга, са изтекли на 11 декември 2016 г. — ЕС трябва да спазва съответните си задължения съгласно правото на СТО;

б) в съответствие с констатациите на Апелативния орган по спора DS473, при изчисляване на разходите, за да бъде получена нормалната стойност на разглеждания продукт, когато не може да бъде използвана цената на вътрешния пазар на страната на износа, разследващите органи нямат право да оценяват разходите, отчетени въз основа на официални документи, съхранявани от износителя или производителя, съгласно референтна стойност, която не е свързана с производствените разходи в държавата на произход.

(217) Второ, CRIA изтъкна, че китайските пазари на гуми и суровини не са засегнати от предполагаемите значителни нарушения. В тази връзка CRIA заяви, че твърденията на жалбоподателя за нарушения на конкуренцията не са подкрепени с достатъчно доказателства и се позова на своето становище от 30 юни 2025 г., като повтори, че твърденията на жалбоподателя са изпълнени с обобщения, спекулации и вътрешни противоречия и не са подкрепени с преки и конкретни доказателства, отнасящи се до сектора на гумите за ЛПА-ЛТК в Китай или до разследвания период в рамките на настоящото разследване.

(218) Доводите на CRIA не може да бъдат приети поради изложените по-долу причини.

(219) По отношение на първия довод на CRIA при започване на процедурата, а именно, че жалбоподателят не е представил преки доказателства за нарушения на пазара, Комисията отбеляза още в началото, че както се потвърждава от Общия съд по делото *Viraj Profiles*, количеството и качеството на доказателствата, необходими за удовлетворяване на критериите за достатъчност на доказателствата при започването на разследване, се различават от тези, които са необходими за целите на предварителното или окончателното установяване на наличието на дъмпинг, вреда или причинно-следствена връзка ([115]). Жалбата отговаря на стандартите, определени в член 5, параграф 9 от основния регламент във връзка с член 2, параграф 6а, буква г). В действителност, както е посочено в известието за започване, на първоначалния етап Комисията счете, че съществуват достатъчно доказателства съгласно член 5, параграф 9 от основния регламент, които показват, че поради значителните нарушения, засягащи цените и разходите, използването на тези на вътрешния пазар на КНР би било неподходящо, което налага извършването на разследване съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

([115]) Решение на Общия съд от 11 юли 2017 г., *Viraj Profiles/Съвет*, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, т. 98.

(220) Поради това Комисията пристъпи към доказване на тези нарушения. За целта, в съответствие с член 2, параграф 6а, буква д) от основния регламент, Комисията събра необходимите данни, за да определи наличието и въздействието на значителните нарушения и следващото от това използване на методиката, предвидена в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Този анализ е подробно представен в раздели 3.2.1.1—3.2.1.8 по-горе. В това отношение забележката на CRIA относно задължението на Комисията да проведе независимо, основано на факти и обективно разследване е безпредметна. Освен това анализът на Комисията в раздели 3.2.1.1—3.2.1.8 опровергава и твърдението на CRIA, че икономическото развитие на Китай в действителност не е засегнато от водещи до нарушения държавни намеси и че съответните китайски макроикономически политики не водят до конкретно и пряко нарушение на разходите и цените в сектора на разглеждания продукт.

(221) В допълнение и в заключение по първия аргумент на CRIA при започване на процедурата, отнасящ се до твърдените логически противоречия в жалбата по отношение на естествения каучук като стока, търгувана на световния пазар, и избора на представителна държава, Комисията отбеляза, първо, че CRIA не е предоставила никакви доказателства, че цените на естествения каучук в Китай се определят от световния пазар на суровини, и второ, че представителната страна е била избрана в съответствие с приложимите критерии съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент, както е посочено подробно в раздел 3.2.4.

(222) По отношение на втория довод на CRIA при започване на процедурата, а именно, че китайската промишленост за производство на гуми е ориентирана в значителна степен към пазара, Комисията посочи:

а) наличието на частни дружества в сектора на разглеждания продукт не се оспорва. Освен това в сектора действат не само държавни или по друг начин контролирани от държавата дружества, но той е подложен на държавен контрол и политически надзор чрез различни средства — от държавни политики, които определят развитието на сектора, до декларирана лоялност към ръководството на ККП от страна на отделни дружества и браншови сдружения, както е посочено в раздел 3.2.1.2.

По същия начин, що се отнася до отраслите нагоре по веригата, твърдението на CRIA за „четиристранно разделение“ между SINOPEC и CNPC, между частните предприятия, както и между тайванските и чуждестранните предприятия, се опровергава от самия доклад, на който се позовава CRIA и в който се посочва по отношение на пазара на синтетичен каучук: „[п]ървата група се състои от CNPC и Sinopec, като двете дружества притежават 49 % от пазарния дял. […] Предприятията от първа категория се ползват от предимствата на интегрираната верига на нефтохимическата промишленост, като постигат икономии от мащаба при производството на продукти от синтетичен каучук. Понастоящем общият производствен капацитет на CNPC и Sinopec за синтетичен каучук възлиза на 5 милиона тона годишно, което представлява над 45 % от общия производствен капацитет на Китай за синтетичен каучук. Благодарение на широката мрежа от канали за доставки на суров нефт, степента на самодостатъчност по отношение на суровините е достигнала над 85 %. [И]нтегрираният производствен модел е намалил производствените разходи за синтетичен каучук с 20 %, като е постигнал икономии от мащаба“. Що се отнася до останалите материали за влагане при производство на разглеждания продукт, доводът на CRIA относно частните дружества, които не осъществяват дейност в съответните сектори, е неоснователен. В настоящия контекст Комисията счете за релевантна не монополната структура на секторите, а степента на държавен контрол и надзор на политиките. Подобен надзор чрез планиране на промишлената политика, контрол върху браншовите асоциации, ръководството на ККП, включително личностни припокривания между управленски и партийни постове в предприятията и др., е подробно документиран и в сектора на материалите за влагане за (116) разглеждания продукт. CRIA не е представила никакви доказателства, които да поставят под съмнение тези забележки.

Що се отнася до производителите на гуми като групата Huayi, за които се твърди, че спазват строги правни и пазарни правила и носят отговорност пред всички акционери, а не само пред държавата, Комисията посочи, че в годишния отчет на групата Huayi за 2024 г., на който се позовава CRIA, във връзка с анализа на бизнес резултатите за 2024 г. се посочва следното: „През 2024 г. се отбелязва 75-ата годишнина от основаването на Китайската народна република, като това е и решаваща година за постигането на целите и задачите на 14-ия [ПГП]. Всички служители прилагат добросъвестно духа на 20-ия Национален конгрес на [ККП] и на второто и третото пленарни заседания на 20-ия Централен комитет. [П]од подходящото ръководство на партийния комитет и съвета на директорите на дружеството, както и благодарение на всеотдайността и упоритата работа на нашите служители, ние успешно се справихме с двойното предизвикателство, свързано с бавното макроикономическо възстановяване и продължаващите слаби колебания в химическата промишленост […].“ В годишния отчет се подчертава още, че дружеството ще „[у]крепи цялостното ръководство на Партията, ще

(116) Вж. например доклада, глави 12, 14 и 16.

насърчава семейната култура на Sunshine Huayi, ще обедини идеалите и убежденията и ще вдъхновява самостоятелността, ентусиазма и творчеството на нашите служители, за да стимулираме заедно висококачественото развитие на групата“. В тази връзка Комисията припомни, че 15 от 17-те членове на управителния съвет на групата Huayi са членове на ККП и че в китайския Закон за дружествата, на който се позовава CRIA, изрично се изисква създаването на организации на ККП в рамките на дружествата. Законът за дружествата, заедно с допълнителното приложимо законодателство, предоставя на тези структури на ККП значителни правомощия по отношение на стопанската дейност на въпросните дружества (вж. по-специално съображения 138—139 и 170—174 по-горе). Макар в Китай да са налице редица стандартни елементи на корпоративното управление, именно наличието на посочените по-горе допълнителни структури, които позволяват на партията/държавата да упражнява политически надзор и контрол върху икономическите оператори, е от особено значение за оценката съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент и опровергава довода на CRIA.

б) Влиянието, което ККП оказва върху китайската икономика — от институционалната структура на национално равнище до ролята, която организациите на ККП играят в стопанската дейност на отделните дружества — е описано подробно по-горе (вж. по-специално съображения 169—177), както и в доклада ([117]). Твърдението на CRIA, че функцията на партийните организации в предприятията е насочена предимно към партийни въпроси, а не към намеса в конкретни стопански операции, се опровергава пряко и от цитираните по-горе документи, получени директно от съответните дружества (вж. годишния отчет за 2024 г. на Qingdao Double Star Co. Ltd. или годишния отчет за 2023 г. на Guizhou Tyre Co., Ltd), в които се посочва включването на партийното ръководство във всички аспекти на корпоративното управление (вж. годишния отчет за 2024 г. на групата Huayi, в който ръководството на партийния комитет и съветът на директорите се поставят на едно и също равнище (вж. буква а) по-горе).

в) По отношение на промишленото планиране в Китай Комисията изрази несъгласие с позицията на CRIA, че документите за планиране не представляват задължителни разпоредби. Напротив, Комисията припомни, че китайската система на планиране набелязва приоритетите и определя целите, върху които трябва да се съсредоточат органите на централното и местното управление. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката, като органите на всяко административно равнище следят за изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско равнище на управление. Както подробно е описано в доклада ([118]), целите, поставени с инструментите за планиране, действително имат обвързващ характер, като системата на планиране води до разпределяне на ресурсите в сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиките, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили. Освен това едва през септември 2025 г. самият Централен комитет на ККП потвърди, че в процеса на приемане и изпълнение на плановете за развитие стратегическите приоритети на Партията се превръщат в „правно обвързващи планове за изпълнение на национално равнище“. Накрая Комисията припомни, че политиките в юрисдикции извън Китай, като например в ЕС или САЩ, нямат значение в настоящия контекст на оценката, извършвана съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент.

г) По същия начин Комисията отбеляза, че по отношение на прехвърлянето на земя, както и на законодателството в областта на дружественото право и несъстоятелността, CRIA се ограничава само с твърдението, че тези области се регулират от солидни, ориентирани към пазара принципи, без да се спира на нито едно от доказателствата, сочещи наличието на нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а от основния регламент, посочени в раздел 3.2.1.5 по-горе.

д) Позоваването на CRIA на постепенното премахване на ограниченията, свързани със системата за регистрация на домакинствата, не може да промени позицията на Комисията по отношение на значителните нарушения при равнището на заплатите в Китай; макар в Китай да се провеждат реформи на системата за регистрация на домакинствата, тази система все още е в сила, което оказва влияние върху икономическите основи на формирането на работните заплати. Освен това допълнителни фактори, като например ролята на синдикалните организации или фактът, че Китай не е страна по някои от конвенциите на МОТ, допринасят за нарушенията по отношение на заплатите в Китай.

е) Доводите на CRIA относно финансовата система на Китай не са убедителни. Необоснованото позоваване на чуждестранни оператори, емитиращи облигации, деноминирани в ренминби юан, по никакъв начин не доказва, че китайската финансова система функционира на пазарни принципи. Комисията обърна внимание и на доклада ([119]), в който се подчертават ограниченията на китайския пазар на облигации, емитирани на местния пазар. По-важното е, че тълкуването на Закона за търговските банки от страна на CRIA е

([117]) Вж. доклада, глава 3.
([118]) Вж. доклада, глава 4.
([119]) Доклад — глава 6.

избирателно. В тази връзка, в допълнение към анализа в съображения 196—198 по-горе, Комисията направи препратки към допълнителни разпоредби от Закона за търговските банки, на който се позовава CRIA, и по-специално на член 34 от него, съгласно който: „[т]ърговските банки осъществяват кредитната си дейност в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие и в съответствие с насоките на държавната промишлена политика“.

(223) По отношение на третия довод на CRIA при започване на процедурата, а именно, че жалбата размива границите между антидъмпинговите и антисубсидийните правни инструменти, Комисията вече заключи в съображение 219, че жалбата отговаря на критериите, определени в член 5, параграф 9 от основния регламент, което оправдава започването на разследване съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент. Елементите в жалбата, които не са свързани с оценката съгласно член 5, параграф 9 от основния регламент, не бяха взети под внимание от Комисията при извършването на тази оценка.

(224) Що се отнася до първия довод на CRIA в отговор на първата бележка относно съвместимостта със СТО на член 2, параграф 6а от основния регламент, Комисията посочи, че:

а) в рамките на антидъмпинговите процедури, отнасящи се до продукти от Китай, частите от раздел 15 от Протокола за присъединяване на Китай към СТО, чийто срок на валидност не е изтекъл, продължават да се прилагат при определяне на нормалната стойност както по отношение на статута за пазарна икономика, така и по отношение на използването на методика, която не се основава на стриктно сравнение с китайските цени или разходи.

б) Докладът на Апелативния орган по дело DS 473 не се отнася до прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, а до конкретна разпоредба в член 2, параграф 5 от основния регламент. Във всеки случай правото на СТО, както се тълкува от Апелативния орган по DS 473, позволява използването на данни от трета държава, надлежно коригирани, когато това е необходимо и обосновано.

(225) Що се отнася до втория довод на CRIA в отговор на първата бележка за ФП относно достатъчността на доказателствата, той вече беше разгледан по-горе в настоящия раздел.

3.2.3. *Заключение*

(226) Наличните доказателства показват, че нито цените, нито разходите във връзка с разглеждания продукт, включително разходите за суровини, енергия и труд, са формирани от действащите на свободния пазар сили, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както се вижда от действителното или потенциалното въздействие на един или повече от съответните изброени в посочената разпоредба елементи.

(227) Въз основа на посоченото по-горе Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на производствени разходи и разходи за продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в този случай означаваше — на основата на съответните производствени разходи и разходи за продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

3.2.4. *Представителна държава*

3.2.4.1. Общи бележки

(228) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии в съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държавите с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([120]),

— производство на продукта, предмет на разследването, в тази държава,

— наличие на съответни леснодостъпни данни в представителната държава,

([120]) World Bank Open Data — Upper Middle Income (База данни на Световната банка — държави с по-високи средни доходи), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— в случаите, когато имаше повече от една възможна представителна държава, приоритет бе даден, когато това бе целесъобразно, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(229) Както е разяснено в раздел 3.1, Комисията изготви две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност: първата и втората бележка.

(230) В тези бележки са описани фактите и доказателствата, на които се основават съответните критерии, и са разгледани получените от страните коментари по тези елементи и съответните източници. Във втората бележка Комисията уведоми заинтересованите страни за намерението си да използва Турция като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако бъде потвърдено съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент.

3.2.4.2. Първа бележка

(231) В първата бележка Комисията определи Аржентина, Бразилия, Колумбия, Индонезия, Малайзия, Мексико, Сърбия, Южна Африка, Тайланд и Турция като държави, които според Световната банка имат равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, т.е. всички те са класифицирани от Световната банка като държави с „по-високи средни доходи“ въз основа на брутния национален доход, и в които според наличните сведения се произвежда продуктът, предмет на разследването.

(232) След това Комисията разгледа по-подробно наличието на данни за факторите на производство, включително по отношение на леснодостъпните финансови данни от производителите на продукта, предмет на разследването. Въз основа на предоставената след започването на процедурата информация бяха определени шестте най-важни фактори на производство, които са съставлявали приблизително 70 % от общите разходи за суровини — естествен каучук (код 4001 22 по ХС), индустриални сажди (2803 00), стирен-бутадиенов каучук (4002 19), полибутадиенов каучук (код 4002 20 по ХС), платна за пневматични гуми (код 5902 20 по ХС), стоманени въжета (код 7312 10 по ХС). След това бе преценено дали тези фактори на производство са били внасяни в потенциалните представителни държави в достатъчни количества и какъв е бил делът на вноса, който би могъл да бъде съществено засегнат от вноса от КНР или някоя от държавите, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([121]).

(233) Комисията установи, че както Аржентина, така и Колумбия внасят основните фактори на производство в сравнително малки количества, както и че тези две държави изобщо не внасят някои от факторите на производство. Тъй като относително малките количества на вноса на основни фактори на производство може да са повлияли на цената на вноса, Комисията счете, че е възможно този внос да не представлява подходяща референтна стойност, и стигна до заключението, че нито Колумбия, нито Аржентина представляват подходяща представителна държава.

(234) Освен това анализът на вноса на основните суровини в другите евентуални представителни държави, показа, че върху част от вноса биха могли да окажат съществено влияние значителните количества на продукта с произход от Китай. Това важеше по-специално за Тайланд и Южна Африка, където вносът от Китай на три от изброените по-горе шест основни фактора на производство е съставлявал над 50 % от общия внос на тези фактори, както и в по-малка степен за Малайзия, където делът на вноса от Китай на три от основните фактори на производство е бил между между 27 % и 69 %. Освен това в Бразилия и Индонезия не беше установено производство на продукта, предмет на разследването, нито беше намерена финансова информация. Поради това Комисията счете, че нито една от тези държави не представлява подходяща представителна държава.

(235) Впоследствие Комисията установи наличието на финансови отчети, обхващащи разследвания период, на рентабилни дружества, произвеждащи сходния продукт в Мексико (Compana Hulera Tornel), Сърбия (Tigar Tyres Doo) и Турция (Brisa Bridgestone Sabanci), и стигна до заключението, че тези държави биха могли да представляват подходяща представителна държава. Тя прикани страните да представят коментари.

([121]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj), изменен с Делегиран регламент (ЕС) 2017/749 на Комисията от 24 февруари 2017 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета с цел заличаване на Казахстан от списъка на държавите в приложение I към него (ОВ L 113, 29.4.2017 г., стр. 11), ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/749/oj).

3.2.4.3. Твърдения, направени за всяка потенциална представителна държава след издаване на първата бележка

(236) След публикуване на първата бележка Комисията получи становища от жалбоподателя, CRIA, както и от четирима производители износители или групи от производители износители — групата GITI, групата Hankook, Kumho и Shandong Yongsheng. Страните формулираха следните твърдения по отношение на долупосочените държави:

Индонезия

(237) Групата GITI заяви, че Индонезия (заедно с Малайзия) представлява възможна представителна държава, тъй като i) внася каучукови смеси (които според GITI са важен фактор на производство); ii) по отношение на няколко основни фактора на производство (платна за пневматични гуми, стоманени въжета, индустриални сажди) делът на вноса от Китай в общия внос е бил по-нисък за Индонезия, отколкото за Сърбия, Мексико и Турция; и iii) Индонезия е разполагала с финансови данни за своите дружества (PT Goodyear Indonesia Tbk и PT Gajah Tunggal Tbk, съвместно предприятие между групата GITI и Michelin).

(238) Kumho Tire и групата Hankook също изтъкнаха, че Индонезия представлява подходяща представителна държава предвид размера на вътрешния ѝ пазар и големия обем на вноса на всички ФП.

Малайзия

(239) Групата GITI и CRIA изтъкнаха, че китайският износ на основни фактори на производство (индустриални сажди, стоманени въжета, платна за пневматични гуми и полибутадиенов каучук) за Малайзия представлява подобен дял от китайския внос, както в случая със Сърбия и Турция, които бяха счетени за потенциални представителни държави, и поради това Малайзия не следва да бъде изключена от списъка на потенциалните представителни държави. Групата GITI допълнително изтъкна, че заедно с Индонезия Малайзия е единствената държава със значителен внос на каучукови смеси.

(240) Групата GITI, Shandong Yongsheng и CRIA посочиха, че Малайзия е била избрана за представителна държава в провежданото от САЩ антидъмпингово разследване срещу вноса на гуми от Китай ([122]), както и че за няколко дружества в Малайзия са налице публично достъпни финансови отчети ([123]).

Мексико

(241) Групата GITI изтъкна, че Мексико не може да бъде възможна представителна държава. Това се отнасяше главно до ниските обеми на вноса на каучукови смеси и високите обеми на вноса на платна за пневматични гуми от Китай в Мексико.

(242) CRIA и Shandong Yongsheng изложиха сходни доводи относно равнището на вноса от Китай в Мексико, Сърбия и Турция, като изтъкнаха, че този обем не може да се счита за основен критерий за изключване на евентуални представителни държави и че високият обем на вноса на стоманени въжета от Китай е характерен за всички възможни представителни държави. CRIA заяви също така, че както и в някои други случаи Комисията е анализирала допълнително дали вносът от Китай има нарушаващ ефект върху цените на вноса, тя би могла да направи същото и в рамките на настоящото разследване по отношение на държавите с висок дял на внос от Китай.

(243) Групата GITI счете, че тъй като в Мексико са в сила различни антидъмпингови и изравнителни мита върху стоманата, цените на вноса в Мексико на ключови материали за влагане, съдържащи стомана, като например стоманена тел, биха могли да бъдат нарушени. Тя посочи също така мерките, въведени от Мексико срещу вноса на синтетичен каучук от Япония, Република Корея и Съединените щати, както и антидъмпинговите мита върху гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони с произход от Китай. Освен това групата GITI изтъкна, че финансовите данни на дружествата производители на гуми в Мексико не представляват подходяща референтна стойност, тъй като не обхващат разследвания период и са налице данни само за едно дружество. Поради това тя счете, че Мексико не може да бъде прието за представителна държава.

([122]) https://access.trade.gov/Resources/frn/summary/prc/2021-19259-1.pdf.

([123]) Например Hock Hin (MUAR) Rubber Co., Michelin Malaysia, Toyo Tyre Malaysia SDN BHD, Friendship Rubber Industry (Malaysia) SDN. BHD. и Yamauchi (Малайзия).

(244) Shandong Yongsheng заяви, че от Мексико, Сърбия и Турция първата е най-подходящата представителна държава, тъй като i) обемът на вноса на Сърбия от Китай е бил по-висок от този на Малайзия — държава, която е била изключена в първата бележка поради степента на зависимост от китайския внос; и ii) Мексико е имало най-високото равнище на социална закрила и опазване на околната среда по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а).

(245) Kumho Tire и групата Hankook заявиха, че Мексико би било подходяща представителна страна предвид размера на вътрешния му пазар и големия обем на вноса на естествен каучук.

Тайланд

(246) CRIA и Shandong Yongsheng изтъкнаха, че Тайланд не е следвало да бъде отхвърлен като възможна представителна държава въз основа на високите равнища на внос от Китай.

(247) Shandong Yongsheng посочи също така, че Комисията би могла да използва данните за ПОАР и за печалбата, които са на разположение за тайландските производители на гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони. В доклада се изтъква още, че Тайланд, Индонезия и Малайзия предлагат най-близки до тези в Китай условия по отношение на разходите за енергия и работна ръка.

Турция и Сърбия

(248) Групата GITI твърди, че Турция и Сърбия имат нисък обем на вноса на каучукови смеси и че ако някоя от тези държави бъде избрана, референтната стойност за тази суровина следва да бъде коригирана. Второ, групата GITI, Kumho Tire, групата Hankook и CRIA изтъкнаха, че ПОАР и за двете възможни представителни държави са необосновано високи. Групата GITI и CRIA посочиха финансови данни от Мексико ([124]), Индонезия ([125]), Малайзия ([126]) и Тайланд ([127]), като отбелязаха по-ниския процент на ПОАР.

(249) Групата GITI и CRIA изтъкнаха освен това, че вносът на платна за пневматични гуми от Китай е бил особено висок както в Сърбия, така и в Турция.

(250) Групата Hankook заяви, че консолидираните финансови отчети на турското дружество Brisa Bridgestone включват дъщерни дружества, занимаващи се с разработването и производството на мобилни технологии, и че поради това финансовите му отчети очевидно не са представителни за целите на формирането на нормалната стойност.

(251) CRIA, Kumho Tire и групата Hankook изтъкнаха, че обемите на вноса от Русия в Турция и Сърбия не са пречка за тези държави да бъдат считани за подходящи представителни държави. Kumho Tire и групата Hankook Group добавиха, че както Турция, така и Сърбия продължават да внасят руска стомана, която от своя страна може да се използва за производството на стоманени въжета.

(252) Както Kumho Tire, така и групата Hankook посочиха, че Турция и Сърбия са предоставили данни за платната за пневматични гуми в m^2, като теглото на тези платна може да варира в зависимост от дебелината и плътността на нишките, докато други държави са предоставили данни в килограми. Двете дружества добавиха, че характеристиките на пазара в Сърбия не са съпоставими с тези в Китай и че Турция продължава да е изправена пред сериозна инфлация, което се отразява на съответните икономически показатели.

(253) Комисията разгледа всички доводи, представени от различните заинтересовани страни във втората бележка, както е обобщено по-долу в раздел 3.2.4.4.

([124]) GITI посочи Companie Hulera Tornel.
([125]) PT Goodyear Indonesia Tbk, Gajah Tunggal (посочени от Hankook и групата GITI).
([126]) Friendship Rubber industry (Малайзия) SDN. BHD. и Toyo Tyre Malaysia SDN. BHD.
([127]) Bridgestone Tire Manufacturing (Thailand) Co. Ltd., Bridgestone Specialty Tire Manufacturing (Thailand) Co., Ltd., Thai Bridgestone company Limited, Goodyear (Thailand) Public Company limited.
Toyo Tire (Thailand) company limited, Deestone Ltd., Desstone international Company Limited, Otani Radial Co., Ltd., Sumitomo Rubber (Thailand) company Limited, Svizz-one Corportation Ltd., Yokohama Tire Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.

3.2.4.4. Втора бележка

(254) По отношение на твърдението на групата GITI Комисията счете, че изборът на представителна държава въз основа на обема на вноса на каучукови смеси (код по ХС 4002 80) не е обоснован. За включените в извадката производители износители каучуковите смеси са представлявали или малък процент от разходите в рамките на общите производствени разходи, или изобщо не са били използвани ([128]). Поради това Комисията счете, че равнището на вноса на каучукови смеси не е подходящ критерий за избор на представителна държава.

(255) Освен това, тъй като Китай е бил най-големият износител в света на стоката по позиция 5902 ([129]) (платна за пневматични гуми) и по код 7312 10 по ХС ([130]) (стоманени въжета), вносът на тези два фактора на производство във всички възможни представителни държави се е състоял в голяма степен от внос от Китай. Поради това Комисията стигна до заключението, че обемът на вноса от Китай за тези два фактора на производство не представлява критерий, който следва да се вземе предвид.

(256) Накрая, Комисията разгледа доводите, свързани с предложенията за избор на Индонезия, Малайзия или Тайланд като възможна представителна държава. Комисията обаче стигна до заключението, че нито Индонезия, нито Малайзия или Тайланд представляват подходяща представителна държава.

(257) Вносът в Индонезия на основния фактор на производство, а именно естествен каучук, който съставлява значителна част от разходите, е бил сравнително нисък, а вносът на три от шестте основни фактора на производство се е състоял в голяма степен от китайски стоки — стоманени въжета, платна за пневматични гуми и индустриални сажди. Макар че високият дял на вноса от Китай на стоманени въжета и платна за пневматични гуми е бил обща характеристика за всички възможни представителни държави, делът на вноса от Китай на индустриални сажди също е бил висок и е възлизал на 46 %. В сравнение с това вносът в Турция на индустриални сажди от Китай е съставлявал едва 5 %.

(258) Вносът на основните фактори на производство в Малайзия също се характеризира с висок дял на китайския внос — освен значителния дял на китайския внос на платна за пневматични гуми и стоманени въжета, китайският внос на стирен-бутадиенов каучук, един от основните фактори на производство, също съставлява по-голям дял от общия внос (27 %) в сравнение с 12 % при вноса в Турция. Освен това фактът, че Малайзия е била избрана в рамките на провежданото от САЩ антидъмпингово разследване, няма отношение към настоящото разследване.

(259) Китайският внос на всички основни фактори на производство е бил особено висок и в случая с Тайланд: индустриални сажди (57 %), стирен-бутадиенов каучук (25 %), полибутадиенов каучук (32 %), платна за пневматични гуми (7 %), стоманени въжета (82 %). Освен това през май 2025 г. Комисията на Южна Африка за управление на международната търговия установи, че няколко тайландски дружества заобикалят антидъмпинговите мита върху гумите, като пренасочват стоките си през различни държави — от Китай през Камбоджа, Тайланд и Виетнам, което потвърждава високата зависимост на Тайланд от Китай ([131]).

(260) Предвид горепосоченото Комисията установи, че цените на вноса на основните фактори на производство в Индонезия, Малайзия и Тайланд не може да се считат за представителни, тъй като е вероятно те да бъдат нарушени, ако се потвърдят значителните нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(261) Комисията допълнително анализира наличната информация относно трите предложени държави (Мексико, Сърбия и Турция) и стигна до заключението, че Турция е подходящ избор за представителна държава.

(262) Първо, статистическите данни за вноса в Турция са съдържали леснодостъпни данни за по-голямата част от факторите на производство, с изключение на стоманените въжета. Статистическите данни за вноса на шестте основни фактора на производство или не са съдържали данни за внос от Китай, или са имали ограничени данни за такъв внос (най-много 5 % за индустриални сажди ([132])). В сравнение с това Сърбия е имала висок дял на вноса от Китай на индустриални сажди (45 %) и стоманени въжета (68 %).

([128]) Поради съображения за поверителност не може да бъде предоставена по-подробна информация.
([129]) https://oec.world/en/profile/hs/polyamide-fabric.
([130]) https://oec.world/en/profile/hs/stranded-steel-wirecableetc-no-electric-insulation.
([131]) https://www.itac.org.za/upload/document_files/20250602071614_ITAC-Preliminary-Report-No.-748---May-2025.pdf.
([132]) С изключение на стоманените въжета, тъй като високият дял на вноса от Китай засяга почти всички възможни представителни държави.

(263) Обемът на вноса на основните фактори на производство в Турция е бил няколко пъти по-голям в сравнение както със Сърбия, така и с Мексико, поради което вероятността цените на вноса им да служат като разумни референтни стойности е била по-голяма. Освен това, противно на твърденията на страните, Комисията също така счете, че данните за вноса в Турция на платната за пневматични гуми, посочени в m^2, може да бъдат преобразувани в kg въз основа на коефициента на преобразуване за този вид материал.

(264) Второ, Комисията счете, че финансовите отчети на турското дружество Brisa Bridgestone представляват разумна основа за определяне на референтни стойности за ПОАР и печалбата, тъй като те са били одитирани и обхващат разследвания период. Комисията отбеляза, че твърдението относно потенциалното въздействие на оборота на дъщерното дружество Arvento върху консолидираните финансови отчети не е подкрепено с доказателства. Освен това Комисията счете, че твърдението, че разходите за ПОАР на Arvento са необосновано високи, тъй като дружествата в други държави имат по-ниски ПОАР, не е подкрепено с доказателства. Комисията отбеляза, че според нейния анализ няколко тайландски дружества са отчели ПОАР между 30 % и 60 % ([133]). Поради това Комисията стигна до заключението, че финансовите данни на Brisa Bridgestone продължават да представляват подходящ източник за установяване на процентите на ПОАР и печалбата — Brisa Bridgestone беше по-голямо дружество с одитирани отчети в сравнение с единственото дружество в Мексико, за което имаше налична финансова информация, което беше с относително по-малки размери и за което нямаше информация дали данните са били одитирани.

(265) Освен това, наред с Китай, Турция е един от най-големите износители в света на продукта, предмет на разследването ([134]), и страна с икономическо развитие, сходно с това на Китай.

(266) По отношение на твърдението относно инфлацията в Турция Комисията счете, че девалвацията на турската лира не е оказала влияние върху цените на вноса. Всяко увеличение на цените би се отразило в увеличение на общите разходи за продадени стоки и/или на ПОАР, а оттам и като намаляване на маржа на печалбата на представителния производител. Тъй като ПОАР и маржовете на печалбата бяха изразени в проценти, това не оказа въздействие върху изчисляването на нормалната стойност. По отношение на инфлацията на някои специфични разходи Комисията отбеляза, че установените от нея цени за производствените разходи, при които няма нарушения, са били изразени във валутата на засегнатата държава и разликите в инфлацията между представителната държава и засегнатата държава вече са били отразени в значителна степен по съответния обменен курс. Следователно изчисляването на референтните стойности е останало в голяма степен незасегнато от инфлацията в представителната държава. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(267) Накрая, по отношение на твърденията за въздействието на вноса на руската стомана в Турция, която е можело да бъде използвана за производството на стоманени въжета, Комисията установи, че твърдението е общо и не е подкрепено с доказателства за предполагаемото прехвърляне. По отношение на вноса на индустриални сажди, стирен-бутадиенов каучук и полибутадиенов каучук в Сърбия и Турция също беше установено, че той включва внос от Русия. Комисията обаче стигна до заключението, че изключването на тези две държави на това основание не е оправдано. Тези фактори на производство не са представлявали значителен дял от производствените разходи ([135]), а в случая със Сърбия пазарният дял на този внос е бил сравнително нисък ([136]). Комисията отбеляза също, че нито една заинтересована страна не е представила доказателства, че поради вноса от Русия този в Турция може да стане ненадежден — Комисията установи, че липсват доказателства за необичайна ценова разлика както между средната цена на вноса на тези материали за влагане в Турция в сравнение с вноса на същите продукти в държави, които не внасят от Русия. В този случай Комисията стигна до същото заключение по отношение на *гумите за автобуси и камиони* ([137]) при анализа на разследвания период, приключващ на 30 юни 2023 г. ([138]). Поради това Комисията счете за неоснователно твърдението, че Турция трябва да бъде изключена на това основание.

([133]) Например Michelin Siam, Maxxis International (Thailand) Co Ltd, Bridgestone Specialty Tire Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.

([134]) https://oec.world/en/profile/hs/pneumatic-tyres-new-of-rubber-for-buses-or-lorries и https://oec.world/en/profile/hs/new-rubber-pneumatic-tyres-for-motor-cars.

([135]) Трите фактора на производство (индустриални сажди, стирен-бутадиенов каучук и полибутадиенов каучук съставляват приблизително между 4 % и 12 % от производствените разходи).

([136]) От 5 % до най-много 21 % в зависимост от фактора на производство.

([137]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/58 на Комисията от 15 януари 2025 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L, 2025/58, 16.1.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/58/oj), съображение 214.

([138]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/58.

(268) Така Комисията стигна до заключението, че Турция може да бъде приета за представителна държава, тъй като i) сред всички други държави тя е разполагала с данни с най-високо качество, които да бъдат използвани като референтни стойности за факторите на производство, и ii) били са налице надеждни финансови данни.

3.2.4.5. Твърдения, направени за всяка потенциална представителна държава след изготвяне на втората бележка

(269) След съставяне на втората бележка CRIA, групата GITI, групата Hankook, Kumho Tire, Shandong Yongsheng и Sumitomo Rubber представиха коментари относно решението на Комисията да използва Турция като представителна държава. Коментарите са разгледани по-долу.

Турция

Общи твърдения в подкрепа на избора на Турция като представителна държава

(270) Групата Hankook и Kumho изтъкнаха, че Комисията е допуснала грешка, като е избрала Турция за представителна държава въз основа на един-единствен критерий — а именно дела на китайския внос в държавата — който не е посочен в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Двете дружества заявиха, че Комисията не е взела предвид елементи, като например производствения обем на продукта, предмет на разследването, във всяка потенциална представителна държава, както и наличието на по-голям брой финансови отчети, необходими за правилното определяне на ПОАР и печалбата, които да бъдат използвани за формиране на нормалната стойност. Групата Hankook също така заяви, че други държави са разполагали с пазари, чиито характеристики наподобяват в по-голяма степен тези на Китай, и/или предлагат по-голям достъп до публични данни.

(271) Групата Hankook и Kumho заявиха, че Комисията е допуснала грешка в оценката си относно влиянието на вноса от Китай върху цените на вноса и че Комисията следва да вземе единичната цена, за да прецени дали вносът е засегнат от нарушения. Страните изтъкнаха, че единичната цена на вноса на някои фактори на производство в Турция е била сходна с единичната цена в други държави, които са изложени в по-голяма степен на внос от Китай, като заявиха, че високото равнище на вноса от Китай не представлява само по себе си валидно основание за изключване на дадена държава от избора на представителна държава съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент. Комисията отново изтъкна, че при избора на подходяща представителна държава обемът на вноса от Китай е важен критерий за оценка на общата вероятност вносът на фактори на производство да бъде нарушен от вноса от Китай. Първо, тя припомни, че целта на член 2, параграф 6а от основния регламент е да се формира нормална стойност без нарушения. Поради това, ако се вземе предвид обемът на вноса от Китай, това би довело до повторното въвеждане на нарушенията във формираната нормална стойност. При избора на държава тази оценка трябва да се извърши като цяло, като не се изисква сравнение на цените. Това е различно от ситуацията, при която дадена държава е избрана, тъй като отговаря на всички критерии. В такъв случай Комисията няма друг избор, освен да разгледа конкретна цена на вноса и да прецени дали тази цена е засегната от нарушения. Поради това тази оценка се извършва като втора стъпка. Ето защо Комисията отхвърли твърдението, че е трябвало да направи сравнение на цените по отношение на всяка потенциална представителна държава, за да определи дали конкретен материал за влагане може да е засегнат от нарушение от страна китайския внос.

(272) Второ, Комисията посочи, че изборът на Турция за представителна държава се основава на факта, че тази страна отговаря на всички критерии, посочени в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(273) Основните фактори на производство са внесени в Турция в представителни количества въз основа на леснодостъпни данни, а наличната финансова информация се е основавала на одитираните финансови отчети на Brisa Bridgestone, които са приети като основа при определянето на неизкривени и разумни ПОАР и печалба. Комисията установи, че наличната информация за Турция е с по-високо качество, отколкото тази за други потенциални представителни държави.

(274) Групата Hankook също така заяви, че твърдението, че платната за пневматични гуми и стоманените въжета са били внасяни в големи количества от Китай от почти всички възможни източници, се основава на неточни данни, тъй като Комисията произволно е групирала платната за пневматични гуми по кодове по ХС (код 5902 10 по ХС, код 5902 20 по ХС и код 5902 90 по ХС) в рамките на по-широката подкатегория позиция 5902 по ХС. Тя твърди, че по отношение на конкретни кодове по ХС Китай не е най-големият износител в света ([139]).

(275) За разлика от твърдението на групата Hankook данните на Обсерваторията на икономическата сложност (OEC) на ниво кодове по ХС потвърди, че по код 5902 10 по ХС Китай е най-големият износител в света ([140]). След Виетнам Китай беше вторият по големина износител в света за код по HS 5902 20 ([141]). Общият обем на търговията по код 5902 90 по ХС ([142]) е бил сравнително ограничен в сравнение с другите кодове. Във всеки случай, независимо дали Китай е бил най-големият или един от най-големите износители на тези фактори на производство, важното е, че равнището на китайския им внос е било относително високо в сравнение с *всички* потенциални представителни държави. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(276) Групата Hankook и Kumho отново изтъкнаха, че Комисията погрешно е приела вноса от Русия за ненарушен, макар че от 16 март 2022 г. ([143]) са в сила санкции под формата на забрана за внос на стоманени изделия с произход от Русия. Освен това на 26 февруари 2023 г. ([144]) влезе в сила забраната за внос, приложима за индустриални сажди (позиция 2803), стирен-бутадиенов каучук (код по ХС 4002 19), бутадиенов каучук (код по ХС 4002 20), каучукови смеси (код по ХС 4002 80) и хало-изобутен-изопренов каучук (код по ХС 4002 39), като до 30 юни 2024 г. се прилагаше преходна система на вносни квоти. Групата Hankook изтъкна, че средната цена на руския внос в Турция е била значително по-ниска от средната цена на вноса от други държави, включително Китай, и че предвид наличието на доклад за значителни нарушения както в Китай, така и в Русия, не е имало основателна причина Турция да бъде предпочетена пред тези държави. Накрая, групата Hankook изтъкна, че както Турция, така и Сърбия разчитат на внос на енергия от Русия, което показва, че цялата турска икономика е изложена на риск от нарушения.

(277) Комисията подчерта, че тези доводи вече са били разгледани във втората бележка. Забраната за внос е започнала да се прилага едва през втората половина на разследвания период, а именно от 1 юли 2024 г., като преди това за трите материала се е прилагала само преходна квота (т.е. частично ограничение). Поради липсата на конкретни доказателства, представени от заинтересованите страни, не можа да се установи дали и до каква степен руският внос е бил изкривен през разследвания период – страните само посочиха факта, че цените на някои от вносните суровини от Русия са били под средната цена на вноса в Турция през РП, без да докажат, че тези ниски цени са резултат от санкциите. Освен това, въпреки че цените на руския внос са били малко под средните, средните цени на вноса в Турция на тези материали са сходни с цените на вноса в някои от възможните представителни държави, които не са засегнати от руския внос. Комисията счете, че твърдението относно вноса на енергия от Русия е общо и не е подкрепено с доказателства. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

Общи твърдения относно качеството на данните, които трябва да се използват като референтни стойности

(278) CRIA изтъкна, че i) Турция не представлява подходяща представителна държава; ii) финансовите данни на Brisa Bridgestone са били неподходящи; и iii) в случай че Комисията потвърди Турция като представителна държава, тя следва да използва алтернативни източници или да направи съответните корекции в референтните стойности на определени фактори на производство.

([139]) Подпозиция 5902 20 от ХС (Виетнам) и подпозиция 5902 90 от ХС (Германия), вижте съответно https://oec.world/en/profile/hs/tyre-cord-fabric-of-polyester и https://oec.world/en/profile/hs/tyre-cord-fabric-of-viscose-rayon.

([140]) https://oec.world/en/profile/hs/tyre-cord-fabric-of-nylon-polyamides.

([141]) https://oec.world/en/profile/hs/tyre-cord-fabric-of-polyester.

([142]) https://oec.world/en/profile/hs/tyre-cord-fabric-of-viscose-rayon.

([143]) Регламент (ЕС) 2022/428 на Съвета от 15 март 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 87I, 15.3.2022 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/428/oj).

([144]) Регламент (ЕС) 2022/1904 на Съвета от 6 октомври 2022 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 833/2014 относно ограничителни мерки с оглед на действията на Русия, дестабилизиращи положението в Украйна (ОВ L 259I, 6.10.2022 г., стр. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/1904/oj).

(279) Първо, CRIA изтъкна, че Комисията следва да определи конкретни кодове по ХС, които да съответстват точно на материала, използван от китайските производители износители при производството на продукта, предмет на разследването. Тя заяви, че Комисията следва да определи кода на поднивото (8-цифров код) на продукта, например платна за пневматични куми, съгласно кодове 5902 10 10 и 5902 20 10 (импрегнирани с каучук платна за пневматични гуми). CRIA заяви, че Турция внася значително по-голям дял от вноса на тези материали от Китай и държави, които не са членки на СТО, в сравнение с Индонезия или Малайзия. Тя изтъкна, че подобни констатации важат и за вноса на стоманени въжета в Турция.

(280) В самото начало Комисията отново подчерта, че Китай е най-големият износител в света на платна за пневматични гуми и стоманени въжета и че вносът на тези два фактора на производство във всички възможни представителни държави се състои в голяма степен от внос от Китай. Поради това, макар че в действителност турският внос на тези два материала съдържа по-висок дял на китайски внос в сравнение с вноса на същите два материала в Индонезия и Малайзия, този критерий не беше счетен за решаващ при избора на подходяща представителна държава. Комисията отново изтъкна, че за разлика от други възможни представителни държави делът на китайския внос в Турция на други основни фактори на производство е бил много нисък — най-много 5 % в случая с индустриалните сажди.

(281) Освен това Комисията установи, че материалите съгласно кодовете по КН, посочени от CRIA, не са били преобладаващо използваните от дружествата ([145]). Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(282) Второ, CRIA изтъкна, че инфлацията в Турция и обезценяването на валутата водят до нарушаване на вътрешните разходи и цени, включително на разходите за енергия и труд, и че в случая с електроенергията цените са се увеличили повече от шест пъти от 2021 г. насам, а разходите за труд — повече от четири пъти в периода между 2022 г. и 2024 г. CRIA изтъкна, че увеличенията не са били компенсирани от девалвацията на валутата и че поради това данните са били изкривени и ненадеждни, поради което не може да се използват като референтни стойности. Освен това CRIA заяви, че държавната намеса от страна на турското правителство на валутния пазар, мерките, нарушаващи търговията, и държавната подкрепа за стоманодобивната промишленост представляват значително нарушаване на пазарната динамика, а високите лихвени проценти в Турция са довели до изкривяване на ПОАР и печалбата на представителното дружество ([146]). Подобни доводи бяха представени от групата GITI, групата Hankook, Kumho, Shandong Yongsheng и групата Sumitomo.

(283) Комисията отново изтъкна, че цените на вноса в Турция на различните фактори на производство, които трябва да се използват като референтни стойности, са изразени в други валути и следователно не са били засегнати от девалвацията на турската лира. Разходите за тези фактори действително са се увеличили от 2022 г. до 2024 г. както по отношение на труда, така и на електроенергията. Увеличенията на разходите за електроенергия са следвали сходни тенденции в много други държави и вероятно са били свързани с военната агресия на Русия срещу Украйна. Във всеки случай не може да се установи дали това увеличение в реално изражение се дължи единствено на инфлацията, или и на други фактори. С оглед на това Комисията счете, че наличието на инфлация в дадена държава не прави автоматично данните от тази държава нарушени и необосновани, нито например факта, че правителството се намесва на пазара на труда, за да промени минималната работна заплата. Поради това твърденията бяха отхвърлени.

(284) Shandong Yongsheng също така заяви, че според собствения му анализ цените на вноса в Турция на стоманени въжета, каучукови смеси и силициев диоксид са били над средните цени за останалата част на света — с повече от 20 % по-високи при стоманените въжета, с 49 % по-високи при силициевия диоксид и с 576 % по-високи при смесения каучук. Shandong Yongsheng предложи Комисията да използва цените на вноса на тези материали в Малайзия и Мексико.

([145]) Един от производителите износители е използвал материала по един от кодовете само в незначителна степен (представляващ по-малко от 0,5 % от общите производствени разходи) или е посочил различни кодове по ХС. Данните за другия производител износител не позволиха да се направи разграничение на материала на 8-цифрено равнище.

([146]) Например допълнителни мита върху продукти от трети държави извън ЕС и партньорите му по споразумения за свободна търговия, минимални митнически стойности и невъзстановим ДДС.

(285) Комисията подчерта, че стоманените въжета и силициевият диоксид (съответно код 7312 10 по ХС и код 2811 22 по ХС) са били внасяни в Турция в значителни количества и са били счетени за разумни. Фактът, че цената им е била по-висока от средната цена на вноса в останалата част на света, не е имал никакво влияние върху оценката на пригодността на референтните стойности за тези фактори на производство. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени. По отношение на каучуковите смеси, както е посочено по-долу в настоящия раздел, поради ниския обем на вноса на този фактор на производство в Турция, Комисията замени референтната стойност за него с цената на вноса в Мексико.

(286) CRIA също така заяви, че поради високата инфлация финансовите отчети на дружествата, изготвени на базата на историческите разходи, не са надеждни и следователно се налагат корекции, за да се отчете инфлацията. Тя твърди, че финансовите данни на Brisa Bridgestone не са подходящи за определяне на неизкривен размер на ПОАР и печалба. CRIA посочи също и факта, че одитираните финансови отчети са съдържали корекции за справяне с инфлацията („печалба от нетната парична позиция“) и че ако тези корекции, заедно с приходите от инвестиционна дейност, не са взети предвид, дружеството наистина е било нерентабилно.

(287) Комисията изрази несъгласие, че корекцията във връзка с инфлацията следва да бъде пренебрегната. Корекцията е била свързана с финансовото отчитане при свръхинфлационни икономики и е изисквана съгласно Турския счетоводен стандарт № 29, за да се получи точна представа за финансовите резултати на дружеството ([147]). Изключването му би довело до изкривена оценка на ПОАР. Преизчислените ПОАР и печалбата показаха, че дружеството е било на печалба през разследвания период. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

Искания за корекции на референтните стойности

(288) CRIA и други заинтересовани страни, като например групата GITI, групата Hankook, Kumho и Shandong Yongsheng, допълнително изтъкнаха, че ако Комисията потвърди Турция като представителна държава, следва да бъдат направени следните корекции:

— стоманени въжета: CRIA изтъкна, че тъй като Турция е една от основните държави производителки на стомана, вносът на някои стоманени материали е ограничен единствено до специализирани продукти. Тя също така заяви, че тъй като са били въведени защитни мерки по отношение на валцдрата — основен материал за влагане при производството на стоманени въжета — цените на стоманените въжета са били изкривени. Подобен аргумент беше изтъкнат от групата GITI,

— преобразуване на квадратни метри в килограми за платната за пневматични гуми: CRIA посочи, че вносът на платна за пневматични гуми се отчита в m^2, а не в kg, както посочват дружествата. Тя твърди, че тъй като теглото варира значително в зависимост от дението на преждата, използвана за производство на платната за пневматични гуми, не е възможно да се определи подходящ коефициент на преобразуване. CRIA също така изтъкна, че вносът на платна за пневматични гуми съдържа висок процент внос от Китай и държави, които не са членки на СТО. Тя предлага Комисията да използва като алтернатива статистическите данни за вноса на Индонезия или Малайзия. Същият довод беше изтъкнат от Hankook, Kumho и Shandong Yongsheng,

— каучукови смеси: предвид незначителните обеми на вноса в Турция (20 kg) и високите цени в сравнение с други възможни представителни държави CRIA счете, че Комисията следва да използва данните от Малайзия. Същият аргумент беше изтъкнат от групата GITI,

— индустриални сажди, платна за пневматични гуми и стоманени въжета, CRIA изтъкна, че Комисията следва да определи съответните кодове на поднива, които точно да отразяват материалите, използвани при производството на продукта, предмет на разследването,

([147]) Както е посочено в годишния отчет на Brisa Bridgestone за 2024 г., „прилагането на TAS 29 води до корекция, свързана със загубата на покупателна способност на турската лира, която се отразява в позицията „Печалби (загуби) от нетната парична позиция“ в раздела „Печалби или загуби“ на отчета за печалбата или загубата и общия доход“ (TAS са турските счетоводни стандарти).

— труд: CRIA изтъкна, че Комисията следва да се основава на статистическите данни на Международната организация на труда (МОТ) за средните номинални разходи за труд на час на един служител в преработвателната промишленост за 2024 г., които обхващат всички разходи, направени от работодателите в този сектор в Турция,

— групата GITI изтъкна, че Комисията не следва да коригира разходите за труд, за да отрази часовите разходи за труд на дружествата с повече от 1 000 служители, тъй като референтната стойност вече отразява часовите разходи за труд на големите дружества в промишлеността за производство на гуми.

(289) Комисията счете, че твърденията за възможни нарушения на цените на вноса на стоманени въжета в Турция са дадени твърде общо и не са подкрепени с доказателства. Поради това твърденията бяха отхвърлени.

(290) По отношение на платната за пневматични гуми Комисията първоначално определи цената на вноса на m^3. При изчисляване обаче на цената с платени мита въз основа на данните от GTA ([148]) като вторична единица беше посочен килограмът. Ето защо не беше необходимо самата Комисия да определя коефициент на преобразуване за установяване на референтната стойност. Поради липсата на коефициент на преобразуване за този фактор на производство всички забележки относно коефициента на преобразуване на платната за пневматични гуми и относно това дали Турция е подходяща за представителна държава бяха счетени за безпредметни.

(291) По отношение на каучуковите смеси Комисията прие твърдението, че обемът на вноса от 20 kg е бил твърде малък и че това е довело до непредставителни референтни стойности, поради което замени референтната стойност за този фактор на производство с цената на вноса на каучукови смеси в Мексико — единствената държава с представителни обеми на внос, които не са засегнати от китайския внос. Комисията припомни, че каучуковите смеси представляват или малък процент от общите производствени разходи, или изобщо не се използват ([149]), поради което имат незначително влияние върху производствения процес на включените в извадката сътрудничещи китайски производители износители.

(292) Що се отнася до твърдението на CRIA относно работната ръка, Комисията отхвърли искането за използване на данни на МОТ, тъй като за разлика от Turkstat ([150]) тази база данни не е предоставяла информация за разходите за работна ръка в различните сектори и поради това е била по-неточна. От друга страна, Turkstat предостави данни именно за кода на отрасъла по NACE — 22.11 (Производство на гуми от каучук и вътрешни гуми; регенериране на вътрешни гуми), към който принадлежат производителите на гуми. Освен това Комисията счете за общо и необосновано твърдението на групата GITI, че разходите за труд на час не следва да се коригират с оглед на факта, че производителите на гуми са предимно големи предприятия с над 1 000 служители. Противно на твърдението на групата GITI, данните за разходите за труд на час, приложени към сектор 22 по NACE, се основават на информация от 1 274 дружества, от които 95 % са МСП, докато производителите на гуми обикновено са големи дружества с над 1 000 служители. В резултат на това корекцията беше счетена за обоснована и искането беше отхвърлено.

Общи твърдения относно финансовите отчети на Brisa Bridgestone

(293) CRIA, групата Hankook, Shandong Yongsheng и групата Sumitomo заявиха, че Комисията не следва да взема предвид консолидираните финансови отчети на Brisa Bridgestone, тъй като в тях е включено бизнес подразделението за телекомуникации Arvento. Групата Hankook изтъкна, че финансовите данни на Brisa Bridgestone се отнасят до производството на каучукови изделия като цяло (включително обувки, каучукови ремъци и материали, съдържащи каучукови изделия), а не само до производството на гуми. CRIA предложи от изчислението на ПОАР и печалбата да се изключат всички данни, които не са свързани с гумите, като се приложи отношението между приходите от свързаната с гуми дейност и тези от несвързаната с гуми дейност (съответно 96 % и 4 %).

([148]) Атлас на световната търговия.
([149]) Поради съображения за поверителност не може да бъде предоставена по-подробна информация.
([150]) Турски статистически институт.

(294) По отношение на Brisa Bridgestone и Arvento Комисията прецени, че в информацията във финансовия отчет не се посочват отделно ПОАР и печалбата. Тя отбеляза обаче, че твърденията не са подкрепени с доказателства, по-специално що се отнася до въздействието на оборота на Arvento върху консолидираните финансови отчети. Освен това в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент се предвижда, че формираната нормална стойност трябва да включва неизкривен и разумен размер на ПОАР и печалбата. В него не се посочва как следва да се определят тези разходи, но се изисква те да бъдат неизкривени и разумни. Няма задължение Комисията да се обръща към дружествата, произвеждащи продукта, предмет на разследването. Във всеки случай разследването показа, че дейността на Brisa Bridgestone в областта на производството на гуми съставлява 96 % от продажбите, а продажбите на продукти, различни от гуми, включват регенерирани гуми, резервни части, устройства за проследяване, акумулатори и други алтернативни продукти ([151]), което потвърждава, че влиянието на Arvento (и други каучукови изделия) върху стопанската дейност на Brisa Bridgestone е било много ограничено. Вследствие на това Комисията стигна до заключението, че установените в този случай ПОАР и печалбата са били неизкривени и разумни, като отговарят на изискванията на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Твърдението беше отхвърлено.

(295) Групата GITI и групата Hankook изтъкнаха, че брутният оперативен марж на Brisa Bridgestone, който е над 30 %, не е представителен за преобладаващите пазарни условия, с които се сблъскват производителите на гуми в Турция. Групата Hankook посочи, че според турските статистически данни, отнасящи се до код 22.11 на отрасъла по NACE, турските производители на гуми са отчели среден брутен оперативен марж от 24,58 % (при отношение на ПОАР 21,18 % и отношение на печалбата от 3,40 %). Според групата Hankook ниските нива на рентабилност са свързани с неотдавна започналата в Турция антидъмпингова процедура по отношение на гумите за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони, внасяни от няколко държави.

(296) Освен данните за Brisa Bridgestone CRIA и групата GITI установиха и други рентабилни производители на гуми в Турция, а именно Sumitomo Rubber AKO Lastik Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi (Sumitomo Rubber Türkiye) и Goodyear Lastikleri T.A.S (Goodyear Türkiye). Групата GITI счете освен това, че ако при определянето на ПОАР се използват турски данни за тези разходи, трябва да се премахнат нарушаващите ефекти от необосновано високите лихвени проценти и от преувеличените валутни печалби/загуби.

(297) Комисията анализира финансовите данни на Sumitomo Rubber Türkiye. На първо място, тя отбеляза, че нивото на наличната информация за това дружество не е било много подробно в сравнение с това, посочено в одитираните финансови отчети на Brisa Bridgestone. В съответствие със стандартната си практика при прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент, Комисията използва най-подробните налични данни за дружествата, за да определи разумни и неизкривени суми за ПОАР, и реализиране на печалба. Това дава възможност за: i) допълнителна сигурност по отношение на точността на използваните данни; и ii) корекции, когато е необходимо. Въпреки това Комисията се опита да определи ПОАР въз основа на непълната информация, с която разполагаше за Sumitomo Rubber Türkiye, като резултатът беше около 6 %. Комисията счете, че това равнище на изчислените ПОАР е било неоправдано. Както бе отбелязано от групата Hankook, според статистическите данни на Централната банка на Република Турция ([152]), отнасящи се до код 22.11 на отрасъла по NACE, средните ПОАР на дружествата, осъществяващи дейност в този сектор, са били над 20 %, което съответства на ПОАР на Brisa Bridgestone, изчислени от Комисията.

(298) Както е посочено в съображение 297, Комисията използва данни, когато такива са на разположение и позволяват финансовата информация да се определи на по-подробно ниво, както в настоящия случай, когато бяха налични подробни одитирани финансови отчети на Brisa Bridgestone. Поради това Комисията реши да направи изчисленията си за ПОАР и печалбата единствено въз основа на данните на Brisa Bridgestone. Дружеството Goodyear Türkiye не е реализирало печалба през РП и поради това неговите данни не са могли да бъдат взети под внимание. Поради това твърдението беше отхвърлено.

([151]) Вж. стр. 83 от годишния отчет на Brisa Bridgestone за 2024 г., на разположение на следния адрес: https://www.brisa.com.tr/uploads/docs/Brisa_FR_2024_EN_Digital_Final.pdf.

([152]) https://www.tcmb.gov.tr/wps/wcm/connect/EN/TCMB+EN/Main+Menu/Statistics/Real+Sector+Statistics/Company+Accounts/Company+Accounts+Data/.

Искане да се вземат предвид финансовите отчети на Brisa Bridgestone, а не данните от ORBIS

(299) CRIA, групата Hankook и групата GITI заявиха, че Комисията следва да вземе предвид одитираните финансови отчети на Brisa Bridgestone, а не данните от ORBIS. Страните изтъкнаха, че при разглеждане на финансовите отчети получените ПОАР и печалбата са били по-ниски, отколкото ако са били определени въз основа на данните на ORBIS.

(300) Комисията прие искането и преизчисли сумата за ПОАР и печалбата въз основа на финансовите отчети.

Искания за коригиране на финансовите отчети на Brisa Bridgestone

(301) CRIA заяви, че за да се гарантира обективно сравнение между експортната цена на китайските производители износители и формираната нормална стойност, е необходимо да се направят няколко корекции при изчисляване на печалбата и ПОАР на Brisa Bridgestone. Тя предлага, от една страна, а) от изчислението на ПОАР и печалбата да се изключат всички данни, които не са свързани с гуми, като се приложи отношението между търговските приходи, свързани с гуми, и тези от друга дейност (съответно 96 % и 4 %); от друга страна, б) от инвестиционната дейност да се изключат приходите и разходите, които според нея не са свързани с производството на гуми, както и разходите за НИРД, разходите за транспорт и съхранение, както и разходите за лицензионни възнаграждения и комисионни от продажби. Същият аргумент беше изтъкнат от групата GITI; и в) да се изключат загубите, произтичащи от деривативни финансови инструменти, от останалите оперативни приходи и разходи.

(302) Комисията не счете за целесъобразно да внесе корекции във финансовите данни на Brisa Bridgestone по отношение на дейността, несвързана с производството на гуми (Arvento), както бе пояснено по-горе в настоящия раздел.

(303) Освен това Комисията счете, че разходите за НИРД са неразделна част от ПОАР и не следва да бъдат изключвани при изчисляване на нормалната стойност. По същия начин приходите и разходите от други операции обикновено са част от обичайните операции на дадено предприятие в производствения сектор.

(304) Комисията обаче прие твърдението, че приходите от инвестиционна дейност, свързана с дейности, различни от производството на продукта, предмет на разследването, следва да бъдат приспаднати от ПОАР, както и разходите за транспорт и съхранение, свързани с продажбите на разследвания продукт. За да се гарантира, че формираната нормална стойност и експортната цена се сравняват на едно и също равнище на търговия, Комисията извади при изчисляване на ПОАР и лицензионните възнаграждения и комисионите от продажби, след като бяха направени съответните корекции с цел осигуряване на подходящо сравнение в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент.

Малайзия и Индонезия

(305) Групата GITI и Shandong Yongsheng изразиха мнение, че Малайзия и Индонезия са по-представителни държави от Турция. Групата Sumitomo също така изтъкна, че следва да се даде предимство на държави като Малайзия и Индонезия, но не предостави никакво обяснение в това отношение.

(306) Групата GITI заяви, че Малайзия е била избрана в няколко относително скорошни разследвания. Тя потвърди отново, че има представителен внос на каучукови смеси. Групата твърди, че ако вносът от Китай и Русия в Турция се комбинира, той би представлявал по-голям дял от вноса от Китай за някои фактори на производство както в Малайзия, така и в Индонезия. Освен това бе взето предвид, че тъй като Индонезия не е била счетена за подходяща представителна държава поради ниския си внос на естествен каучук — един от основните фактори на производство, Малайзия би била най-подходящата представителна страна, тъй като е най-големият вносител на естествен каучук.

(307) Shandong Yongsheng заяви, че Малайзия е била изключена единствено поради факта, че вносът на стирен-бутадиенов каучук съдържа голям дял китайски внос, но че при вноса на някои фактори на производство (като силициев диоксид и стоманени въжета) в Турция делът на китайския внос е бил дори по-висок. Shandong Yongsheng посочи, че цените на вноса на стирен-бутадиенов каучук в Малайзия от държави, членки на СТО, които не са Китай, са близки до средната цена и по-високи от цените за Турция. Аналогично Shandong Yongsheng посочи, че цената на вноса на индустриални сажди в Индонезия от държави, членки на СТО, които не са Китай, е

била почти идентична с тази на вноса в Турция и във всеки случай близка до средната цена. Както бе пояснено по-горе в настоящия раздел, Комисията е избрала Турция за представителна държава, като първо е определила държавите, в които цените на вноса биха били най-силно засегнати от нарушения от китайския внос — както по отношение на основните фактори на производство, така и като цяло. Тя установи, че Турция е отчела най-нисък общ обем на търговията с Китай в сравнение с всички други възможни представителни държави. Стана ясно, че по отношение на най-важните фактори на производство Турция е най-малко зависима от китайския внос, който възлиза средно на около 17 %, в сравнение с 26 % в случая на Малайзия и 32 % в случая на Индонезия. Комисията също така поясни, че не е установено, че руският внос е оказал нарушаващ ефект върху цените на вноса. Поради това той не може да бъде разглеждан като обект на нарушения заедно с вноса от Китай.

(308) Комисията взе предвид и елементи, като например достатъчния обем на вноса на по-голямата част от факторите на производство, както и наличието на надеждни финансови данни. Поради това тя не счете за необходимо да направи ценово сравнение, за да съпостави цените на вноса на някои китайски стоки със средната цена за държавите, считани за по-малко подходящ избор като представителна държава. Освен това фактът, че цената на вноса за даден фактор на производство е била по-висока или близка до цената на вноса за същия фактор в Турция, не е представлявал довод в полза на това държавата с по-високата цена на вноса да бъде предпочетена или да се счита за по-малко засегната от нарушения.

(309) Групата GITI изрази недоволство от факта, че Комисията не е обяснила защо Малайзия не е била избрана за представителна държава в настоящия случай, като се има предвид, че е била избрана за представителна държава в случая с ПЕТ от Китай ([153]) и калиев ацесулфам от Китай. Същият довод беше изтъкнат във връзка със започнатата в САЩ антидъмпингова процедура срещу вноса на гуми от Китай ([154]), при която Малайзия беше избрана като представителна държава. И накрая групата GITI и Shandong Yongsheng изтъкнаха, че тъй като провежданото от САЩ антидъмпингово разследване не представлява критерий за приемане на коментари, доводите на Комисията противоречат на факта, че Комисията цитира решение на Комисията на Южна Африка за международна търговия относно заобикалянето на антидъмпинговите мита върху гуми чрез прехвърляне от Китай през Камбоджа, Тайланд и Виетнам ([155]).

(310) Комисията припомни, че всеки случай се оценява по същество и че фактът, че Малайзия е била използвана в предишни разследвания, няма никакво значение за избора на представителна държава в настоящото разследване. Същото се отнася и за провежданото от САЩ антидъмпингово разследване. Освен това Комисията подчерта, че що се отнася до посочените от групата GITI случаи, разследваният период е бил различен. Накрая бе посочено решението на Комисията на Южна Африка за международна търговия, за да се докаже фактически, че чрез Тайланд

([153]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/2659 на Комисията от 27 ноември 2023 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на определен вид полиетилентерефталат с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2023/2659, 28.11.2023 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2659/oj) и Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/116 на Комисията от 27 януари 2022 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на калиев ацесулфам с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 19, 28.1.2022 г., стр. 22, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/116/oj).

([154]) Министерство на търговията на Съединените щати, Меморандум за решение за предварителните резултати от административния преглед на антидъмпинговите мита върху гумите на определени пътнически превозни средства и лекотоварни камиони от Китайската народна република, 2021—2022 г., стр. 15. Меморандум за решение за предварителните резултати от административния преглед на антидъмпинговите мита върху гумите на определени пътнически превозни средства и лекотоварни камиони от Китайската народна република и прекратяване, 2017—2018 г., стр. 18; Меморандум за решение за предварителните резултати от административния преглед на антидъмпинговите мита върху гумите на определени пътнически превозни средства и лекотоварни камиони от Китайската народна република и предварително определяне на броя на пратките, 2019—2020 г., стр. 19; Меморандум за решение за предварителните резултати от административния преглед на антидъмпинговите мита върху гумите на определени пътнически превозни средства и лекотоварни камиони от Китайската народна република; частично прекратяване и предварително определяне на броя на пратките; 2020—2021 г., стр. 22. Случаите са на разположение на следния адрес https://access.trade.gov/login.aspx.

([155]) https://www.itac.org.za/upload/document_files/20250602071614_ITAC-Preliminary-Report-No.-748---May-2025.pdf.

се извършва заобикаляне на мерките, което потвърди силната зависимост на страната от Китай, както и факта, че китайски компании откриват фабрики в други държави от Югоизточна Азия, за да избегнат митата. Това бе потвърдено и от CRIA ([156]), която посочи шест различни китайски предприятия, които са започнали производство на гуми в Тайланд през периода 2012—2020 г., посочвайки избягването на антидъмпинговите и изравнителните мита от страна на САЩ като една от причините за този бизнес ход ([157]).

(311) Групата GITI отново подчерта, че единствено Малайзия (и Индонезия) са внасяли значителни количества каучукови смеси, основен фактор на производство в производствения процес на GITI. Освен това е имало леснодостъпни финансови отчети на малайзийски дружества, които са били рентабилни.

(312) В самото начало Комисията припомни, че референтната стойност за каучукови смеси е била заменена с данни от Мексико. По отношение на наличните финансови данни за малайзийските дружества Комисията подчерта, че две от четирите дружества, за които групата GITI е предоставила финансови данни, не са отчели никаква себестойност на продажбите ([158]). ПОАР на другите две дружества са били между 4,4 % и 7 %, което е счетено за необосновано за сектора на гумите.

(313) Shandong Yongsheng заяви, че равнището на брутния национален доход (БНД) на глава от населението в Малайзия е много по-близко до това на Китай, отколкото до това на Турция, което я прави по-подходяща за представителна държава. Освен това Комисията е разполагала с повече информация за малайзийските производители на гуми, отколкото за турските, тъй като е установила само един производител.

(314) При формиране на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент Комисията може да използва като страна на износа представителна държава със сходно равнище на икономическо развитие. В основния регламент не се съдържат допълнителни изисквания за избора на държавата, чието равнище на икономическо развитие е най-близко до това на страната на износа. При тези обстоятелства Комисията прави това, като упражнява правото си на преценка и използва държави, класифицирани от Световната банка в една и съща категория на доход. Съответната категория на Световната банка е тази на държавите с по-високи средни доходи, където е класифициран Китай. В първата бележка Комисията ясно посочи, че ще използва базата данни на Световната банка за тази цел в съответствие с последователната си практика. Фактът, че дадена държава може да има по-близък БНД или БВП на глава от населението до този на Китай, отколкото друга, не е фактор от решаващо значение при избора на подходящата представителна държава. Поради това твърдението беше отхвърлено. Накрая, както бе посочено по-горе в настоящия раздел, в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент се предвижда, че формираната нормална стойност трябва да включва неизкривен и разумен размер на ПОАР и печалбата. В него не се посочва как следва да се определят тези разходи, но се изисква те да бъдат неизкривени и разумни. Няма задължение Комисията да се позовава на определен брой дружества, разполагащи с финансови данни, стига разходите за ПОАР и печалбата да са неизкривени и разумни. Член 2, параграф 6, буква а) от основния регламент. Поради това твърдението беше отхвърлено.

Мексико

(315) Shandong Yongsheng изтъкна, че високият дял на Мексико в китайския внос на стоманени въжета и платна за пневматични гуми не следва да се взема предвид при избора на представителна държава, тъй като тези дялове нямат отношение към изкривяването на резултатите от анализа на ФП. Второ, дружеството заяви, че Комисията е предоставила само обобщение на защитена информация относно финансовите отчети на мексиканското дружество, което не е позволило на заинтересованите страни да проверят данните по подходящ начин. Трето, фактът, че Мексико е по-малък производител на гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони в сравнение с Турция, не представлява критерий, определен в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Вследствие на това тя изтъкна, че Мексико остава най-подходящата представителна държава сред предложените в първата бележка (Мексико, Турция и Сърбия).

([156]) Вж. *Chinese Tire Set off a New Craze of Building Factories Overseas (Китайските производители на гуми предизвикват нова вълна от строителство на фабрики в чужбина)*, 13 април 2020 г., на разположение на следния адрес https://e.cria.org.cn/a/1778595313171324930.

([157]) Дословен цитат: „Предприятията избират да строят фабрики в страни от Югоизточна Азия, като например Тайланд и Виетнам, главно за да преодолеят неудобството, свързано с отдалечеността от пазарите за доставки на суровини и за износ на продукция, и да избегнат влиянието на „двойните антимерки“ на САЩ още при източника; резкият ръст на обема на гумите, изнасяни от страните от Югоизточна Азия за САЩ, привлича обаче вниманието на САЩ“, връзка в бележка под линия 156. В китайските медии терминът „двойни антимерки“ обикновено се използва за обозначаване на започването едновременно на антидъмпингово и антисубсидийно разследване, виж. например https://www.yys-alu.com/en/news-center/1993.html.

([158]) Hock Hin (MUAR) Rubber Co., Michelin Malaysia, Toyo tyre Malaysia SDN BHD и Yamauchi (Malaysia).

(316) Комисията припомни, че фактът, че вносът в Мексико на стоманени въжета и платна за пневматични гуми е бил голям, не е бил единственият критерий за отхвърляне на Мексико като представителна държава — Турция е счетена за по-добър избор въз основа на редица причини — Турция е отчела най-нисък общ обем на търговията с Китай в сравнение с всички други възможни представителни държави, разполагала е с достатъчен обем на внос на по-голямата част от факторите на производство и с надеждни финансови данни Комисията припомни също, че финансовата информация под формата на обобщение от базата данни ORBIS, публикувана в първата бележка за дружеството Compana Hulera Tornel, е представлявала единственият вид достъпна информация относно дружеството. Това е в контраст с наличните финансови данни на Brisa Bridgestone, които представляват одитирани финансови отчети.

3.2.4.6. Заключение

(317) Освен това, макар размерът на пазара да не е бил сред критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, Комисията подчерта, че не само Турция отговаря на всички критерии по член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но освен това представлява пазар, който е много по-съпоставим с китайския пазар на гуми в сравнение с всички други възможни представителни държави.

3.2.4.7. Коментари след окончателното разгласяване

(318) След окончателното разгласяване Shandong Yongsheng повтори някои от твърденията си. Дружеството счете, че Комисията не е разгледала множество елементи, изтъкнати от заинтересованите страни, че също така не е извършила сравнение на цените на факторите на производство между евентуалните представителни държави, за да определи дали дадена държава предоставя разумна и незасегната от нарушения референтна стойност, и че Комисията трябва да докаже степента на предполагаемите нарушения, а не просто да избере държавата с най-ниско равнище на китайския внос.

(319) Освен това Shandong Yongsheng счете, че Малайзия би била по-подходящ избор от Турция, тъй като има равнище на развитие, което е изключително подобно на това на Китай въз основа на брутния национален доход (БНД) и по-близки разходи за енергия и труд с тези на Китай, отколкото Турция, поради което Малайзия е по-подходяща представителна държава.

(320) Комисията отбеляза, че няма нови елементи в допълнение към вече представените и разгледани от Комисията между тези, на които обърна внимание Shandong Yongsheng, които да обосновават промяна на представителната държава. Комисията се позова на анализа си, който показва, че Турция е избрана за представителна държава въз основа на обективни критерии — не само вносът ѝ на основните фактори на производство е съдържал най-малко китайски внесени стоки, но и има други елементи, като достатъчен обем на вноса на повечето фактори на производство и наличие на разумни финансови данни, които липсваха в Малайзия. Поради това Комисията отхвърли твърденията.

(321) След окончателното разгласяване Shandong Yonsgheng повтори, че Мексико също е очевидно по-добър избор за представителна държава от Турция. Според дружеството използването на данни на мексиканския производител Compania Hulera Tornel е много по-подходящо, тъй като той произвежда гуми от категория 3, която представлява преобладаващата част от китайския внос в Съюза. Също така Shandong Yonsgheng заяви, че Compania Hulera Tornel е дъщерно дружество на многонационално дружество за производство на гуми и следователно финансовите му отчети са били надлежно одитирани. Освен това същото дружество заяви, че размерът на пазара не е подходящ критерий, както е било потвърдено от Комисията. Поради това Shandong Yongsheng счете, че предпочитанието на Комисията към Турция пред Мексико не е обосновано и че изборът на Турция е погрешен и неоправдан от правна гледна точка и че Турция не е подходяща представителна държава по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Също така Shandong Yongsheng посочи, че запазването на Турция като представителна държава представлява своеобразна „санкция“ и че така се е увеличило максимално равнището на дъмпинговия марж за дружеството, което е навредило на интересите му и на китайските производители износители като цяло въпреки непрекъснатото и надлежно съдействие от страна на Shandong Yongsheng.

(322) Комисията отбеляза, че Shandong Yongsheng не е предоставило никакви доказателства, че финансовите отчети на Compania Hulara Tornel са били одитирани, нито пък Комисията е била в състояние да намери информацията. Единствената налична информация е била в базата данни ORBIS, въз основа на която през РП Compania Hulara Tornel е отчело необосновано ниска печалба. Ето защо Комисията стигна до заключението, че наличните данни за Турция представляват най-добрата съществуваща референтна стойност за установяване както на ПОАР, така и на печалбата.

(323) След окончателното разгласяване Kumho също така заяви, че изборът на Турция от страна на Комисията е спорен и че референтните стойности за ПОАР и печалбата не са подходящи, главно поради това, че не са представителни за пазарния сегмент, в който извършва дейност Kumho. Дружеството посочи, че Комисията трябва да извърши сравнителна оценка на наличните алтернативи и че в настоящия случай Комисията очевидно не е извършила необходимата оценка, поради което заключението ѝ относно избора на Турция като представителна държава е несъвместимо с изискванията на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тъй като е разгледала обема на китайския внос, преди да отчете всички критерии, предвидени в основния регламент, като например равнището на социална закрила и опазване на околната среда, въпреки констатацията си, че има няколко евентуални представителни държави. Освен това същото дружество счете, че големият дял на китайския внос може да е оказал нарушаващ ефект върху цените на материалите за влагане и че Комисията също така е трябвало да анализира единичните цени в съпоставка с подходящи международни референтни стойности.

(324) В допълнение Kumho заяви, че Комисията е следвало да вземе предвид и зависимостта на Турция от вноса от Русия на определени материали, и по-специално на стоманата. Дружеството изтъкна, че тъй като Комисията е изготвила доклад относно нарушенията, свързани с Русия, е следвало да се счита, че руският внос има нарушаващ ефект, както при китайския внос, тъй като цените на вноса на някои фактори на производство са били под средната цена на вноса на тези материали в Турция. Kumho заяви, че ако се вземат предвид нарушаващите ефекти на китайския и руския внос, делът на вноса от останалата част на света на основните фактори на производство в Турция е сравним с този на Малайзия, Индонезия и Мексико, което не предоставя обективна обосновка за избора на Турция.

(325) Комисията внимателно разгледа тези твърдения. Тя се позова на своя анализ на всички евентуални представителни държави в първата и втората бележка в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. В анализа си Комисията взе предвид всички съответни елементи по досието и тези, представени от заинтересованите страни, и стигна до заключението, че Турция е единственият подходящ избор за представителна държава. Поради тази причина Комисията счете, че не е необходимо да се оценява равнището на социална закрила и опазване на околната среда в различните разглеждани държави. Също така не е имало правно изискване Комисията да сравнява цените на вноса в Турция с „подходящи международни референтни стойности“, както твърди Kumho. Тя повтори, че Турция е избрана, като са взети предвид аспекти, като достатъчен обем на вноса на по-голямата част от факторите на производство и наличие на разумни финансови данни, каквито не е имало в другите евентуални представителни държави. Самото наличие на доклад за Русия, като се отчитат заключенията в него, не обосновава автоматично да се приеме, че целият внос от Русия е засегнат от нарушения. Анализът на цените на вноса от Русия в Турция, извършен от Комисията, не доведе до заключението за нарушения. По-специално цените на руския внос за тези фактори на производство (индустриални сажди, синтетичен каучук и стоманени въжета) през РП са били сходни или по-високи от цените на вноса на същите фактори на производство от Русия преди въвеждане на санкциите. Поради това Комисията отхвърли твърденията.

(326) След окончателното разгласяване и въз основа на получените коментари Комисията реши да използва в допълнение към данните на Brisa Bridgestone единствените други финансови данни на турско дружество (Sumitomo Rubber Türkiye). Комисията счете, че така установените референтни стойности за ПОАР и печалбата са разумни и достатъчно представителни за китайския сектор за производство на гуми. Комисията сметна, че целта не е да се определят ПОАР и печалбата, отразяващи отделното положение на всеки производител износител, а да се намерят неизкривени и разумни стойности. Поради това Комисията заяви, че Турция представлява подходяща представителна държава, и счете, че изборът не представлява своеобразна „санкция“ за Shandong Yongsheng и останалите китайски производители износители. Ето защо Комисията отхвърли твърденията.

(327) С оглед на гореизложения анализ Комисията счете Турция за единствената подходяща представителна държава. Както е разяснено в съображение 233, Комисията отхвърли Аржентина и Колумбия като подходящи представителни държави с оглед на липсата или ниския обем на ключови фактори на производство. Освен това Комисията стигна до заключението, че нито Индонезия, нито Малайзия или Тайланд представляват подходяща представителна държава с оглед на значителния дял на китайския внос за основни фактори на производство, както е разяснено в съображения 256—260. По подобен начин и както е посочено в съображения 262 и 263, Комисията отхвърли Сърбия като представителна държава с оглед на големия обем на китайския внос за два важни фактора на производство, както и на факта, че обемът на вноса на всички основни фактори на производство е бил няколко пъти по-малък от този на Турция. Накрая, макар Комисията да се позова на данни от Мексико като референтни стойности за един незначителен фактор на производство, както е посочено в съображение 291, тя изключи Мексико като подходяща представителна държава въз основа на следните елементи, представени в съображения 263, 264, 316 и 322: i) наличието на голям обем китайски внос в страната за някои фактори на производство; ii) по-малкия обем и представителност на вноса на фактори на производство, като например в сравнение с Турция; и iii) факта, че дружеството Compania Hulera Tornel е отчело необосновано ниска печалба.

Равнище на социална закрила и опазване на околната среда

(328) След като въз основа на всички горепосочени елементи бе установено, че Турция е подходяща представителна държава, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

3.2.4.8. Заключение

(329) Предвид изложения по-горе анализ Турция отговаря на критериите, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да бъде счетена за подходяща представителна държава.

3.2.5. *Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения*

(330) В първата бележка Комисията изброи факторите на производство, като например материалите, енергията и труда, използвани от производителите износители при производство на продукта, предмет на разследването, и прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат публично достъпна информация за стойности, при които няма нарушения, за всеки от споменатите в посочената бележка фактори на производство.

(331) Впоследствие, във втората бележка, Комисията заяви, че ще използва GTA за формиране на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, за да установи разходите, при които няма нарушения, за повечето фактори на производство, и по-специално за суровините. Освен това Комисията заяви, че ще използва, от една страна, Турския статистически институт ([159]) за установяване на разходите за труд и пара, при които няма нарушения, а от друга страна — статистическите данни, предоставени от Регулаторния орган на енергийния пазар ([160]) за определяне на разходите за електроенергия, при които няма нарушения.

(332) Във втората бележка Комисията също така информира заинтересованите страни, че поради големия брой фактори на производство на включените в извадката производители износители, които предоставиха пълна информация, и незначителната тежест на някои от суровините в общите производствени разходи, тези незначителни елементи бяха групирани като „консумативи“. В допълнение Комисията информира страните, че ще изчисли процента на консумативите от общите разходи за суровини и ще приложи този процент към преизчислените разходи за суровини, когато използва установените референтни стойности, при които няма нарушения, в подходящата представителна държава.

([159]) Турски статистически институт: https://www.tuik.gov.tr/Home/Index.
([160]) Регулаторен орган на енергийния пазар — EMRA: https://epdk.gov.tr/Home/En.

3.2.5.1. Фактори на производство

(333) Въз основа на цялата предоставена от заинтересованите страни и събрана по време на контролните посещения информация бяха определени следните фактори на производство и техните източници с цел определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент:

Таблица 1

Фактори на производство за продукта, предмет на разследването

Фактор на производство	Код на стоката	Стойност, при която няма нарушения	Мерна единица	Източник на данните
СУРОВИНИ				
Нефтени масла и масла от битуминозни минерали	2710 19	4,73	kg	GTA
Сяра	2802 00	33,02		
Индустриални сажди	2803 00.	10,98	kg	GTA
Силициев диоксид	2811 22	20,05	kg	GTA
Цинков оксид, цинков пероксид	2817 00	26,63	kg	GTA
Производни на анилина	2921 42	16,41	kg	GTA
Фенилендиамин, диаминотолуени и техните производни	2921 51	25,87	kg	GTA
Органични тиосъединения	2930 90	23,96	kg	GTA
Кит за прозорци, свързващи смоли и други китове	3214 10	31,21	kg	GTA
Изкуствени восъци и восъчни препарати	3404 90	16,54	kg	GTA
Колофони и смолни киселини и техните производни, есенция от колофон, масла от колофон, разтопени смоли	3806 90	14,13	kg	GTA
Препарати, наречени „ускорители на вулканизация“	3812 10	37,05	kg	GTA
Сложни пластификатори за каучук или пластмаси	3812 20	14,30	kg	GTA
Смеси на олигомери на 2,2,4-триметил-1,2-дихидрохинолин	3812 31	17,01	kg	GTA
Стеаринова киселина	3823 11	9,34	kg	GTA
Други химикали	3824 99	24,65	kg	GTA
Полиизобутилен	3902 20	19,78	kg	GTA
Други полимери от пропилен или други олефини	3902 90	19,01	kg	GTA
Други полимери на стирена	3903 90	13,54	kg	GTA
Меламинови смоли	3909 20	17,47	kg	GTA
Фенолни смоли	3909 40	21,23	kg	GTA
Нефтени, кумаронови, инденови или кумароninденови смоли и политерпени	3911 10	17,18	kg	GTA

Фактор на производство	Код на стоката	Стойност, при която няма нарушения	Мерна единица	Източник на данните
Полисулфиди	3911 90	28,97	kg	GTA
Плочи, листове, фолио, ленти или пластини от полиуретан	3921 13	72,18	kg	GTA
Опушени листове	4001 21	17,4	kg	GTA
Технически специфициран естествен каучук	4001 22	13,54	kg	GTA
Други видове естествен каучук	4001 29	12,41	kg	GTA
Други видове синтетичен каучук	4002 19	14,37	kg	GTA
Бутадиенов каучук	4002 20	13,3	kg	GTA
Изобутен-изопренов (бутил) каучук	4002 31	20,3	kg	GTA
Друг бутадиенов каучук	4002 39	19,91	kg	GTA
Смеси от продуктите от № 4001 с продукти от настоящата позиция (каучукови смеси)	4002 80	23,96	kg	GTA
Регенериран каучук	4003 00	4,35	kg	GTA
Платна за пневматични гуми от найлон или от други полиамиди	5902 10	63,34	kg	GTA
Платна за пневматични гуми от полиестери	5902 20	25,13	kg	GTA
Платна за пневматични гуми — други	5902 90	64,15	kg	GTA
Телове от желязо или от нелегирани стомани, покрити с други основни метали	7217 30	11,28	kg	GTA
Едноспопови и многоспопови въжета (стоманени въжета)	7312 10	22,88	kg	GTA
КОНСУМАТИВИ				
ТРУД				
Труд	Не се прилага	93,69	Човекочас	Турски статистически институт
ЕНЕРГИЯ				
Електроенергия	Не се прилага	0,72	kWh	Турски статистически институт
Природен газ	Не се прилага	4,27	CNY/m^3	Турски статистически институт
Пара (газ)	Не се прилага	309,05	CNY/тон	Турски статистически институт

Фактор на производство	Код на стоката	Стойност, при която няма нарушения	Мерна единица	Източник на данните
Вода	Не се прилага	5,76	CNY/m³	Служба за инвестиции към Президентството на Република Турция

3.2.5.2. Суровини

(334) С цел да се установи цената на суровините, при която няма нарушения, на ниво доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на вноса за представителната държава, към която бяха добавени вносни мита и разходи за транспорт. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР и на държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 ([161]). Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в раздел 3.2.1 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения в съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени.

(335) Комисията изрази разходите за транспорт, направени от оказалия съдействие производител износител за доставката на суровини, като процент от действителните разходи за тези суровини, и след това приложи същия процент към незасегнатите от нарушения разходи за същите суровини, за да получи незасегнатите от нарушения разходи за транспорт. Комисията счете, че в контекста на настоящото разследване отношението между суровината на производителя износител и отчетените разходи за транспорт може в разумна степен да се използва като показател за оценка на незасегнатите от нарушения разходи за суровини, когато те се доставят в завода на дружеството.

(336) След окончателното разгласяване Shandong Yongsheng заяви, че цените на вноса в Турция на три материала — стоманени въжета (ХС 7312 10), платна за пневматични гуми (позиция по ХС 5902) и силициев диоксид (позиция по ХС 2811 22), са били прекомерно високи и следователно не са разумни и че цените на вноса в Турция на стоманени въжета и силициев диоксид са съответно с 20 % и 49 % над средните за света. Това дружество също така посочи, че цените на стоманените въжета са били явно обект на нарушения, тъй като Турция е въвела защитни мерки срещу стоманения валцдрат — продукт нагоре по веригата на стоманените въжета, което има нарушаващ ефект върху цените на стоманените въжета на турския пазар.

(337) Комисията изтъкна, че референтните цени са били установени въз основа на цените на вноса в избрана представителна държава (в този случай Турция), а не въз основа на сравнение със средните световни цени. Тъй като тези фактори на производство са внесени в Турция в достатъчни количества и са счетени за представителни, фактът, че цените са били над средните за света, сам по себе си не позволява да се заключи, че тези референтни стойности са прекомерно високи или необосновани. Освен това Комисията счете, че самият факт, че Турция е въвела защитни мерки срещу стоманения валцдрат, не е доказателство, че цените на вноса в Турция на стоманени въжета са обект на нарушения, и че Shandong Yongsheng също не е представило такива доказателства — референтната стойност не е цената на стоманените въжета, произведени в Турция, а цената на стоманените въжета, внесени в Турция. Поради това не беше доказана връзка между цената на внесените стоманени въжета и защитните мерки. Тъй като Shandong Yongsheng не изтъкна никакви други аргументи, нито представи доказателства, че референтните цени са необосновани, твърденията бяха отхвърлени.

([161]) В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не може да се използват за определяне на нормалната стойност.

(338) Shandong Yongsheng също така заяви, че Комисията не следва да замества цените на факторите на производство, които то е внесло, с референтни стойности, тъй като тези цени не са засегнати от нарушения.

(339) Комисията отбеляза, че Shandong Yongsheng е внасяло основно естествен каучук и няколко други материала, но на базата на общия обем на вноса им са били преобладаващо с произход от Китай. Комисията също така посочи, че повече от две трети от вноса на естествен каучук, както и на други внесени материали, е бил осъществен чрез китайски посредник и следователно е бил обект на нарушения на китайския пазар. Освен това нито Shandong Yongsheng, нито която и да е друга страна предоставиха достоверни доказателства, показващи липсата на нарушения по отношение на този внос или на вноса директно от държави извън Китай. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(340) След окончателното разгласяване CRIA заяви, че референтната стойност за индустриалните сажди следва да бъде определена въз основа на код на подниво 2803 00 00 90 11, който е видът индустриални сажди, подходящ за използване в производството на гуми. По подобен начин Асоциацията посочи, че по отношение на стоманените въжета Комисията е трябвало да определи референтната стойност въз основа на код на подниво 7312 10 41.

(341) Комисията отхвърли твърдението. Въз основа на данните, съобщени от включените в извадката производители износители, не беше възможно да се установи, че това са кодовете на материалите, използвани при производството на гуми от оказалите съдействие китайски производители износители. По-конкретно счетоводната документация на групата Hankook не позволи да се установят материалите, които са били използвани на по-ниско от 6-цифрено ниво, а кодовете, посочени от CRIA, не съответстват на материала, съобщен от Shandong Yongsheng.

3.2.5.3. Труд

(342) Турският статистически институт публикува подробна информация за работните заплати в различните икономически сектори в Турция. Комисията използва тези статистически данни, за да определи заплатите в Турция, като се позова на подробната информация за заплатите в производствения сектор за 2024 г. за стопанската дейност за група 22 от NACE (производство на гуми от каучук и вътрешни гуми), към която спада производството съгласно класификацията NACE Rev.2 ([162]), а именно 93,69 CNY/час ([163]).

(343) След окончателното разгласяване Shandong Yongsheng постави под въпрос факта, че Комисията е коригирала разходите за труд до равнището на големите предприятия (с над 1 000 наети лица). Дружеството счете, че по този начин Комисията изкуствено е завишила разходите за труд, тъй като средният размер на китайските производители на гуми не е точно сравним с този на предприятията на Турция с над 1 000 наети лица.

(344) Комисията счете твърдението за неоснователно. И двете включени в извадката дружества са дружества с брой наети лица, който значително надвишава 1 000 лица. Поради това тя сметна, че референтната стойност е определена правилно, и отхвърли твърдението.

(345) След окончателното разгласяване жалбоподателят заяви, че в отчетите на Brisa са съобщени както броят на персонала, нает от дружеството, така и разходите за персонал и преките разходи за труд през РП, и че тъй като Комисията се стреми, когато е възможно, да използва по-подробни данни, те биха могли да се използват за определяне на референтната стойност за труда. Той изтъкна, че референтната стойност за труда, определена на тази основа, би била 201,61 TL на час.

(346) В своите коментари с възражения групата Hankook оспори твърдението. Тя посочи, че данните на Турския статистически институт представят по-добре и по-обективно средните разходи за труд в турския сектор за производство на гуми, отколкото вътрешната структура на разходите на един производител. Групата също така постави под съмнение точността на изчислението на жалбоподателя и според нея той е сметнал неправилно броя на наетите лица.

(347) Комисията счете, че данните на Турския статистически институт представляват по-представителна и подходяща референтна стойност при определяне на разходите за труд в Турция, а не са данните на едно-единствено дружество. Поради това тя отхвърли твърдението.

([162]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2024-54011.

([163]) TurkStat, Labour Input Indices, Quarter lV: October-December, 2024 (Индекси на вложения труд, четвърто тримесечие: октомври — декември 2024 г.).

3.2.5.4. Електроенергия

(348) За да определи референтната стойност за електроенергията, Комисията използва статистическите данни за цените на електроенергията, публикувани от EMRA (Регулаторния орган на енергийния пазар в Турция) в редовните му съобщения за медиите ([164]). Комисията използва обхващащите разследвания период цени на електроенергията за промишлени цели в съответния диапазон на потребление в kWh, т.е. 0,7183 CNY/KwH.

3.2.5.5. Газ и пара (газ)

(349) Цената на природния газ за промишлените потребители в Турция се публикува от Турския статистически институт. Комисията използва наличната цена за второто полугодие на 2021 г. и първото полугодие на 2022 г., съответстваща на диапазона на потребление от 2 610 000—26 100 000 m^3 ([165]). Тази цена бе допълнително коригирана с оглед на инфлацията, като бе използван индексът на цените на производител, публикуван от Турския статистически институт ([166]), за да се отрази цената през разследвания период. ДДС, който е включен в публикуваната цена, е приспаднат, тъй като турските производители на продукта, предмет на разследването, имат право на неговото възстановяване.

(350) За парата (газ) референтната стойност е получена от референтната стойност за природния газ, като е използван коефициент на преобразуване. По-конкретно при стандартни условия се изчислява, че за производството на 1 тон пара (газ) се изразходват приблизително 72,37 m^3 природен газ.

3.2.5.5.1. Твърдения относно инфлацията в Турция след окончателното разгласяване

(351) След окончателното разгласяване CRIA заяви, че Турция е свръхинфлационна икономика, което неизбежно е компрометирало определяните в държавата референтни стойности, а именно разходите за труд и енергия, както и резултатите на турските дружества, използвани за установяване на неизкривени и разумни стойности за ПОАР и печалбата. Асоциацията изрази несъгласие, че инфлацията е била компенсирана в значителна степен от обменния курс на турската лира и китайския CNY.

(352) По отношение на труда CRIA заяви, че между 2022 г. и 2024 г. разходите за труд са се увеличили с 424 %, но че през същия период обменният курс на турската лира спрямо китайския CNY е намалял от 0,4066 до 0,2189, което представлява девалвация от 186 %. По този начин разходите за труд са се удвоили, дори след прилагане на обменния курс. Що се отнася до разходите за енергия, CRIA посочи, че референтната стойност за газа се е увеличила с 162 % между 2021 г. и 2024 г. при прилагане на обменния курс CNY/TRY през 2021 г. и 2024 г.

(353) Освен това CRIA заяви, че твърдението на Комисията, че други фактори, различни от инфлацията, може да са довели до увеличение на местните разходи, също не може да бъде потвърдено. Увеличението на цените на електроенергията вследствие на подобни тенденции в други държави, вероятно на фона на руската военна агресия срещу Украйна, или вследствие на увеличението на разходите за труд, намесата на турското правителство на пазара на труда с цел рязко увеличаване на минималната работна заплата, мотивирано от политическата програма на турското правителство по това време, са фактори с нарушаващ ефект само с местно или регионално въздействие и те не засягат китайските производители износители. Поради това не може да се счита, че тези цени представляват референтна стойност, при която няма нарушения. Според същата асоциация въздействието на хиперинфлацията е било отразено във финансовите резултати на турските дружества, поради което данните са станали ненадеждни. В тази връзка CRIA се позова и на корекцията във финансовите отчети на Brisa Bridgestone („печалба от нетната парична позиция“), произтичаща според нея от напълно фиктивно счетоводство. Тя заяви, че без тази корекция Brisa Bridgestone би реализирало загуби.

([164]) epdk.gov.tr => Съобщение за медиите => избрани решения на съвета за пазара на електроенергия.

([165]) Турски статистически институт — индустриални цени на природния газ по диапазони на потребление за периода януари—юни 2022 г.: https://data.tuik.gov.tr/ Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-I:-January-June,-2022-45567.

([166]) Турски статистически институт — индекс на цените на производител на вътрешния пазар и темп на изменение: https://data.tuik.gov.tr/ Bulten/Index?p=Domestic- Producer-Price-Index-June-2024-53691.

(354) Поради това CRIA посочи, че едва чрез отстраняване на това нарушение референтните разходи биха били неизкривени и разумни, и предложи да се използват референтните цени в други държави, като Малайзия или Индонезия. Освен това тя счете, че ако Комисията смята този вариант за неподходящ, алтернативата би могла да бъде индексирането на разходите за труд или енергия за периода преди периода на хиперинфлация, т.е. преди 2022 г., със среден темп на инфлация, обхващащ период от най-малко 10 години. По този начин разумното равнище на инфлация ще бъде взето предвид при определяне на разходите за труд и енергия.

(355) По подобен начин Shandong Yongsheng заяви, че Комисията не е коригирала цените спрямо хиперинфлацията от 58,5 %, пред която е била изправена турската лира през РП, и че тази корекция следва да обхваща не само разходите за газ и пара, но и разходите за труд, електроенергия, вода, общопроизводствените разходи, ПОАР и печалбата. Дружеството изтъкна, че равнището на инфлацията може ясно да се види във финансовите данни на Brisa Bridgestone, тъй като разходите за труд и лихвите са се увеличили през РП с 67 %. Поради това Shandong Yongsheng счете, че тъй като Турция е изправена пред хиперинфлация, изборът на тази държава от страна на Комисията е неразумен и правно необоснован. Поради това Shandong Yongsheng заяви, че Комисията следва да направи корекция на разходите, за да премахне ефекта от инфлацията, както е необходимо, за да се гарантира обоснован избор на референтна стойност и обективно сравнение между формираната нормална стойност и действителната експортна цена в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(356) Също така Shandong Yongsheng заяви, че Турция е силно зависима от руския и централноазиатския нефт за енергийните си доставки и че след руското нашествие в Украйна през 2022 г. разходите за енергия са се увеличили. Според дружеството тези нарушения е трябвало да предоставят на Комисията достатъчно основателна причина да изключи Турция като представителна държава. Същото дружество посочи, че Комисията следва да приеме мексиканската или малайзийската референтна стойност за електроенергията или, като алтернатива, да приспадне от турската референтна стойност „стойност за сътресенията на енергийния пазар във връзка с Русия“ (която може да бъде количествено определена с оглед на ценовата разлика между 2021 г. и 2024 г.).

(357) Комисията повтори, че нито една от страните не представи доказателства, сочещи, че поради инфлацията определянето на референтните стойности е нарушено или ненадеждно. Въпросната референтна стойност беше получена от средната цена на труда, електроенергията и газа през целия РП, като по този начин отразява средната годишна стойност. Номиналните увеличения на заплатите (между 2022 г. и 2024 г.) и цените на газа в Турция бяха в съответствие с нарастващите разходи за живот, включително разходите за енергия. Поради това Комисията стигна до заключението, че тези цени представляват разумни референтни стойности за РП.

(358) Както Комисията също така отбеляза, общото увеличение на разходите за енергия в Турция е следвало по-мащабни тенденции, наблюдавани и в целия Съюз — развитие, което отчасти се дължи на руската военна агресия в Украйна. Тази връзка обаче не означава, че референтните стойности са нарушени. Въпреки твърденията относно нарастващите разходи за труд и енергия нито една страна не представи доказателства, че тези разходи са необосновани или нарушени.

(359) Всъщност Комисията подчерта, че в разследването относно вноса на подобен продукт (гуми за камиони) ([167]) за разследвания период от 1 юли 2022 г. до 30 юни 2023 г. референтната стойност за електроенергията е била 1,180 CNY/kWh, което е значително по-високо от приложената в настоящия случай референтна стойност от 0,72 CNY/kWh. По подобен начин референтната стойност за природния газ в разследването относно гумите за камиони е била 5,02 CNY/m^3 в сравнение с 4,27 CNY/m^3 в настоящия случай. Тези сравнения показаха, че енергийните референтни стойности не са се увеличили значително и че не са били завишени, както заявиха някои страни. Поради това Комисията не намери причина да счита референтните стойности за нарушени, необосновани или ненадеждни и твърденията бяха отхвърлени.

([167]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1579 на Комисията от 18 октомври 2018 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито върху вноса на определени пневматични гуми, нови или регенерирани, от каучук, от видовете, използвани за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-голям от 121, с произход от Китайската народна република, и за отмяна на Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/163 (ОВ L 263, 22.10.2018 г., стр. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/1579/oj).

3.2.5.6. Вода

(360) Службата за инвестиции към Президентството на Република Турция публикува цената на водата за промишлена употреба ([168]). Комисията използва валидната през 2023 г. цена за региона на Анкара ([169]), без ДДС, тъй като турските производители на продукта, предмет на разследването, имат право на възстановяване на ДДС.

3.2.5.7. Общопроизводствени разходи, ПОАР и печалба

(361) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябва да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат онези разходи, които не са включени в посочените по-горе фактори на производство.

(362) Общопроизводствените разходи на оказалите съдействие производители износители бяха изразени като дял от действителните разходи за производство на производителите износители. Този процент бе приложен към разходите за производство, при които няма нарушения.

(363) За да определи неизкривената и разумна стойност на ПОАР и печалбата, Комисията използва финансовите данни за 2024 г. на Brisa Bridgestone, извлечени от годишните отчети на дружеството.

(364) Въз основа на финансовите отчети на Brisa Bridgestone ставките за ПОАР и печалбата, изразени като процент от себестойността на продажбите, възлизат съответно на 18,26 % и 8,81 %. Тези ставки бяха счетени за разумни за сектора за производство на гуми.

(365) След окончателното разгласяване CRIA заяви, че Комисията е трябвало да приеме да използва данните на Sumitomo Rubber Türkiye. Асоциацията посочи, че данните от ORBIS са източник, използван постоянно от Комисията при установяването на референтни стойности за ПОАР и печалбата, и че Комисията ги счита за надеждни. Освен това същата страна заяви, че тъй като данните са били налични за РП, няма причина Комисията да не ги разглежда заедно с по-подробната информация, достъпна за Brisa Bridgestone, и да ги отхвърли. Фактът, че по-малко подробните данни не бяха в състояние да бъдат коригирани, не можеше да се счита за причина за отхвърлянето им, тъй като тези корекции се извършват само по искане на страните. CRIA също така счита, че няма праг, за да се смята, че ПОАР са твърде ниски. Според нея включването на тези данни би увеличило представителността на категориите.

(366) Комисията разгледа аргументите на CRIA и прие, че при определяне на референтните стойности следва да се използват данните на Sumitomo Rubber Türkiye. Тя преизчисли съответно както референтните стойности за ПОАР, така и за печалбата.

(367) Освен това CRIA заяви, че референтната стойност за ПОАР и печалбата следва да отчита разпределянето по категории подобно на това, което Комисията е направила в изчисленията на занижаването на цените, и че не следва да се вземат предвид разходите за научноизследователска и развойна дейност, за да се отрази по-ниското равнище на инвестициите в научноизследователска и развойна дейност, направени от китайските производители от категория 3. CRIA поиска от Комисията най-малкото да потвърди, че в общопроизводствените разходи на производителите износители не са включени разходите за научноизследователска и развойна дейност. Подобни аргументи бяха представени и от Shandong Yongsheng.

(368) Shandong Yongsheng също така заяви, че референтната стойност въз основа на финансовата информация на Brisa Bridgestone не отчита разликата между ПОАР и печалбата на дружествата от категории 1 и 2 и че поради това Комисията следва да използва коефициента на печалба от изчисляването на маржа на вредата (категория 1: 15,1 %; категория 3: 9,4 %) от таблица 15 както към ПОАР, така и към печалбата, като по този начин печалбата следва да се намали на 5,48 %, а ПОАР— на 11,36 %.

([168]) https://www.invest.gov.tr/en/investmentguide/pages/cost-of-doing-business.aspx.
([169]) Районът на Анкара е най-близкият до заводите на Brisa Bridgestone.

(369) Подобен аргумент беше изтъкнат от Kumho. Дружеството заяви, че самата Комисия последователно е признавала по време на разследването, че пазарът на гуми е структуриран по категории и че производителите от категория 1 като цяло са имали различни равнища на разходи за научноизследователска и развойна дейност, продажби и маркетинг, марките са им били разпознаваеми в по-голяма степен и са функционирали при търговски условия, които съществено се различават от преобладаващите в сегментите на категории 2 и 3. То посочи, че поради това има опасност прилагането на референтна стойност, получена основно от производител от категория 1, към производители, осъществяващи дейност в по-ниски категории, да завиши формираната нормална стойност.

(370) Комисията счете, че тези отношения, установени за 2021 г. въз основа на данните на промишлеността на Съюза, не може да бъдат екстраполирани за положението на Турция и че те не позволяват да се установи, че ако турските производители присъстват в категория 3, ПОАР и печалбата ще бъдат съответно намалени. Аргументите за различните нива на тези референтни стойности по категории се основаваха само на предположения и нямаше обоснована и количествено определена основа за Комисията да адаптира тези референтни стойности при определяне на дъмпинга. Фактът, че при констатациите относно вредата се установи връзка за производителите от Съюза между равнищата на ПОАР и печалбата и категориите, не можеше да се използва за определяне на дъмпинга, тъй като това бяха два отделни и различни анализа. Разходите за научноизследователска и развойна дейност също не са били част от общопроизводствените разходи на производителите износители. Комисията повтори, че и двете референтни стойности за ПОАР и печалбата са разумни за сектора за производство на гуми. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(371) Освен това CRIA счете, че загубата от деривативни финансови инструменти както от оперативните приходи, така и от други оперативни разходи от страна на Brisa Bridgestone не следва да се взема предвид, тъй като те са свързани със сделки за хеджиране на валутен риск и следователно не произтичат от обичайните оперативни дейности на едно дружество.

(372) Комисията счете, че за дружество, което изнася и продава в чуждестранна валута, тези разходи или приходи са свързани с обичайната стопанска дейност, тъй като целта е хеджиране на валутния риск, свързан с покупките (на суровини) и продажбите в чуждестранна валута. Поради това Комисията отхвърли твърдението.

(373) CRIA също така заяви, че тъй като Комисията е приела да приспадне лицензионните възнаграждения от ПОАР, тя следва също така да ги извади от печалбата, което не е направила. В своите възражения по коментарите на CRIA жалбоподателят заяви, че ако Комисията приспадне разходите от ПОАР, същите разходи не следва да се приспадат от печалбата, тъй като дружество, което се стреми да максимизира печалбите, няма да намали продажната си цена, ако определени разходи вече не се извършват. Поради това то възразява срещу приспадането на лицензионните възнаграждения от печалбата.

(374) Комисията разгледа тези твърдения и се съгласи с CRIA, че лицензионните възнаграждения също следва да бъдат извадени от печалбата, за да се гарантира обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена.

(375) Групата Hankook и Kumho също така считаха, че Комисията е допуснала грешка в изчислението, тъй като приходите от инвестиционни дейности са останали включени в маржа на печалбата на Brisa Bridgestone и следва да бъдат приспаднати.

(376) Комисията поясни, че приходите от инвестиционните дейности не са били включени в маржа на печалбата и че следователно не е имало грешка в изчислението. Поради това тя отхвърли искането.

(377) Групата Hankook също така заяви, че тъй като Комисията е приспаднала от експортната цена лицензионни възнаграждения, представляващи 5 % от експортната цена на дружеството, същият процент е трябвало да бъде приспаднат от ПОАР на Brisa Bridgestone.

(378) Комисията отхвърли този подход, като заяви, че приспадането на еднакъв процент както за ПОАР, така и за експортната цена, е неоправдано. За да се постигне обективно сравнение, действителните лицензионни възнаграждения бяха премахнати от двете променливи независимо дали представляват 2 % или 5 % от стойността на износа.

(379) Въз основа на аргументите, представени от заинтересованите страни, Комисията адаптира референтните стойности за ПОАР и печалбата, като включи финансовите данни на Sumitomo Rubber Türkiye и приспадна лицензионните възнаграждения от печалбата на Brisa Bridgestone. Окончателната референтна стойност за ПОАР и печалбата, изразени като процент от себестойността на продажбите, възлизат съответно на 15,04 % и 6,02 %.

(380) След допълнителното окончателно разгласяване Shandong Yongsheng заяви, че Brisa Bridgestone и Sumitomo Rubber Türkiye са предимно производители от категории 1 и 2 и поради това техните консолидирани финансови данни не предоставят реалистична референтна стойност за китайския внос на гуми за ЛПА-ЛТК, които са предимно в категория 3. Дружеството предложи референтните стойности да бъдат коригирани въз основа на методологията, обяснена в коментарите му след окончателното разгласяване.

(381) Комисията се позова на анализа си в раздел 3.2.4.6. Тя счете, че референтните стойности за ПОАР и печалбата се основават на данни от дружества, произвеждащи гуми в различни категории, и че тези размери на ПОАР и печалбата, които трябва да бъдат включени във формираната нормална стойност, са разумни, незасегнати от нарушения и достатъчно представителни за сектора. Тъй като не беше налице нов елемент в коментара на Shandong Yongsheng, искането беше отхвърлено.

(382) След допълнителното окончателно разгласяване Коалицията заяви, че ПОАР на Sumitomo Rubber Türkiye не са обосновани, тъй като представляват само около 6 % в сравнение с отношението на ПОАР за целия сектор в Турция от 21,18 %, и че Комисията първоначално се е позовала на тези статистически данни и е счела, че такова ниско отношение на ПОАР не е основателно.

(383) Коалицията също така посочи, че данните на Sumitomo Rubber Türkiye от ORBIS не са достатъчно подробни и освен това, тъй като отчетените ПОАР и печалба са необосновани, е трябвало да не се вземат предвид. Като алтернатива, ако Комисията реши да използва Sumitomo Rubber Türkiye при изчисляване на ПОАР и печалбата, тя е трябвало да се върне към информацията, налична в ORBIS за Brisa Bridgestone, за да сравни отчетите със същата степен на подробност.

(384) Комисията припомни, че референтната стойност за ПОАР се основава на средната стойност за двете дружества — Sumitomo Rubber Türkiye и Brisa Bridgestone, а не на отделните данни на Sumitomo Rubber Türkiye. Въпреки че получената референтна стойност от 15,04 % е под 21,18 % според статистическите данни за целия турски сектор, Комисията счете, че тази референтна стойност е по-точна и разумна и че във всеки случай тя представлява най-добрата налична информация, с която разполага Комисията. Тя също така припомни, че данните за Sumitomo Rubber Türkiye са налични само в ORBIS — база данни, която обикновено се използва за изчисляване на ПОАР и печалбата при липсата на други налични данни. Когато обаче съществува, Комисията използва по-подробна финансова информация. Ето защо в този случай тя се е опряла на финансовите отчети на Brisa Bridgestone, а не данните от ORBIS. Данните и от двата източника можеха да бъдат консолидирани и нямаше причина, що се отнася до Brisa Bridgestone, Комисията да се върне към по-малко подробните данни от ORBIS. Поради това искането беше отхвърлено.

3.2.5.8. Изчисляване

(385) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност по вид на продукта на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(386) Първо, Комисията определи разходите за производство, при които няма нарушения. Комисията приложи разходите за единица продукция, при които няма нарушения, към действителното потребление на отделните фактори на производство от страна на оказалия съдействие производител износител. Тези проценти на потребление бяха проверени по време на проверката. Комисията умножи коефициентите на потребление по разходите за единица продукция в представителната държава, при които няма нарушения, както е посочено в раздел 3.2.3.5.

(387) След като установи производствените разходи, при които няма нарушение, Комисията приложи общопроизводствените разходи. Впоследствие Комисията добави ПОАР в размер на 15,04 % и печалба в размер на 6,02 %.

3.3. **Експортна цена**

(388) Включените в извадката производители износители са изнасяли за Съюза или директно за независими клиенти, или чрез свързани дружества, действащи като вносители.

(389) Ако производителите износители са изнасяли разглеждания продукт директно за независими клиенти в Съюза, експортната цена е реално платената или подлежаща на плащане цена за разглеждания продукт, когато той се продава за износ за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

(390) За производителите износители, които са изнасяли разглеждания продукт за Съюза чрез свързани дружества, действащи като вносители, експортната цена бе определена въз основа на цената, на която внасяният продукт е бил препродаден за първи път на независими клиенти в Съюза, в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент. В този случай бяха направени корекции в цената за всички разходи, направени между вноса и препродажбата, включително действителните суми за ПОАР, както и за реализиране на печалба. При липсата на съдействие от страна на несвързан вносител Комисията използва печалбата, установена по време на разследването за сходен продукт — горепосочените гуми за камиони, която възлиза на 6,3 %.

(391) След окончателното разгласяване групата Hankook заяви, че при формиране на експортната цена в съответствие с член 2, параграф 9 от основния регламент Комисията е допуснала техническа грешка по отношение на процента на ПОАР на една от свързаните с нея страни, и поиска от Комисията да я коригира.

(392) Комисията поправи грешката заедно с подобна техническа неточност, която установи и която се съдържа в една от другите таблици на свързаните субекти на групата Hankook. Корекциите доведоха до незначително увеличение на CIF цените, използвани за определяне на маржовете на вредата и дъмпинга.

3.4. **Сравнение**

(393) Съгласно член 2, параграф 10 от основния регламент от Комисията се изисква да направи обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена на едно и също ниво на търговия и да вземе предвид под формата на корекции разликите в онези фактори, които засягат цените и тяхната сравнимост. В разглеждания случай Комисията избра да сравни нормалната стойност и експортната цена на включените в извадката производители износители на ниво на търговия *франко завода*.

(394) Когато това бе обосновано с оглед на осигуряване на обективно сравнение, нормалната стойност и експортната цена бяха коригирани, за да: i) бъдат възстановени до ниво *франко завода*; и ii) за да се направят корекции за разликите във факторите, за които се твърди и е доказано, че засягат цените и тяхната сравнимост.

3.4.1. *Корекции на нормалната стойност*

(395) Както е обяснено в раздел 3.2, нормалната стойност бе установена въз основа на производствените разходи, при които няма нарушения, заедно със сумите за ПОАР и печалбата, които бяха счетени за разумни за това ниво на търговия. Поради това не бяха необходими корекции за възстановяване на нормалната стойност до ниво франко завода.

(396) Комисията не откри причини за извършване на корекции на нормалната стойност, нито някой от включените в извадката производители износители поиска такива корекции.

3.4.2. *Корекции на експортната цена*

(397) За да се възстанови експортната цена до ниво на търговия франко завода, бяха направени корекции на: навлото в Съюза, митата, количествените отстъпки, разходите за кредити и банкови такси, комисионите и лицензионните възнаграждения.

3.4.3. *Обменен курс*

(398) След окончателното разгласяване Shandong Yongsheng заяви, че при изчисляване на експортната цена Комисията е използвала обменния курс от счетоводните книги на Yongsheng, но че за изчисленията на вредата Комисията е прибегнала до официалния обменен курс, който е публикувала в досието. Също така тя си е послужила с официалните обменни курсове, за да преобразува данните на Турция при формиране на нормалната стойност. Shandong Yongsheng посочи, че за да има обективно сравнение, при определяне на експортната цена Комисията следва да използва същия източник, който според Shandong Yonsgheng е официалният обменен курс, публикуван от Комисията в досието. Същото твърдение беше направено след допълнителното окончателно разгласяване.

(399) Използването на информацията на дружеството съгласно собствените му счетоводни отчети за изчисляване на нормалната стойност има за цел да даде възможност на Комисията да провери информацията спрямо собствените данни на дружеството, които са в CNY. Данните за продажбите при изчисленията на вредата служат за формиране на CIF цената, която е в евро в съответствие с официалния обменен курс, публикуван в досието, за да бъде сравнена с цената на промишлеността на Съюза в рамките на изчисления, различни от тези на дъмпинговия марж. Следователно няма противоречие между тези два подхода и твърдението беше отхвърлено.

3.5. **Дъмпингови маржове**

(400) За включените в извадката оказали съдействие производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглежданията продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(401) Въз основа на това среднопретеглените дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са, както следва:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж (%)
Групата Hankook: — Chongqing Hankook Tire Co., Ltd — Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd — Hankook Tire China Co., Ltd	7,4
Shandong Yongsheng Rubber Group Co., Ltd	45,3

(402) За оказалите съдействие производители износители, невключени в извадката, Комисията изчисли среднопретегления дъмпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Поради това този марж бе определен въз основа на маржовете на включените в извадката производители износители, без да се вземат предвид маржовете на производителите износители с дъмпингов марж, равен на нула или *de minimis*, както и маржовете, установени при обстоятелствата, посочени в член 18 от основния регламент.

(403) Въз основа на това окончателният дъмпингов марж за оказалите съдействие производители износители, невключени в извадката, е 24,4 %.

(404) По отношение на всички други производители износители в Китай Комисията определи дъмпинговия марж въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. За тази цел Комисията определи степента на съдействие на производителите износители. Степента на съдействие е обемът на износа на оказалите съдействие производители износители за Съюза, изразен като процент от общия внос от засегнатата държава за Съюза през разследвания период, установен въз основа на статистическите данни от Евростат.

(405) Степента на съдействие в този случай е висока, тъй като износът на оказалите съдействие производители износители е представлявал почти 100 % от общия внос през разследвания период. Въз основа на това Комисията реши да определи дъмпинговия марж за неоказалите съдействие производители износители на равнището на включеното в извадката оказало съдействие дружество с най-висок дъмпингов марж, на което е предоставено индивидуално разглеждане.

(406) След окончателното разгласяване Kumho заяви, че самата Комисия е признала, че пазарът се характеризира с ясно сегментиране по категории, а използването на единна обща средна стойност за всички невключени в извадката оказали съдействие производители износители не отразява адекватно структурата на пазара. Поради това дружеството посочи, че мерките, приложими за невключените в извадката оказали съдействие производители износители, извършващи дейност предимно в категория 2, следва да бъдат ограничени до равнището на маржа на вредата, установен за производителите от категория 2, или поне до равнището на дъмпинговия марж за производителите от категория 2.

(407) Подобен аргумент беше изтъкнат от групата GITI, която счете, че тъй като е производител от категория 2, тя има съществени сходства с групата Hankook и ето защо за нея следва да се определи митото на групата Hankook, а не средната стойност за извадката. Тя сметна, че е била поставена в неизгодно положение поради факта, че групата Hankook, която е и производител от категория 2, ще подлежи на антидъмпингово мито от 3,4 % ([170]), докато групата GITI ще е обект на антидъмпингово мито от 29,9 % ([171]), въпреки че втората група извършва дейност в същия пазарен сегмент, конкурира се за еднакви или подобни клиенти и продава на сходни цени. Освен това групата GITI заяви, че е доставяла и на клиенти с добра репутация и че е била сред ограничен брой китайски производители, които спазват Регламента на ЕС относно обезлесяването. Същата група счете, че основният регламент (член 9, параграф 4) позволява налагането на по-ниско мито, „ако това е достатъчно за отстраняване на вредата“, и че съгласно стария Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета ([172]) за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност, в миналото Комисията е налагала мито на дружества, които не са включени в извадката, въз основа на категорията или статута на същите тези дружества. Тя даде примери за минали случаи, при които Комисията е наложила различни мита на невключените в извадката дружества в зависимост от това дали дружествата отговарят на условията за третиране като дружества, работещи в условията на пазарна икономика, или за индивидуално третиране.

(408) Комисията отхвърли тези твърдения. Предложената от Kumho корекция не е сред тези, които са предвидени в основния регламент. Също така фактът, че съгласно Регламент (ЕО) № 384/96 Комисията е третирала по различен начин дружествата, които отговарят на условията за третиране като дружества, работещи в условията на пазарна икономика, или за индивидуално третиране, не създава прецедент за Комисията да определя различни митнически маржове въз основа на пазарния сегмент съгласно настоящата правна рамка.

(409) След окончателното разгласяване Коалицията заяви, че съгласно основния регламент определянето на дъмпинговия марж трябва да обхване в пълна степен дъмпинговите практики и че поради това нормалното претегляне на дъмпинговия марж на оказалите съдействие производители износители е неподходящо. Тя посочи, че в този конкретен случай самата Комисия е признала, че цената на Hankook е била с 50 % по-висока от средната цена на китайските производители износители и че това се дължи главно на специфичността на положението на Hankook и на факта, че е изнасяло в пазарния сегмент на категория 2, който е близък до категория 1. Коалицията се позова и на анализа на вредата, който потвърди вредоносния ефект на вноса от категория 3. Поради това и като се има предвид, че антидъмпинговите мерки имат за цел да осигурят еднакви условия на конкуренция и да гарантират ефективни и адекватни средства за защита на промишлеността на Съюза, Коалицията счете, че диференцираното отрицателно въздействие на дъмпинговите практики в зависимост от категориите следва да бъде отразено в приетите мерки, имайки предвид, че и дъмпингът се дължи в най-голяма степен на сегмента на категория 3, който представлява преобладаващата част от дъмпинговия китайски внос, и това трябва да бъде отчетено в равнището на митата. Ето защо Коалицията счете, че дъмпинговите маржове на включените в извадката дружества следва да бъдат претеглени спрямо дела на всяка категория, за която дъмпинговите им маржове са били определени, в дела на тези категории в общия китайски износ. Ако се приеме, че 20 % от вноса е бил в категория 1 или 2, а 80 % — в категория 3, полученият дъмпингов марж за невключените в извадката оказали съдействие производители следва да възлиза на 44 %.

(410) Комисията повтори, че при изчисляване на дъмпинговия марж вече са взети предвид различните категории и че няма основание за установяване на претегляне — Комисията изчисли среднопретегления дъмпингов марж в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент. Поради това тя отхвърли твърдението, че е трябвало да извърши алтернативни изчисления на дъмпинговия марж за невключените в извадката оказали съдействие производители.

(411) Окончателните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF франко граница на Съюза без платено мито, са, както следва:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж (%)
Другите оказали съдействие дружества	24,4
Останалият внос от засегнатата държава	45,3

([170]) След окончателното разгласяване митото беше променено на 4,3 %.

([171]) След окончателното разгласяване митото беше променено на 24,4 %.

([172]) Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 г. за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1996/384/oj).

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(412) Най-малко 10 групи производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разследвания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(413) Общото производство на Съюза през разследвания период беше изчислено на около 251 милиона гуми. Комисията определи тази стойност въз основа на данните от EUROPOOL ([173]), управлявани от Tyres Europe — бившата Европейска асоциация на производителите на гуми и каучукови продукти, ETRMA — и Евростат. Членовете на Tyres Europe представляват по-голямата част от производителите от Съюза. Tyres Europe събира пазарни данни от своите членове и им предоставя точни, обобщени данни за пазара на гуми.

(414) Както е посочено в съображение 16, тримата включени в извадката производители от Съюза съставляваха 14,5 % от общото производство на сходния продукт в Съюза през разследвания период. Микроикономическите показатели бяха разгледани въз основа на проверените данни, получени от отговорите на тези три производители от Съюза.

4.2. **Потребление на Съюза**

(415) Комисията определи потреблението на Съюза въз основа на информацията, предоставена от Tyres Europe (данни на EUROPOOL).

(416) Потреблението на Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 2

Потребление в Съюза (гуми, бройки)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Общо потребление на Съюза	311 176 988	316 533 953	312 072 799	335 932 482
Индекс	*100*	*102*	*100*	*108*

Източник: EUROPOOL (Tyres Europe).

(417) Потреблението в Съюза първоначално е отбелязало леко увеличение през 2022 г., след което е намаляло през 2023 г. и отново се е увеличило през разследвания период. Като цяло през разглеждания период потреблението се е увеличило с 8 %, т.е. с около 25 милиона гуми.

4.3. **Характеристики на пазара на Съюза**

(418) Пазарът на гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони в ЕС е силно конкурентен, като на него присъстват множество групи производители и марки.

(419) На пазара на Съюза съществуват два основни канала за продажби, а именно „оригинално оборудване“ (ОО) и „резервни части“.

(420) В сегмента на оригиналното оборудване производителите на гуми продават продукта, предмет на разследването, на производителите на превозни средства, за да бъде монтиран на новите такива. Поради това тези гуми трябва да отговарят на подробни спецификации, съответстващи на очакванията на производителя на оригинално оборудване. Обикновено разработените за пазара на ОО гуми се продават от същите производители на гуми и на пазара на резервни части, което означава, че производителите на гуми се стремят да си осигурят продажби на ОО, така че да гарантират бъдещи продажби на пазара за резервни части. В резултат на това при воденето на преговорите за договори производителите на леки автомобили разполагат със значителни възможности за договаряне, поради което рентабилността за производителите на гуми от продажбите на ОО обикновено е по-ниска.

([173]) Обобщена база данни, събрана от членовете на Tyres Europe.

(421) В сегмента на резервните части гумите се продават на свързани или несвързани дистрибутори и търговци на дребно, които впоследствие ги препродават на крайните ползватели. Както е пояснено в съображение 420 по-горе, производителите на гуми обикновено реализират по-високи маржове на пазара на резервни части, отколкото при продажбите на ОО.

(422) Според предоставената от Tyres Europe информация по време на контролното посещение, сегментът ОО съставлява около 16—20 % от общото потребление в Съюза, докато останалата част се пада на пазара на резервни части.

(423) Освен двата канала за продажби, както е пояснено в раздел 2.4.1, пазарът на продукта, предмет на разследването, е сегментиран и на три категории. За целите на настоящото разследване Комисията използва категоризацията, обобщена в раздел 2.4.2 по-горе.

(424) CRIA и групата GITI заявиха, че между гумите от различните категории липсва или е налице много ограничена взаимозаменяемост, поради което поискаха разследването да включва анализ на вредата по сегменти и причинно-следствената връзка. CRIA твърди още, че различните категории обслужват различни пазарни сегменти, тъй като клиентите на категории 1 и 2 отдават по-голямо значение на безопасността, експлоатационните показатели и марката, отколкото на цената. Освен това съществува добре известната „лоялност“, което означава, че особено собствениците на леки автомобили от високия клас и луксозните автомобили проявяват силно предпочитание към марката и обикновено (особено през първите години на експлоатация на автомобила) изискват резервните им гуми да бъдат от същата марка, като първоначално монтираните гуми. Според CRIA изискванията на ЕС за етикетиране също допринасят за тази лоялност, като повишават осведомеността на потребителите по различни аспекти, свързани с безопасността и експлоатационните показатели. Поради това CRIA стигна до заключението, че пазарната динамика между гумите за тежкотоварни автомобили и тези за леки пътнически автомобили е коренно различна и следователно конкуренцията между различните сегменти, установена при гумите за тежкотоварни автомобили, не се отнася за продукта, предмет на разследването.

(425) Комисията счете представените от страните доводи за неоснователни. Първо, гумите от всички категории могат да се монтират на леки пътнически автомобили или лекотоварни камиони, като по този начин са в достатъчна степен взаимозаменяеми. Фактът, че потребителите на първокласните марки държат повече на експлоатационните показатели и безопасността, отколкото цената, може действително да ограничи пряката конкуренция между категория 1 и категория 3, което обаче не може да се каже за конкуренцията между категория 3 и категория 2. Освен това много класически марки от категория 3 все повече се позиционират въз основа на технически аспекти и на аспекти, свързани с качеството, а не просто въз основа на това, че са евтини ([174]). В резултат на непрекъснатите и нарастващи инвестиции в научноизследователска и развойна дейност многобройните марки от категория 3 предлагат все по-високо качество на изключително конкурентни цени и по този начин представляват ясна алтернатива на гумите от категория 2, които се стремят да намерят баланс между съображенията за цена и качество. Освен това между категориите няма ясно и окончателно определени граници, което се потвърждава от факта, че едни и същи марки (Falken, Giti, Cooper и др.) може да бъдат класифицирани от различни източници в категория 3 или категория 2, включително често посещаваните уебсайтове за отзиви за гуми и сайтове на специализирани търговци ([175]). По същия начин при някои марки е налице припокриване при класификациите от категория 1 и категория 2 (Vredestein, Hankook). Появата на алтернативни класификации като „среден клас“, „висок ценови клас“, „първокласен“ и „икономичен клас“ допълнително усложнява строгото разграничение между категориите. Конкуренцията и взаимозаменяемостта между категориите се потвърждават и от факта, че все повече марки от категория 3 получават сертификат за ОО ([176]) от известни производителите на автомобили и се позиционират въз основа на качеството и постиженията си — нещо, което обикновено е характерно за марките от категория 2.

([174]) *Източник*: новинарски статии за различни китайски марки, като например: Chinese Premium Tyres are changing the game: A new era in global tyre competition (Китайските първокласни гуми променят ситуацията: нова ера в световната конкуренция в областта на гумите): https://trojanlimited.com/chinese-premium-tyres-are-changing-the-game-a-new-era-in-global-tyre-competition/; европейският завод за гуми Linglong, сертифициран от множество ПОО: https://en.linglong.cn/content/details34_38845.html; Sailun продължава бързото си развитие: https://www.eqs-news.com/news/media/sailun-continues-in-the-fast-lane-sailun-has-entered-the-top-10-most-valuable-tyre-brands-in-the-world-for-the-first-time-achieving-a-historic-triple/d361873f-a8c3-4601-a541-8263c80366a4_en#:~:text=Sailun%20continues%20in%20the%20fast%20lane%20+++,historic%20triple.%20%7C%20Media%20%2D%20EQS%20News, последно посетен на 27 април 2026 г.

([175]) *Източник*: различни уебсайтове на търговци или сайтове за отзиви за гуми, в които марките се класифицират в категории, като например: https://www.tyrereviews.com/tyre/; https://www.tyresavings.com/brands; https://www.asdatyres.co.uk/brands; https://www.grip500.it/pneumatico/; https://www.reifen.com/de-de/auto/reifen/marken, последно посетен на 27 април 2026 г.

([176]) *Източник*: Chinese Premium Tyres are changing the game: A new era in global tyre competition (Китайските първокласни гуми променят ситуацията: нова ера в световната конкуренция в областта на гумите): https://trojanlimited.com/chinese-premium-tyres-are-changing-the-game-a-new-era-in-global-tyre-competition/; европейският завод за гуми Linglong, сертифициран от множество ПОО: https://en.linglong.cn/content/details34_38845.html, последно посетен на 27 април 2026 г.

(426) Като цяло Комисията счете, че макар някои клиенти да ценят марката и качеството, това поведение се влияе и от ценовата разлика, която в крайна сметка са готови да приемат в замяна на тези характеристики. Посочената от CRIA лоялност може действително да ограничи пряката конкуренция между гумите от категория 1 и категория 3 на пазара на резервни части (макар че някои производители от категория 3 инвестират значителни средства в НИРД и се отличават по някои технически параметри), но тя не поставя под съмнение заменяемостта между категория 3 и категория 2, както и между категория 2 и категория 1. Вследствие на това Комисията стигна до заключението, че гумите от категория 3 се конкурират с гумите от по-високите категории (по-специално от категория 2) и поради това оказват натиск за понижаване на цените на тези гуми от по-високия пазарен сегмент чрез обратен каскаден ефект. Поради това твърденията за липса на взаимозаменяемост бяха отхвърлени. На същата основа не бяха приети и исканията за пълен анализ на вредата и причинно-следствената връзка по сегменти, както е пояснено по-подробно съответно в съображения 469 и 534.

(427) След окончателното разгласяване CRIA повтори твърдението си относно липсата на конкуренция между категориите, тъй като въпреки че действително е имало конкуренция между съседни сегменти в близки категории, а именно между гумите от по-високия клас от категория 3 и гумите от по-ниския клас от категория 2, както и между гумите от по-високия клас от категория 2 и гумите от по-ниския клас от категория 1, според CRIA от това обаче не може да се изведе заключението за наличие на пълна заменяемост между всички категории.

(428) Kumho счете, че Комисията не е обяснила и обосновала заключението си, че продуктите от категории 3 и 2 са били в пряка конкуренция, по-специално с оглед на съображение 425, в което се отчита, че пряката конкуренция между продуктите от категории 1 и 3 може да бъде ограничена. Дружеството заяви, че едни и същи ограничаващи фактори, т.е. предпочитанията по отношение на качеството и безопасността на гумите, се прилагат по еднакъв начин между категории 2 и 3. Kumho също така посочи, че в анализа на Комисията на категориите не е обърнато достатъчно внимание на възприятието на потребителите.

(429) Shandong Yongsheng изтъкна, че китайските гуми от категория 3 са изключени от пазара на ЕС за ОО, което показва ясно структурно разделение между гумите от категория 3 от Китай и другите категории, и заяви, че доказателствата на Комисията за противното са „с неуточнен източник, непроверени и неконкретни“. Във връзка с това Shandong Yonghseng изтъкна, че сертифицирането на Linglong като ОО е съвсем скорошно (от 2024 г.) и се отнася до сръбско производствено предприятие и следователно не засяга настоящото разследване. Също така Shandong Yongsheng посочи, че Комисията не е оценила адекватно възприятието на потребителите за китайските продукти от категория 3, и предостави примери за „отрицателни реклами“ от двама френски дистрибутори.

(430) Комисията отбеляза, че CRIA, макар да признава, че гумите от съседни категории действително се конкурират помежду си, просто отрича наличието на пълна заменяемост без никакви доказателства или обяснение. Комисията счете твърдението на CRIA за отчасти двусмислено, тъй като не е ясно какво точно се има предвид под понятието „пълна заменяемост между всички категории“ и защо това би било дори необходимо за установяване на конкуренция между категориите. Може да се счита, че продуктите се конкурират с тези, които са най-близо до тях по отношение на качеството и цената, било в рамките на категориите или между тях, и това е точно аспектът, на който Комисията обръща внимание и който също е бил приет от CRIA.

(431) Що се отнася до твърдението на Kumho, обосновката, както и доказателствата относно пряката конкуренция между категории 3 и 2 вече бяха разяснени по-специално в съображения 425 и 426 по-горе и Kumho не представи конкретни доказателства, които да ги опровергаят. Както вече беше внесена яснота, гумите от категория 3 действително се конкурират с гумите от категория 2 въз основа на техните технически параметри и показатели за безопасност и следователно представляват жизнеспособна алтернатива за клиентите, които търсят оптимално съотношение на цена и качество с оглед на покупателната си способност. По подобен начин многократно е посочено (например, но не само, в раздел 2.4.1), че разделянето на категории е било силно повлияно от възприятието в рамките на пазара и именно поради тази причина разграничаването често е било неясно и със сигурност не е било с постоянни параметри. Търговците и вносителите, предлагащи гуми от категория 3, имат голям интерес да продават тези гуми и да влияят върху възприятието на потребителите в полза на продуктовото си портфолио.

(432) По отношение на твърдението на Shandong Yongsheng, и по-специално позоваването на източниците, посочени в съображение 425, Комисията отбеляза, че Shandong Yongsheng не е предоставило никакви аргументи, които да опровергаят достоверността на информацията. Комисията счете, че статиите, публикувани от онлайн дистрибутори, като например Trojan, специализирани в бизнеса с гуми, с над 30-годишен опит, глобално търговско присъствие и разнообразен продуктов портфейл с подробни резултати от изпитвания и технически спецификации, трябва да са „с

уточнен източник“ и „конкретни“, за да докажат текуща промяна в глобалното възприятие на различни марки от категория 3. Що се отнася до сертифицирането на Linglong като ОО, фактът, че то се отнася до завод в Сърбия, не изключва констатацията, че Linglong, като марка, е сключило договори за ОО с европейски производители на автомобили. В това отношение се подчертава, че класификацията по категории и възприемането от страна на потребителите са свързани с търговското наименование, а не с държавата на произход. Също така това доказателство се отнася за 2024 г., която съвпада с разследвания период.

(433) Във всеки случай, както е посочено в съображение 422, пазарът на ОО е представлявал едва около 16—20 % от общото потребление на Съюза и веднага при нужда от смяна на гума на пазара на резервни части ще възникне конкуренция, поради което твърдението на Shandong Yongsheng, че китайските гуми от категория 3 са структурно изключени от останалата част от пазара, беше счетено за неоснователно.

(434) Комисията счете твърдението на Yongsheng Shandong относно отрицателното възприемане на китайските марки за необосновано. Отрицателните реклами от някои дистрибутори не показват мнението на други дистрибутори и търговци, които активно внасят и предлагат на пазара на Съюза различни китайски гуми от категория 3. Например, що се отнася до китайските продукти от категория 3, Коалицията на вносителите на леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони твърди точно обратното, като подчертава ефективността и конкурентното предимство на китайските производители. Освен това твърдението на Yongsheng Shandong е в ясен контраст с изявлението на CRIA, в което се твърди, че всъщност лошото качество на гумите на Съюза от категория 3 в сравнение с техните китайски конкуренти трябва да бъде анализирано като причина за вредата, както е разяснено по-подробно в съображение 554 по-долу.

(435) В обобщение, що се отнася до твърденията за липса на заменяемост и конкуренция между категориите, Комисията отбеляза, че самият факт, че гумите се конкурират по различни качествени и технически аспекти, както и едновременно с това и по цена, ясно показва, че решението за избор на конкретен продукт или марка е резултат от претегляне точно на тези фактори и в този смисъл всички гуми се конкурират помежду си. Освен това фактът, че някои марки се асоциират с различни категории или се рекламират по начин, обикновено свързван с по-високи категории въз основа на тяхното техническо развитие и маркетингови кампании, влияе върху възприятието на потребителите и засилва конкуренцията между категориите. Нито една от страните, представили коментари, не изтъкна аргументи, които да опровергаят тази обосновка.

(436) Следователно заключенията относно конкуренцията между категориите и взаимозаменяемостта на продуктите, описани в съображения 425 и 426, продължават да са валидни.

4.4. **Внос от засегнатата държава**

4.4.1. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатата държава*

(437) Комисията определи обема на вноса въз основа на данни от Евростат. Пазарният дял на вноса бе определен въз основа на потреблението на Съюза, както е показано в таблица 2.

(438) Вносът в Съюза от засегнатата държава се е променял, както следва:

Таблица 3

Количество на вноса (гуми, бройки) и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Количество на вноса от засегнатата държава (бройки)	57 295 850	66 992 782	78 917 144	92 988 175
Индекс	*100*	*117*	*138*	*162*

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Пазарен дял (%)	18	21	25	28
Индекс	*100*	*117*	*138*	*156*

Източник: Comext на Евростат.

(439) Обемът на вноса на разглеждания продукт е нараствал стабилно ежегодно през разглеждания период, като общото увеличение е възлизало на впечатляващите 62 %, което съответства на около 35 милиона гуми. С това ръстът на обема на китайския внос в Съюза е надхвърлил ръста на потреблението в Съюза (25 милиона гуми).

(440) Увеличените обеми на вноса са довели до явно увеличение на пазарния дял на китайския внос от 18 % през 2021 г. на 28 % през разследвания период.

4.5. **Цени на вноса от засегнатата държава, подбиване и потискане на цените**

(441) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от Евростат. Подбиването на цените в резултат на вноса беше установено въз основа на проверените данни на включените в извадката китайски производители износители.

(442) Средната цена на вноса в Съюза от засегнатата държава се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/бройка)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
КНР	27,0	34,0	29,0	30,3
Индекс	*100*	*126*	*107*	*112*

Източник: Comext на Евростат.

(443) През 2022 г. цените на вноса първо са се повишили рязко с 26 %, след което през 2023 г. са спаднали до равнища, по-високи от тези през 2021 г., и са се задържали в същия диапазон през разследвания период. През разглеждания период цените на вноса от Китай като цяло са се повишили с 12 %, което представлява умерено увеличение в сравнение с тенденцията при средната цена на вноса от други трети държави в Съюза (+ 26 %). Дори цените на промишлеността в Съюза, които през целия разглеждан период са били значително по-високи от цените на китайския износ, отбелязват по-голямо увеличение от 15 %.

(444) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период, като сравни:

а) среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза по вид на продукта за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; както и

б) съответните среднопретеглени цени по вид на продукта на вноса от включените в извадката оказали съдействие китайски производители за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база стойност, застраховка и навло (CIF), със съответните корекции за митата и разходите след вноса.

(445) Сравнението на цените беше извършено по отделни типове, т.е. въз основа на контролния номер на продукта (КНП), включително сегментация по категория, както и съответно разграничаване на пазарите на ОО и на резервни части, за сделки на едно и също ниво на търговия, надлежно коригирани при необходимост и след приспадане на направените намаления и отстъпки. За включените в извадката производители от Съюза, които са осъществявали дейност в рамките на групова структура, при чиито продажби са участвали централното управление и свързани търговски субекти, продажните цени бяха коригирани чрез изваждане на ПОАР, свързани с дейността на търговските субекти, както и печалбата на несвързан вносител, по аналогия с член 2, параграф 9 от основния регламент. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от теоретичния оборот на включените в извадката производители от Съюза през разследвания период.

(446) Предвид сегментацията на пазара бяха извършени отделни изчисления на подбиването на цените по категория. Нито един от включените в извадката производители износители не е продавал гуми от категория 1, поради което не бе възможно да се изчисли подбиването на цените в този сегмент. В категория 3 маржовете на подбиване на цените бяха между 7,2 % и 36,9 %, като средният марж на подбиване на цените бе 32,2 %. В сегмента на категория 2 не бяха установени случаи на подбиване на цените. Това обаче се дължи на факта, че от страна на производителите износители продажбите на гуми от категория 2 са извършени изцяло от марката Hankook, която се счита за една от най-добрите марки гуми от категория 2. През годините именно марката Hankook е сключила множество договори за ОО с водещи производители на леки автомобили, сред които Audi, BMW, Mercedes и Porsche. Много търговци/вносители класифицират гумите Hankook като „междинни гуми от висок клас“ или като така наречените „първокласни алтернативни гуми“. С други думи, анализът на гумите от категория 2 е до известна степен ограничен, тъй като при него се сравнява хомогенна група от гуми на водеща марка от категория 2 с широка гама от гуми от категория 2, произведени от промишлеността на Съюза. При анализа на средните цени, съобщени във формулярите за изготвяне на извадка на невключените в извадката оказали съдействие производители износители, бе потвърдено, че констатациите относно гумите Hankook от категория 2 не може да бъдат екстраполирани към останалата част от вноса от Китай. Средните цени на Hankook са надвишавали значително средната цена на китайските производители износители с над 50 %. Среднопретегленият марж на подбиване на цените (за категории 2 и 3 заедно) е достигнал 17 %, което е значително.

(447) След окончателното разгласяване Hankook заяви, че разграничението между ОО и пазара на резервни части в анализа на вредата не е правно обосновано, тъй като това не е направено по отношение на дъмпинга. Освен това Hankook счете, че това разграничение не е необходимо, тъй като при собствените му продажби за Съюза не може да бъде установен ясен модел на ценообразуване по каналите за продажба и всъщност, като се премахнат от КНП последните цифри, разграничаващи ОО от продажбите на резервни части, маржът на вредата на Hankook би намалял от 3,4 % на 3,1 %.

(448) Жалбоподателят призова Комисията допълнително да изчисли марж на подбиване на цените за цялата гама продукти въз основа на средните цени, за да докаже степента на подбиване на цените за целия пазар на гуми като цяло.

(449) Групата GITI заяви, че Комисията си противоречи, като посочи, че липсата на подбиване на цените за Hankook не може да бъде екстраполирана за останалата част от китайския внос, докато в същото време по време на изготвянето на извадката тя е заявила, че продажбите на Hankook са представителни. По подобен начин Kumho изтъкна, че Комисията не може да пренебрегне констатацията за липса на подбиване на цените в категория 2, твърдейки, че Hankook е специфичен случай, като същевременно го включва в извадката и отказва да добави други производители износители.

(450) Що се отнася до твърдението на Hankook, Комисията отбеляза, че нито една от страните не оспори констатациите относно разликата в цената/рентабилността между ОО и сегмента на резервните части, както е посочено в съображения 420 и 421. Комисията счете, че следва да извърши сравнението на продуктите на възможно най-детайлно равнище (при условие че данните са налични и проверени). Фактът, че се твърди, че продажбите на Hankook не са следвали този модел, може да се обясни с различни допълнителни бизнес решения, като например обема на продажбите, техния график и забавянията на доставките, и следователно не опровергава обосновката за разграничението. По същия начин фактът, че маржът на подбиване на цените би бил по-висок или по-нисък, не е определящ фактор при вземането на решение относно равнището на сравнимост на продукта. Разликата между двата подхода за изчисляване на маржа на вредата, представени от Hankook (със и без използване на пазара на ОО или на резервни части в сравнението), изглежда необективна, тъй като не се е основавала на пълния набор от разходи/продажби на включените в извадката производители от Съюза, а само на информацията, разгласена на групата Hankook. Във всеки случай разликата, изчислена от групата Hankook, възлиза на около 10 %, което показва, че такова разграничение е оправдано. В случай на изчисляване на дъмпинга формираната нормална стойност се

получава въз основа на референтни стойности за факторите на производство, които нямат отношение към ОО или резервните части, т.е. разходите за труд и енергия и цените на суровините не варират в зависимост от това дали произведената гума ще бъде продадена на производител на превозни средства или в рамките на сегмента след продажбите (на резервните части). Информацията в досието, свързана с ПОАР и печалбата в представителната държава, също не даваше възможност за такова разграничение. Следователно нормалната стойност и последващите дъмпингови маржове не може да бъдат разграничени въз основа на крайната употреба. За разлика от това анализът на вредата се извършва въз основа на данните за действителните сделки, които включват продажбите. Ето защо анализът на ОО и резервните части е обоснован и фактически необходим за провеждането на едно обективно разглеждане. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(451) По отношение на искането на жалбоподателя Комисията счете, че среднопретегленият марж на подбиване на цените, комбиниращ гуми от категории 3 и 2, е отразил в достатъчна степен подбиването на цените. Пренебрегването на видовете на продукта и включването на модели от категория 1, които не са били изнасяни от включените в извадката китайски износители, би намалило съпоставимостта, гарантирана от диференцирането на КНП, и следователно не би осигурило повече информация. Поради това посоченото искане беше отхвърлено.

(452) Що се отнася до твърдението на групата GITI, Комисията подчерта, че дружеството Hankook е включено в извадката, за да се гарантира представителността относно обема на продажбите и категориите независимо дали в крайна сметка то е в категория 1 или 2. В крайна сметка отнасянето към категория 2 беше счетено за по-подходящо въз основа на комбинация от причини, както е разяснено в съображение 94 по-горе. В същото време доказателствата, събрани по време на разследването, както е описано в съображение 446, също ясно показаха (без това да се оспорва от никоя от страните), че Hankook повсеместно се счита за дружество за производство на гуми от висок клас от категория 2 и е марка, която заема преходна позиция между категория 2 и категория 1. Това се подчертава и от значителната ценова разлика между цените на Hankook и средната стойност на останалите китайски производители износители, включително много други производители от категория 2, както е посочено в съображение 446 по-горе. Въз основа на гореизложеното ограниченията, изразени при тълкуване и екстраполиране на констатацията за липса на подбиване на цените в категория 2 въз основа на данните на Hankook за останалите китайски производители износители, включително тези от категория 2, бяха потвърдени и твърденията на групата GITI и Kumho бяха отхвърлени.

(453) След окончателното разгласяване дружеството T установи техническа грешка при изчисляване на ПОАР и поиска от Комисията да я коригира. Дружеството G също установи такава неточност при консолидиране на данните за производствените разходи и поиска от Комисията да я поправи.

(454) Комисията анализира тези твърдения и установи, че те са обосновани. Изчисленията на подбиването и занижаването на цените бяха съответно адаптирани. Тъй като тези корекции се отнасяха до специфични за съответното дружество чувствителни данни, те бяха повторно съобщени само на засегнатите дружества.

(455) Новите маржове на подбиване на цените, включително промените, направени в среднопретеглените цени на вноса по вид на продукта за включените в извадката оказали съдействие китайски износители на равнище CIF, както е описано в съображение 392 по-горе, за категория 3 са между 10,2 % и 39,2 % със среден марж на подбиване на цените от 34,7 %. В сегмента на категория 2 не беше установено подбиване на цените за включените в извадката китайски производители износители. Среднопретегленият марж на подбиване на цените (за категории 2 и 3 заедно) е достигнал 19 %.

(456) В коментарите си, подадени след изтичането на срока за представяне на коментари относно продукта и след проверките на включените в извадката производители от Съюза, CRIA посочи, че в настоящия си вид КНП не дава възможност да се разграничат резервните гуми за временно ползване и гумите за ремаркета, макар че тези два вида са значително по-евтини от стандартните гуми със съответните параметри. Вследствие на това CRIA изтъкна, че КНП не осигурява справедливо сравнение между цените на китайския внос в ЕС и продажните цени на вътрешния пазар на промишлеността на Съюза по отношение на тези конкретни видове продукти, поради което оценката на вредата е неточна.

(457) При разследването бе установено, че през разследвания период включените в извадката производители износители от Китай не са изнасяли гуми за ремаркета. Резервните гуми за временно ползване са изнасяни от един от включените в извадката производители износители и са представлявали по-малко от 1 % от обема на включения в извадката обем на експортни продажби. Производителят износител не е представил никакви забележки по този въпрос, нито е поискал каквато и да е корекция по отношение на този вид гуми. Във всеки случай, като взе предвид ограничения обем на тези гуми, Комисията счете, че тяхното въздействие не би могло да промени общия резултат от сравнението на продуктите.

(458) След окончателното разгласяване CRIA представи коментар по съображение 457 по-горе и заяви, че „необходимостта от анализ по сегменти произтича от липсата на взаимозаменяемост, а не от обема на износа“. Освен това същата асоциация заяви, че тъй като нито един от включените в извадката производители износители не е продавал гуми за ремаркета, като е заявила Комисията в съображение 77, че промишлеността на Съюза губи позиции при тези конкретни видове на продукта поради силния натиск, упражняван от китайския внос на необосновано ниски цени, тя е направила съждение, което не е подкрепено с фактически доказателства.

(459) Коментарите във връзка с анализа по сегменти са разгледани подробно в раздел 4.7 по-долу. Целта на разяснението в съображение 457 беше да се подчертае, че сравнението на цените, извършено въз основа на КНП, не е повлияно съществено от факта, че в КНП не се прави разграничение между гумите за ремаркета или гумите за временно ползване, за които се твърди, че са по-евтини. Освен това определянето на дъмпинга беше извършено въз основа на проверените данни на включения в извадката производител износител за цялата гама продукти и следователно беше подкрепено с фактически доказателства. Също така фактът, че включените в извадката производители износители не са изнасяли такъв вид гуми, не означава, че други производители износители не са ги изнасяли за Съюза и не са имали отрицателно въздействие върху резултатите на промишлеността на Съюза. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(460) Така Комисията стигна до заключението, че цените на вноса от Китай са подбивали цените на промишлеността на Съюза със значителни маржове както като цяло (категории 2 и 3), така и отделно за категория 3.

(461) Освен това сравнението на цените на вноса от Китай с продажните цени и производствените разходи на промишлеността на Съюза показа, че дъмпинговият внос от Китай е довел до трайно потискане на цените. През целия разглеждан период средните цени на вноса от Китай в Съюза са останали неизменно по-ниски от продажната цена на промишлеността на Съюза, както на обобщено средно равнище, така и отделно за категория 3 (вж. таблици 10 и 11 по-долу). Важно е да се отбележи, че цените на вноса от Китай също са били по-ниски от средните производствени разходи за единица продукция на промишлеността на Съюза. През 2023 г. и през разследвания период цените на вноса от Китай дори са намалели под производствените разходи за единица продукция от категория 3 на промишлеността на Съюза — най-ниския ценови сегмент и основната категория на вноса от Китай (таблица 11). Както е пояснено в раздел 4.6.3.1 по-долу, разходите за единица продукция на промишлеността на Съюза са нараствали по-бързо от продажните ѝ цени през целия период във всяка категория. Това показва, че отрасълът не е успял да прехвърли изцяло нарастващите разходи поради постоянния ценови натиск, породен от увеличаващите се обеми на евтин внос от Китай.

(462) След окончателното разгласяване CRIA заяви, че продажните цени на промишлеността на Съюза са останали над производствените ѝ разходи през разглеждания период, което показва липсата на понижаване или потискане на цените, което може да причини вреда. Kumho добави, че фактът, че промишлеността на Съюза е била в състояние да увеличи цените си, доказва липсата на потискане на цените.

(463) В това отношение Комисията отбеляза, че потискането на цените не изисква промишлеността да е губеща, нито изключва увеличения на цените. Правната норма съгласно член 3, параграф 3 от основния регламент е само дали съответният внос възпрепятства „увеличението на цените, което би настъпило иначе“ — точно това се е случило в настоящия случай, както е видно от таблица 8, показваща, че промишлеността на Съюза не е била в състояние да коригира продажната си цена спрямо производствените разходи, като последните са нараствали с по-бърз темп. Поради това твърденията на CRIA и Kumho бяха отхвърлени.

4.6. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.6.1. *Общи бележки*

(464) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверка на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период.

(465) Както бе посочено в съображение 16, за определяне на евентуалната вреда, понесена от промишлеността на Съюза, бе изготвена извадка.

(466) За установяване на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията оцени макроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в жалбата, отговорите на въпросника за макроикономическите показатели, предоставен от Tyres Europe, и статистическите данни от Евростат. Данните на Tyres Europe се отнасят до над 10 групи производители от Съюза, които представляват над 90 % от общото производство в Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(467) Макроикономическите показатели са производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(468) Микроикономическите показатели са средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

(469) Както вече беше посочено в съображения 425 и 426, Комисията прецени, че въпреки сегментирането на пазара на Съюза на различни категории определените в раздел 2.1 гуми притежават едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и същата основна употреба. Поради това определянето на вредата е извършено на равнището на продукта, предмет на разследването (всички категории заедно). По-специално Апелативният орган е установил, че „[к]огато разследващите органи предприемат проучване на част от местната промишленост, то те трябва, принципно, по сходен начин да проучат всички останали части, които са част от тази промишленост, както и промишлеността в нейната цялост“ ([177]). Предвид обаче сегментирания характер на пазара обобщеният анализ е допълнен, където това бе възможно, с анализ на равнището на категориите.

4.6.2. *Макроикономически показатели*

(470) Макроикономическите показатели бяха установени въз основа на проверените отговори на въпросника, получени от Tyres Europe, като бяха съчетани данни от EUROPOOL с допълнителна информация, предоставена от производители от Съюза, представляващи значително мнозинство от производството в Съюза (над 80 % от производството в Съюза).

4.6.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(471) Производството в Съюза беше установено чрез сумиране на продажбите в Съюза (съгласно данните на Tyres Europe) и експортните продажби въз основа на данните от Евростат, коригирани с отчетените от производителите от Съюза промени в запасите, представляващи значително мнозинство от производството в Съюза. Корекцията на запасите бе под 1 % от общото равнище на производството през разглеждания период.

(472) Използването на капацитета беше установено въз основа на данните, предоставени от производителите от Съюза, които представляват голяма част от производството в Съюза, а производственият капацитет бе изчислен като производството беше разделено на коефициента на използване на капацитета.

(473) През разглеждания период изчисленото общо производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Обем на производството (бройки)	272 217 031	264 910 073	252 553 303	251 768 971
Индекс	*100*	*97*	*93*	*92*

([177]) WT/DS184/AB/R, 22 август 2001 г., САЩ — Антидъмпингови процедури относно определени горещовалцувани стоманени продукти от Япония, т. 204.

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Производствен капацитет (бройки)	315 079 224	308 084 155	305 842 283	302 027 262
Индекс	*100*	*98*	*97*	*96*
Използване на капацитета (%)	86	86	83	83
Индекс	*100*	*100*	*97*	*97*

Източник: Tyres Europe — проверени отговори на въпросника за макроикономическите показатели, Comext на Евростат.

(474) Производството на Съюза постепенно е намалявало всяка година през разглеждания период. Като цяло, на фона на разрастващия се пазар (таблица 2 по-горе), производството на Съюза е намаляло с 8 %, т.е. с около 20 милиона гуми.

(475) Производственият капацитет през разглеждания период също е намалял, макар и малко по-постепенно. Общо през разглеждания период производственият капацитет е намалял с около 13 милиона гуми, което съответства на спад от 4 %.

(476) Следователно използването на капацитета е намаляло с 3 процентни пункта — от 86 % през първата половина на разглеждания период до 83 % през втората половина. Това отразява усилията на промишлеността на Съюза да поддържа като цяло приемливо равнище на използване на капацитета чрез адаптиране на производствения капацитет и производството в отговор на спада в продажбите (вж. таблица 6 по-долу).

4.6.2.2. Количество на продажбите и пазарен дял

(477) Продажбите на Съюза са определени, като вносът в Съюза (таблица 3 по-горе) е изваден от потреблението в Съюза (таблица 2 по-горе). През разглеждания период количеството на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Количество на продажбите и пазарен дял

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (бройки)	185 445 689	180 034 202	176 741 595	178 640 551
Индекс	*100*	*97*	*95*	*96*
Пазарен дял (%)	60	57	57	53
Индекс	*100*	*95*	*95*	*88*

Източник: Tyres Europe — проверени отговори на въпросника за макроикономическите показатели, Comext на Евростат.

(478) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е продължил да намалява през целия разглеждан период, като през разследвания период се отбелязва леко увеличение, но все пак е останал под равнището от 2021 г. Като цяло обемът на продажбите е намалял с около 7 милиона гуми, което съответства на спад от 4 %, в контраст с развитието на потреблението в Съюза, което се е увеличило с 8 % през разглеждания период (таблица 2 по-горе).

(479) Предвид растежа на пазара на Съюза този спад в обема на продажбите е довел до значителна загуба на пазарен дял за промишлеността на Съюза — от 60 % през 2021 г. на 53 % през 2024 г., което се равнява на спад от 12 %.

4.6.2.3. Растеж

(480) Въпреки че потреблението в Съюза се е увеличило с около 25 милиона гуми през разглеждания период, промишлеността на Съюза не е успяла да се възползва от тази положителна тенденция. Вместо това обемът на продажбите ѝ е намалял с около 7 милиона гуми, а пазарният му дял се е понижил със 7 процентни пункта. В същото време обемът на вноса от Китай в Съюза е отбелязал стабилно увеличение с около 35 милиона гуми и е заменил загубения пазарен дял на промишлеността на Съюза (вж. таблици 2 и 3 по-горе).

4.6.2.4. Заетост и производителност

(481) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 7

Заетост и производителност

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Брой на наетите лица (ЕПРВ)	84 714	83 705	81 903	80 194
Индекс	*100*	*99*	*97*	*95*
Производителност (бройки/ЕПРВ)	3 213	3 165	3 084	3 139
Индекс	*100*	*99*	*96*	*98*

Източник: Tyres Europe — проверени отговори на въпросника за макроикономическите показатели.

(482) През разглеждания период заетостта е спаднала с 5 %, което следва тенденциите в производството. Този спад съответства на загуба на около 4 500 работни места в Съюза, изчислени в еквивалент на пълно работно време.

(483) През периода 2021—2023 г. производителността постепенно е намаляла, като е отбелязала леко повишение през РП. През разглеждания период тя се е свила общо с 2 %.

4.6.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(484) Всички дъмпингови маржове са били значително над нивото *de minimis*. Въздействието на размера на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза е било значително, като се имат предвид обемът и цените на вноса от засегнатата държава.

(485) Това е първото антидъмпингово разследване относно разглеждания продукт. Поради това няма данни, които да дават възможност за оценка на въздействието на евентуален предишен дъмпинг.

4.6.3. *Микроикономически показатели*

4.6.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(486) През разглеждания период среднопретеглената единична продажна цена на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза се е променяла, както следва:

Таблица 8

Продажни цени в Съюза и производствени разходи

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Средна единична продажна цена в Съюза (EUR/гума)	54,1	62,0	64,9	62,4

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Индекс	*100*	*115*	*120*	*115*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/гума)	46,1	54,1	57,8	57,5
Индекс	*100*	*117*	*125*	*125*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(487) Средната единична продажна цена на производителите от Съюза първо се е повишила с 15 % през 2022 г., а през 2023 г. — с 20 % спрямо началото на разглеждания период. Средната цена през разследвания период е намаляла до ценовото равнище от 2022 г., но е останала над равнищата от 2021 г., като общото увеличение възлиза на 15 %, което съответства на ръст от почти 8 EUR/гума.

(488) Както е показано в таблица 4 по-горе, средните цени на вноса от Китай в Съюза, отнасящи се главно до гуми от категория 3, са били постоянно по-ниски от цените на промишлеността на Съюза през същия период.

(489) През разглеждания период производствените разходи в Съюза са се увеличили повече от продажните цени — с 25 % (средно с 11 EUR/гума). Значителното увеличение на разходите се дължи главно на повишаването на разходите за енергията и труда, както и на цените на някои суровини. Като се има предвид спадът в обема на производството, постоянните разходи, като например амортизацията и общопроизводствените разходи за единица продукция, също са се увеличили.

(490) Както се вижда от посочените по-горе тенденции, темпът на нарастване на производствените разходи е надхвърлил темпа на увеличение на продажните цени, което означава, че промишлеността на Съюза е била подложена на потискане на цените и не е успяла изцяло да прехвърли нарастването на разходите си върху продажните цени.

(491) За всяка категория е проведен отделен анализ, както е обобщено по-долу.

Таблица 9

Продажни цени в Съюза и производствени разходи — Категория 1

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Средна единична продажна цена в Съюза (EUR/гума)	65,8	73,5	74,4	71,5
Индекс	*100*	*112*	*113*	*109*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/гума)	55,8	63,8	65,5	65,9
Индекс	*100*	*114*	*117*	*118*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

Таблица 10

Продажни цени в Съюза и производствени разходи — Категория 2

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Средна единична продажна цена в Съюза (EUR/гума)	37,9	44,5	47,5	45,3

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Индекс	*100*	*117*	*125*	*120*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/гума)	31,3	36,8	41,2	39,4
Индекс	*100*	*118*	*132*	*126*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

Таблица 11

Продажни цени в Съюза и производствени разходи — Категория 3

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Средна единична продажна цена в Съюза (EUR/гума)	29,1	35,0	37,1	36,1
Индекс	*100*	*120*	*127*	*124*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/гума)	26,4	33,1	37,8	35,4
Индекс	*100*	*126*	*144*	*134*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(492) Както се вижда от таблиците по-горе, подобни тенденции може да се наблюдават както при всяка отделна категория, така и на обобщено равнище.

(493) Единичните продажни цени са се увеличили при всяка категория в периода между 2021 г. и 2023 г., след което са отбелязали леко понижение през разследвания период. Като цяло цените са се повишили със 9 %, 20 % и 24 % съответно при категории 1, 2 и 3. За сравнение цените на вноса от Китай в Съюза са били неизменно по-ниски от цените на промишлеността на Съюза за всички категории, както вече бе пояснено в съображение 461 по-горе.

(494) Производствените разходи за единица продукция на промишлеността на Съюза са следвали сходни тенденции като продажните цени за категории 2 и 3, а именно — отбелязали са ръст между 2021 г. и 2023 г., а впоследствие леко са се понижили през разследвания период. През всички години от разглеждания период и за всички категории темпът на нарастване на разходите за единица продукция е надвишавал този на единичната продажна цена, което потвърждава наблюдаваната на обобщено равнище тенденция.

4.6.3.2. Разходи за труд

(495) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Средни разходи за труд на нает лице

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Средни разходи за труд на нает лице (EUR)	53 697	54 345	56 634	60 521
Индекс	*100*	*101*	*105*	*113*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(496) През разглеждания период средните разходи за труд са се увеличавали неизменно от година на година. Общото увеличение възлиза на 13 %, което се дължи главно на инфлационните тенденции в Съюза. Освен това увеличението през 2024 г. отразява и допълнителните разходи за труд, свързани с извършените през този период уволнения.

4.6.3.3. Материални запаси

(497) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 13

Запаси

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Запаси в края на периода (бройки)	5 881 772	6 385 905	5 698 728	6 096 676
Индекс	*100*	*109*	*97*	*104*
Запаси в края на периода, като процент от производството (%)	14,7	16,1	15,7	16,7

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(498) Нивата на запасите са отбелязали леки колебания през разглеждания период, но са останали относително стабилни като процент от производството, като са били между 14 % и 17 %. Наблюдаваните равнища и колебания в запасите може да се считат за нормални за промишлеността за производство на гуми. Като цяло през разглеждания период запасите в края на периода са се увеличили с 4 %.

4.6.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(499) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 14

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите)	14,8	12,8	11,0	8,0
Индекс	*100*	*86*	*74*	*54*
Паричен поток (EUR)	455 834 373	382 313 353	580 698 485	715 878 931
Индекс	*100*	*84*	*127*	*157*
Инвестиции (EUR)	86 997 702	135 635 952	146 344 830	225 146 035
Индекс	*100*	*156*	*168*	*259*

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Възвръщаемост на инвестициите (%)	64,6	67,4	83,7	82,2
Индекс	*100*	*104*	*130*	*127*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(500) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(501) Рентабилността (за всички категории заедно) е показала ясна низходяща тенденция през разглеждания период. Като цяло рентабилността е намаляла от 14,8 % през 2021 г. до 8 % през разследвания период, което означава спад с 6,8 процентни пункта или с 46 %, което е значително.

(502) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията при нетния паричен поток се е развивала положително, като през 2022 г. е наблюдаван спад, последван от ръст до края на разглеждания период. Като цяло състоянието във връзка с паричните потоци се е подобрило с 57 %.

(503) През разглеждания период инвестициите са отбелязали значителен ръст — общо със 159 %, като най-голямото годишно увеличение от 54 % е наблюдавано в периода от 2023 г. до 2024 г. (в края на разглеждания период). В абсолютни стойности инвестициите през 2024 г. са достигнали 225 милиона евро, което може да се счита за значителна сума, представляваща една четвърт от дълготрайните активи, използвани за производството на гуми. Макар че промишлеността на Съюза е намалила капацитета си, тя е инвестирала и в модернизирането на оборудването за производството, за да гарантира своята устойчивост.

(504) CRIA изтъкна, че големите инвестиции са доказателство за липсата на вреда, както Комисията е заключила и в други разследвания ([178]) в миналото.

(505) На първо място, е важно да се подчертае, че в разгледаните от CRIA случаи се стига до заключението за липса на вреда въз основа на комбинация от няколко показателя за вредата, а не само въз основа на инвестициите. Освен това високият обем на инвестициите, извършени от промишлеността на Съюза през разглеждания период, и по-специално през 2024 г., трябва да се разглежда в контекста на засилената конкуренция от страна на дъмпинговия внос от Китай, която е довела до неотдавнашни и предстоящи закривания на заводи, както и до необходимостта от преструктуриране и модернизация на останалите производствени мощности с цел преминаване към първокласни продукти с по-широки джанти, за да се гарантира лидерската позиция и жизнеспособността на промишлеността на Съюза поне в по-високите пазарни сегменти (по-специално в категория 1). В условията на намален капацитет и с цел да гарантира своята устойчивост, промишлеността на Съюза е нямала друг избор, освен да продължи да инвестира в нови технологии и да заменя оборудването, за да пренасочи усилията си към продукти, при които се е сблъсквала с по-малко нелоялна конкуренция.

(506) Модернизацията на производствените мощности е била посочена в редица становища на заинтересованите страни, по-специално от Deldo и Interpneu. От друга страна, в становището си Deldo и Interpneu изтъкнаха, че вредата всъщност се дължи на високите инвестиционни разходи, които са засегнали промишлеността на Съюза с цел постигане на по-голяма ефективност и конкурентоспособност, а не на вноса от Китай. Тези страни обаче не подкрепиха твърдението си относно начина, по който високите инвестиционни разходи засягат понесената от промишлеността на Съюза вреда. Поради това твърдението, че вредата се дължи на високите инвестиционни разходи, се отхвърля.

([178]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1159 на Комисията от 13 юни 2023 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на шперплат от окуме с произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 153, 14.6.2023 г., стр. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1159/oj), съображения 173 и 178 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/931 на Комисията от 28 юни 2018 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на оксалова киселина с произход от Индия и Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 165, 2.7.2018 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/931/oj), съображения 121 и 129.

(507) Възвръщаемостта на инвестициите представлява изразената в проценти печалба от нетната балансова стойност на инвестициите (т.е. общата стойност на дълготрайните активи, използвани за производство). Този финансов показател също така отбеляза положителна динамика с постепенно нарастване на годишна база през разглеждания период и общ ръст от 27 %.

(508) Беше извършен и индивидуален анализ на рентабилността по категории. Предвид факта, че всички категории може да се произвеждат на едни и същи производствени линии и че машините не са предназначени за конкретни категории, промишлеността на Съюза не беше в състояние да предостави значима разбивка по категории за останалите финансови показатели, анализирани в настоящия раздел.

Таблица 15

Рентабилност — категория 1, категория 2 и категория 3

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите) — категория 1	15,1	13,2	12,0	7,9
Индекс	*100*	*87*	*79*	*52*
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите) — категория 2	17,6	17,3	13,4	13,0
Индекс	*100*	*98*	*76*	*74*
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (% от оборота от продажбите) — категория 3	9,4	5,7	– 2,0	2,1
Индекс	*100*	*60*	*– 21*	*22*

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(509) Както се вижда от таблица 15 по-горе, рентабилността е намаляла във всяка една категория през разглеждания период, което потвърждава тенденцията, наблюдавана на обобщеното продуктово равнище (таблица 14 по-горе).

(510) В сегмента на първокласната категория 1 през разглеждания период рентабилността непрекъснато е намалявала, като е спаднала от 15,1 % през 2021 г. на 7,9 % през разследвания период. С други думи, рентабилността е намаляла почти наполовина (спад с 48 %).

(511) При сегмента на категория 2 се е отбелязал по-умерен спад, като общото намаление е възлизало на 26 % — от стабилните 17,6 % през 2021 г. на 13 % през разследвания период.

(512) Не е изненадващо, че рентабилността се е влошила най-осезаемо в сегмента на продуктите от нискоценовата категория 3, към която е насочена по-голямата част от обема на дъмпинговия внос от Китай. Всъщност в този сегмент промишлеността на Съюза не е успяла да постигне рентабилни нива на печалба, с изключение на 2021 г. В цифрово изражение рентабилността е намаляла от 9,4 % на 5,7 % през 2022 г., а през 2023 г. дори е станала отрицателна (– 2 %). През разследвания период рентабилността е отбелязала леко възстановяване до 2,1 %, но все пак е останала значително под равнището си от 2021 г.

4.7. **Заключение относно вредата**

(513) Както е показано в таблица 3 по-горе, през разглеждания период обемът на китайския внос в Съюза се е увеличил с 62 %, или с около 35 милиона гуми. През същия период цената на китайския внос в Съюза се е повишила с 12 % (вж. таблица 4 по-горе), което представлява умерено увеличение в сравнение с промените на цените на пазара на Съюза, а именно цените на вноса от други трети държави (+26 %, както е показано в таблица 17 по-долу), както и в сравнение с вече значително по-високите цени на промишлеността на Съюза (+ 15 %, както е видно от таблица 8 по-долу).

(514) Промишлеността на Съюза не е успяла да се възползва от нарастващото потребление в Съюза и е отбелязала спад както в производството, така и в обема на продажбите, съответно с 20 милиона и 7 милиона гуми. Тя е загубила 7 процентни пункта от пазарния си дял, който е намалял от 60 % на 53 %. Капацитетът на промишлеността в Съюза се е свил с 4 %, а използването му е спаднало от 86 % на 83 %. През разглеждания период заетостта е намалявала постепенно, като е отбелязала общ спад с 5 , което съответства на загуба на около 4 500 работни места, изчислени в еквивалент на пълно работно време. Производителността също е намаляла с 2 %.

(515) През разглеждания период средните производствени разходи за единица продукция (за всички категории взети заедно) на промишлеността на Съюза са се повишили с 25 %, което съответства на около 11 EUR/гума, докато средните продажни цени в Съюза са се повишили само с 15 %, или по-малко от 8 EUR/гума. С други думи, промишлеността в Съюза не е успяла да прехвърли нарастването на разходите си върху клиентите си. Същите тенденции са отбелязани и на по-ниско ниво, по категории. Вследствие на това рентабилността на промишлеността на Съюза е регистрирала спад както на обобщено равнище (– 46 %), така и поотделно за всяка категория (– 48 %, – 26 % и – 78 % съответно за категории 1, 2 и 3).

(516) Въпреки че няколко показателя за вредата показват стабилна или нарастваща тенденция, а именно паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите (вж. таблица 14 по-горе), тези показатели не са определящи за цялостното състояние на промишлеността. По-специално увеличението на инвестициите в настоящия случай представлява стратегически отговор на неблагоприятните условия под формата на бърза реорганизация и повторно адаптиране, а не доказателство за стабилна промишленост в процес на разширяване, както е пояснено в съображение 503 по-горе. По същия начин подобрението на възвръщаемостта на инвестициите не отразява оперативната мощ. То е израз на структурно оттегляне от сегментите от по-ниска категория, където отрасълът вече не може да се конкурира по цена, към продукти от категория 1, където ценовата конкуренция е по-слаба. Възвръщаемостта се подобрява просто защото продуктите от категория 1 имат по-високи цени и следователно по-високи маржове, а не защото съответните резултати на отрасъла са се подобрили. Освен това паричният поток може да бъде резултат от счетоводни практики (например отлагане на разходи за поддръжка, непарична амортизация), а не отражение на непосредствените резултати на конкурентния пазар. Поради това тези показатели може временно да останат стабилни дори при обстоятелства, при които основни оперативни показатели, като например обемът на продажбите, цените и рентабилността, вече се влошават в резултат на дъмпинг, нанасящ вреди.

(517) В заключение, повечето показатели за вредата през разглеждания период, като например производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, заетост, рентабилност и производителност, показват ясна отрицателна тенденция. Отрицателните тенденции бяха потвърдени от анализа по категории, а именно по отношение на разходите, цените и рентабилността за всяка категория, който показа увеличение на разходите, надвишаващо това на продажната цена, което означава намаляване на рентабилността във всяка категория, като категория 3 става икономически нежизнеспособна за промишлеността на Съюза, когато е изправена пред увеличени обеми на внос от КНР. В общ план и при цялостна оценка на вредата тези отрицателни тенденции надделяват над ограничените положителни сигнали (в областта на паричните потоци и възвръщаемостта на инвестициите) и подкрепят заключението за наличие на съществена вреда.

(518) Различни заинтересовани страни, сред които Deldo и Interpneu, групата Giti и CRIA, заявиха, че промишлеността на Съюза не е претърпяла вреди, по-специално в сегментите от категория 1 и категория 2. По-специално Deldo и Interpneu изтъкнаха, че промишлеността на Съюза не е претърпяла съществена вреда, и посочиха добрите финансови резултати, отразени в публично достъпните финансови отчети за 2024 г. на някои от най-големите групи производители в Съюза. Тези страни също така заявиха, че не може да се извърши подходящ анализ на вредата, без да се знае разпределението на обема на продажбите по категории.

(519) Комисията отбеляза, че публично достъпните финансови отчети на определени групи производители от Съюза не са се отнасяли нито до разследвания продукт, нито изключително до продажбите на пазара на Съюза, поради което в тях не се опровергават констатациите за вредата.

(520) Що се отнася до искането за анализ на вредата с информация за обема на продажбите по категория, Комисията добави тази информация в таблица 16 по-долу, като представи обобщение въз основа на проверените данни за включените в извадката производители от Съюза. Анализът на низходящите тенденции при продажбите на промишлеността на Съюза в категория 2 и категория 3 е ясен показател за конкурентния натиск на дъмпинговия внос от Китай.

Таблица 16

Разпределение по категории на продажбите, извършени от промишлеността на Съюза (%)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Категория 1	64	66	71	70
Категория 2	18	16	15	16
Категория 3	18	18	14	14
Общо	100	100	100	100

Източник: проверени отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(521) Освен това, както е пояснено в съображение 469, в рамките на разследването се стигна до заключението, че е целесъобразно разследването и оценката на вредата да се проведат за цялата гама продукти (всички категории заедно) и да се допълнят с по-подробен анализ по категории, където е възможно. Както е показано в таблици 9, 10, 11 и 15 по-горе, данните по категории, заедно с разпределението на продажбите, показано в таблица 16 по-горе, потвърдиха констатираната вреда на обобщено равнище. В съображения 425 и 426 се посочи, че Комисията установи конкуренция между различните категории. В резултат на това китайският внос, състоящ се предимно от продукти от категория 3 на ниски цени, изтласква промишлеността на Съюза към по-високите ценови сегменти, но поради ценовия натиск и в тези сегменти се наблюдава спад в обемите и рентабилността. Обосновката за този ценови натиск е, че дори и разликата в цените между различните категории да се оправдава в известна степен с по-високите стандарти за качество и експлоатационни показатели при по-скъпите категории, колкото повече се увеличава ценовата разлика между категория 3 и по-високите сегменти, толкова повече купувачи биха преминали към по-ниските сегменти. Съответно, дъмпинговият китайски внос не само вреди на сегмента, в който пряко се конкурира, но и нарушава покупателното поведение на целия пазар като цяло, като потиска търсенето и цените на гумите, произведени в Съюза, за всяка категория. Това е валидно в още по-голяма степен, като се има предвид, че по отношение на някои експлоатационни показатели продуктите от категория 2 или 3 имат сходни характеристики с продуктите от по-високите категории. Поради това твърденията за липса на вреда, понесена от промишлеността на Съюза, бяха отхвърлени.

(522) След окончателното разгласяване групата GITI се съгласи, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда от предимно китайския внос в категория 3, но заяви, че тази вреда е ограничена до категория 3 (т.е. 14 % от продажбите на промишлеността на Съюза) и не може да бъде екстраполирана за останалата част от продажбите на Съюза, т.е. за категории 1 и 2, без пълен анализ на вредата по сегменти. Групата GITI се позова на констатациите на Апелативния орган по случая Китай — HP-SSST (Япония) ([179]), без да предостави допълнителни подробности в своите коментари. Според същата група, когато се разглеждат поотделно категория 1 и категория 2, не може да се установи вреда. В това отношение групата GITI заяви, че спадът на рентабилността в категория 1 е в противоречие с тенденциите по отношение на възвръщаемостта на инвестициите през същия период и във всеки случай не може да се дължи на предимно китайския внос в категория 3, като се има предвид ограничената пряка конкуренция между категории 3 и 1. Вместо това групата GITI заяви, че рентабилността за категория 1 е намаляла поради загубите в обема на износа и произтичащото от това увеличение на разходите за единица продукция. По отношение на категория 2 същата група счете, че Комисията не е анализирала до каква степен спадът на печалбата може да е бил причинен от преминаването към продажби на ОО. Освен това групата GITI заяви, че като се има предвид, че не е установено подбиване на цените в категория 2, чрез екстраполиране на констатациите си относно подбиването на цените от 14 % към останалите продажби Комисията е нарушила задълженията си по член 3, параграфи 2 и 3 от основния регламент, т.е. да установи въздействието върху цените въз основа на обективно разследване и достоверни доказателства. В резултат на това същата групата посочи, че мерки (ако има такива) може да бъдат наложени само върху китайския внос в категория 3.

([179]) Доклади на Апелативния орган, Китай — Мерки за налагане на антидъмпингови мита върху високоефективни безшевни тръби от неръждаема стомана (HP-SSST) от Япония / Китай — Мерки за налагане на антидъмпингови мита върху високоефективни безшевни тръби от неръждаема стомана (HP-SSST) от Европейския съюз, WT/DS454/AB/R и TW/DS460/AG/R и добавка 1, т. 5.204, където на свой ред се цитира докладът на Апелативния орган, Съединени щати — Антидъмпингови мерки върху някои горещовалцувани стоманени продукти от Япония, WT/DS184/AB/R, т. 195.

(523) По подобен начин Kumho заяви, че сегментиран пазар изисква оценка по сегменти на вредата и че последната е ограничена до категория 3 и не може да бъде екстраполирана за цялата промишленост на Съюза, извършваща 86 % от продажбите си в категории 1 и 2. Същото дружество счита, че в рамките на тези две категории не се забелязват признаци на вреда, тъй като в тях не е установено подбиване на цените, а и промишлеността на Съюза е останала рентабилна. Kumho добави също така, че средният марж на подбиване на цените за категории 2 и 3 е погрешен от методологическа гледна точка, тъй като не се сравняват едни и същи видове. На последно място, дружеството изтъкна също така, че пазарният дял на промишлеността на Съюза е останал над 50 % през разглеждания период и е намалял само в ограничена степен. Kumho се позова на дело ([180]), при което при сходни обстоятелства Съдът е отменил регламент за налагане на окончателни антидъмпингови мита поради явна грешка от страна на Комисията при заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда.

(524) CRIA добави също така, че Комисията е трябвало да извърши пълен анализ на вредата и причинно-следствената връзка по сегменти, разглеждайки същевременно промишлеността на Съюза като цяло. Асоциацията заяви, че спадът на пазарния дял трябва да се разглежда в контекста на увеличаващото се потребление на Съюза, което до голяма степен е било концентрирано в категория 3, докато продажбите в категории 1 и 2 са останали стабилни. CRIA посочи, че макар рентабилността да е намаляла, тя е останала положителна и с оглед на увеличените инвестиции не представлява съществена вреда. И накрая, Асоциацията също така настоя, че е необходим допълнителен анализ по сегменти за нишовите гуми поради това, че не са взаимозаменяеми, и се позова на данните, предоставени от Shandong Linglong, производител износител, включен в извадката в паралелното текущо антисубсидийно разследване ([181]), въз основа на което може да се извърши този анализ.

(525) Комисията счете, че предвид взаимозаменяемостта на продуктите и конкурентните връзки между категориите и различните видове продукти (включително нишовите гуми), както е разгледано в раздел 4.3. по-горе, условията за пълен анализ на вредата и причинно-следствената връзка по сегменти не са изпълнени. По отношение на предполагаемата липса на съществена вреда в категории 1 и 2 Комисията припомни, че анализът на подбиването на цените и другите показатели за вредата не следва да се разглежда поотделно и че елементи като потискането на цените и развитието на рентабилността за категории 1 и 2 ясно показват наличието на съществена вреда в контекста на нарастващия китайски внос, който оказва пряко или непряко въздействие върху всички категории (конкуренция между категориите). Освен това аргументът на GITI, при който се сравняват промените във връзка с възвръщаемостта на инвестициите и с инвестициите, от една страна, с резултатите на промишлеността на Съюза в категория 1, от друга страна, не може да бъде приет, тъй като се основава на информация, отнасяща се до различни набори от данни (всички категории спрямо само категория 1). По същия начин твърдението, че влошаването на резултатите в категория 1 е свързано със спад в резултатите от износа, трябваше да бъде отхвърлено. Въпреки че обемът на износа действително е намалял, Комисията отбеляза, че експортните цени са се увеличили значително през разглеждания период (+ 39 %, както е посочено в таблица 18). Този ръст е бил много по-значителен от наблюдавания в рамките на пазара на Съюза през същия период (+ 15 %, отново в таблица 8). Ето защо Комисията стигна до заключението, че намаляването на обема на износа до голяма степен е било компенсирано от увеличение на цените и не е свързано с развитието на резултатите в категория 1. Във всеки случай резултатите от експортната дейност се отнасят до всички категории, докато групата GITI посочваше само резултатите от категория 1. Спекулативното твърдение относно преминаването към продажби на ОО беше отхвърлено при липсата на подкрепящи доказателства.

(526) По подобен начин тези страни, които твърдяха, че вредата, понесена в категория 3 от промишлеността на Съюза, не може да бъде екстраполирана за останалата част от продажбите ѝ поради липсата на подбиване на цените в категории 2 и 1, не са взели предвид това, че е било констатирано потискане на цените във всички категории. В член 3, параграф 3 от основния регламент също така се отчита, че потискането на цените е валиден показател за въздействието на дъмпинговия износ върху цените, което беше отбелязано във всички категории, както е показано в раздел 4.6.3.1 и съображение 521 по-горе. В отговор на твърдението относно валидността на съвкупния марж на подбиване на цените Комисията изтъкна, че той все още осигурява съпоставимост на продуктите и е предоставен като допълнителна индикация, а не като заместител на сравнението на цените на ниво категория. Що се отнася до равнището на рентабилност и пазарния дял, Комисията отбеляза, че за да се даде представа за икономическите резултати, тези показатели трябва да се разглеждат от гледна точка на тенденциите, а не през призмата на нивото им в абсолютни стойности. Техните тенденции показаха ясно влошаване (за рентабилността — във всички категории) и

([180]) Дело на Съда от 4 февруари 2021 г. *eurocylinder systems*, C-324/19, ECLI:EU:C:2021:94, т. 49 и 50.

([181]) Известие за започване на антисубсидийна процедура по отношение на вноса на нови пневматични гуми от каучук, от видовете, използвани за пътнически автомобили, автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-малък или равен на 121, с произход от Китайската народна република (ОВ C, C/2025/5924, 6.11.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/5924/oj).

поради това беше счетено, че доказват вреда. При всяко положение Комисията сметна, че средната рентабилност от 8 %, достигната през разследвания период, не е достатъчна за капиталоемка промишленост като производството на гуми и е под установената целева печалба. Що се отнася до пазарния дял, както е посочено в таблица 6 по-горе, загуба от 10 процентни пункта е друг признак за съществена вреда. Освен това твърдението на CRIA, че увеличението на потреблението на Съюза е било ограничено до категория 3, не беше обосновано и във всеки случай не беше потвърдено при разследването, което показа, че промишлеността на Съюза е могла (макар и в ограничена степен) да увеличи обема на продажбите си в по-високите категории (както е посочено в таблица 16 по-горе). Поради това твърденията на групата GITI, Kumho и CRIA бяха отхвърлени.

(527) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

5. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

(528) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от засегнатата държава е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза. В съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент Комисията също така проучи дали е възможно по същото време и други известни фактори да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза. Комисията се увери, че евентуалната вреда от фактори, различни от дъмпинговия внос от засегнатата държава, не е била отдадена на дъмпинговия внос. Тези фактори са: равнище на експортните продажби на промишлеността на Съюза; внос в Съюза от други трети държави; високото равнище на вноса за собствени нужди от Китай, осъществяван от промишлеността на Съюза, и нарастването на производствените разходи.

5.1. Въздействие на дъмпинговия внос

(529) Както е пояснено в раздел 4.6.2, анализът на показателите за вредата показа, че на фона на разрастващия се пазар в Съюза промишлеността на Съюза е отбелязала спад в продажбите, пазарните дялове и производствените обеми, докато през същия период вносът от Китай в Съюза се е увеличил с над 35 милиона броя. Вследствие на това китайските производители износители са успели да увеличат пазарния си дял от 18 % на 28 %, главно за сметка на промишлеността на Съюза, чийто пазарен дял е отбелязал спад от 60 % на 53 %.

(530) Цените на дъмпинговия китайски внос са подбили значително цените на промишлеността на Съюза през разследвания период. Както е посочено в съображение 445, средният марж на подбиване (при сравнение, осигуряващо съответствие на категории, за което е поискана информация на ниво сделка) е достигнал 19 %. Средното подбиване на цените при категория 3 е било дори по-високо — 34,7 %. Освен това, както вече бе обяснено в съображение 461, промишлеността на Съюза е била подложена на непрекъснато и нарастващо потискане на цените. През целия разглеждан период средните цени на вноса от Китай в Съюза постоянно са били по-ниски от цените на промишлеността на Съюза, и то е не само на равнището на цялата гама от продукти, но и при разглеждане на категории 3 и 2 поотделно. Тъй като цените на китайския внос неизменно са били по-ниски от продажните цени на промишлеността на Съюза, те са оказвали непрекъснато потискащо въздействие върху цените и по този начин не са позволили на промишлеността на Съюза да повиши цените си в съответствие с нарастването на производствените разходи. В резултат на това общата рентабилност на промишлеността на Съюза за цялата гама продукти е отбелязала ясна низходяща тенденция, което се потвърждава от анализа по категории (таблици 14 и 15).

(531) В обобщение, анализът на показателите за вредата показа ясно, че икономическото състояние на промишлеността на Съюза се е влошило и че това съвпада със значителното увеличение на обема на вноса от Китай на много ниски цени. Цените на китайските производители износители подбиват тези на промишлеността на Съюза и потискат цените на промишлеността на Съюза, като по този начин печелят пазарни дялове.

(532) CRIA, Deldo, групата GITI и Interpneu изтъкнаха, че дори промишлеността на Съюза да е претърпяла вреди, това не може да се отдава на вноса от Китай, тъй като той е бил съсредоточен почти изцяло в сегмент 3, имащ незначителна роля за резултатите на промишлеността на Съюза, която е пренасочила вниманието си към по-високи и по-рентабилни сегменти. Вследствие на това CRIA и групата GITI призоваха Комисията да извърши анализ на причинно-следствената връзка за всяка категория.

(533) В отговор на тези твърдения, както вече бе пояснено в съображения 425 и 426, Комисията установи, че гумите с дъмпингови цени от по-ниските категории действително оказват натиск за понижение на цените на гумите от по-висока категория и по този начин подкопават тяхната рентабилност. Освен това твърдението, че категория 3 има само незначителна роля, не отчита интегрирания характер на производството на гуми. Принадлежащите към различни категории гуми обикновено се произвеждат на едно и също оборудване, поради което намаляването на производствения обем на една категория засяга едновременно и останалите категории, тъй като неизбежно се отразява на заетостта на производствените мощности, поемането на разходите и общата ефективност на всички категории. Тази взаимозависимост означава, че натискът върху един сегмент не може да бъде изолиран, без това да има последици за сектора като цяло. Вследствие на това оценката на вредата бе извършена върху цялата гама продукти, с допълнителен анализ на някои показатели за вредата на равнището на определена конкретна категория. Този анализ потвърди, че е понесена вреда и при по-високите категории (категория 2 и категория 1).

(534) Освен това, както е пояснено в съображения 425 и 426, Комисията счете, че съществува конкуренция между различните категории, което означава, че гумите от различни категории действително се конкурират помежду си и поради това вносът на китайски гуми от категория 3 на дъмпингови цени оказва натиск за понижаване на цените не само в категория 3, но и в по-високите категории. Поради това не се налагаше да се извършва отделен анализ на причинно-следствената връзка по категории. Следователно тези твърдения се отхвърлят.

(535) След окончателното разгласяване CRIA, групата GITI, Kumho и Shandong Yongsheng заявиха, че поради ограничената заменяемост и конкурентното припокриване между категории 1 и 3 не е имало причинно-следствена връзка между предимно китайския внос в категория 3 и вредата, понесена от промишлеността на Съюза, която е съсредоточила икономическите си дейности в категории 1 и 2. В това отношение CRIA подчерта, че незначителното припокриване с категория 3 е било напълно недостатъчно за упражняване на конкурентен натиск върху категория 2, а още по-малко върху категория 1. Групата GITI добави също така, че предвид на несъответствието на анализа на цените с член 3, параграфи 2 и 3 от основния регламент, а именно да бъде въз основа на обективно разследване и достоверни доказателства, както е разяснено по-горе в съображение 522, целият анализ на причинно-следствената връзка също е бил поставен под съмнение. Shandong Yongsheng заяви освен това, че фактът, че промишлеността на Съюза все още е била в състояние да увеличи цените си и е останала рентабилна, също доказва доброто ѝ състояние и поради това въздействието на китайския внос върху цените е било явно надценено.

(536) Твърденията относно аспектите на взаимозаменяемостта, конкуренцията между категориите и анализа на цените вече бяха подробно опровергани от Комисията в раздели 4.3 и 4.7 по-горе и поради това аргументите, оспорващи причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза, основавайки се на горепосочените аспекти, бяха отхвърлени. Ето защо Комисията потвърждава заключението си относно причинно-следствената връзка между дъмпинговия китайски внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

5.2. **Въздействие на други фактори**

5.2.1. *Внос от трети държави*

(537) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави се е променял, както следва:

Таблица 17

Внос от други трети държави (гуми, бройки)

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Южна Корея	Количество (бройки)	13 763 494	16 571 153	14 635 104	19 365 770
	Индекс	*100*	*120*	*106*	*141*
	Пазарен дял (%)	4	5	5	6
	Средна цена	45,9	53,5	55,7	57,0
	Индекс	*100*	*117*	*121*	*124*

Държава		2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Турция	Количество (бройки)	11 677 022	12 866 097	11 644 406	11 475 348
	Индекс	*100*	*110*	*100*	*98*
	Пазарен дял (%)	4	4	4	3
	Средна цена	40,74	47,05	53,84	52,13
	Индекс	*100*	*116*	*132*	*128*
Сърбия	Количество (бройки)	8 129 672	8 656 664	8 295 019	9 956 224
	Индекс	*100*	*106*	*102*	*122*
	Пазарен дял (%)	3	3	3	3
	Средна цена	32,10	40,06	43,31	42,66
	Индекс	*100*	*125*	*135*	*133*
Останалият свят, с изключение на КНР	Количество (бройки)	34 865 261	31 413 055	21 839 531	23 506 414
	Индекс	*100*	*90*	*63*	*67*
	Пазарен дял (%)	11	10	7	7
	Средна цена	47,62	54,52	62,12	61,46
	Индекс	*100*	*115*	*130*	*129*
Общо за всички трети държави, с изключение на КНР	Количество (бройки)	68 435 449	69 506 969	56 414 060	64 303 756
	Индекс	*100*	*102*	*82*	*94*
	Пазарен дял (%)	22	22	18	19
	Средна цена	44,25	51,09	55,98	55,54
	Индекс	*100*	*115*	*127*	*126*

Източник: Евростат.

(538) През целия разглеждан период обемът на вноса от Китай е надвишавал значително обема на вноса от която и да е друга страна на износа. В действителност от 2023 г. насам само вносът от Китай е надвишавал вноса от всички останали държави, взети заедно.

(539) Общият обем на вноса от всички други държави, с изключение на Китай, е намалял с около 4 милиона бройки през разглеждания период, а пазарният им дял се е понижил от 22 % на 19 % през същия период. Комисията не разполага с информация относно разпределението по категории на вноса от други трети държави в Съюза, но във всеки случай средното ценово равнище на вноса от трети държави е било значително по-високо от средните цени на промишлеността в Съюза за категории 3 и 2 през целия разглеждан период. Освен това за разлика от промените в цените в Китай темпът на увеличение на цените на износа от трети държави е бил приблизително в съответствие с темпа на увеличение на разходите на промишлеността на Съюза, поради което е малко вероятно той да е потискал цените на промишлеността на Съюза.

(540) Въз основа на горепосочените данни Комисията стигна до заключението, че вносът от трети държави, различни от Китай, не е нанесъл вреда на промишлеността на Съюза нито по отношение на обема, нито по отношение на цените.

5.3. Равнище на износа на промишлеността на Съюза

(541) През разглеждания период обемът и средната стойност на износа на производителите от Съюза са се променяли по следния начин:

Таблица 18

Равнище на износа на производителите от Съюза (гуми, бройки)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	Разследван период (2024 г.)
Обем на износа (бройки)	84 931 094	83 323 695	77 955 961	74 399 154
Индекс	*100*	*98*	*92*	*88*
Средна цена (EUR/бройка)	56,9	69,2	75,4	78,8
Индекс	*100*	*122*	*133*	*139*

Източник: Евростат и проверени отговори на въпросника, дадени от включените в извадката производители от Съюза.

(542) Според данни на Евростат обемът на износа е намалял през разглеждания период с 12 %, т.е. с около 10 милиона бройки. Този спад следва да се разглежда в контекста на общото намаление на производството на промишлеността в Съюза, което е било двойно по-голямо, а именно 20 милиона гуми. Средното ценово равнище на износа обаче се е повишавало стабилно в съответствие с промените на производствените разходи и пропорционално повече от продажната цена на промишлеността на Съюза в Съюза. Предвид тази тенденция в цените Комисията стигна до заключението, че експортните дейности не може да отслабят причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и установената вреда.

5.4. Увеличение на производствените разходи

(543) CRIA, Deldo, групата GITI, Guangzhou Jiachi Tire Co Ltd (Jiachi) и Interpneu заявиха, че влошаването на икономическото състояние на промишлеността в Съюза, ако има такова, се дължи на общото увеличение на производствените разходи в Съюза, по-специално на разходите за енергия и труд, както и на цените на някои суровини, като например синтетичен каучук и индустриални сажди, за които производителите в Съюза е трябвало да намерят алтернативни доставчици, които да заменят Русия.

(544) В действителност, както вече беше посочено в раздел 4.6.3.1 и в таблица 11, производствените разходи за единица продукция са се увеличили през разглеждания период. Важно е да се отбележи, че при разследването бе установено и че поради агресивното потискане на цените от страна на дъмпинговия внос от Китай на ниски цени, промишлеността на Съюза не е успяла да повиши продажните си цени в съответствие с тази промяна в разходите. В това отношение също така е много показателно, че както се вижда от таблица 4 и е пояснено в съображение 443, темпът на увеличение на цените на вноса от Китай е останал по-нисък от този на всички останали трети държави както поотделно, така и като цяло (таблица 17). Това агресивно ценово поведение е било основната причина за

неспособността на промишлеността в Съюза да адаптира цените си към нарастването на разходите, което от своя страна е довело до спад в рентабилността. Увеличението на разходите, както е посочено в съображение 489, се дължеше отчасти на по-високите постоянни разходи, като например амортизация и режийни разходи на единица продукция, в резултат на спада в производството. От своя страна този спад в производствените обеми е бил до голяма степен последица от наличието на дъмпингов внос. При нормални пазарни условия икономическите оператори обикновено могат да прехвърлят увеличението на разходите си, без да са принудени да понасят въздействието на по-високите постоянни разходи, особено онези разходни елементи, които не са специфични за дадения отрасъл (енергия и труд) и засягат в еднаква степен и други отрасли/сектори.

(545) Поради това, въз основа на гореизложеното, Комисията стигна до заключението, че макар и увеличението на производствените разходи да е допринесло за икономическите затруднения на промишлеността на Съюза, то не е отслабило причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Китай и понесената вреда.

(546) След окончателното разгласяване CRIA, Kumho и Shandog Yongsheng повториха твърдението си, че увеличаващите се разходи за енергия и инфлацията са основните причини за вредата. В това отношение Kumho заяви, че в своя анализ на разходите Комисията не е разгледала въздействието на енергийната криза и европейските политики в областта на енергетиката и устойчивостта. Според Kumho Комисията също така не е обосновала заключението си, че промишлеността на Съюза не е била в състояние да прехвърли увеличението на разходите върху клиентите си поради цените на китайския внос. Вместо това, като се има предвид, че спадът на рентабилността е в съответствие с увеличението на разходите, Kumho заключи, че вредата, чийто израз е спадът на рентабилността, се дължи на увеличението на разходите. Shandong Yongsheng също така посочи, че увеличените производствени разходи несъмнено са нанесли вреда на промишлеността на Съюза.

(547) Комисията счете, че тези аргументи са необосновани или не опровергават фактически анализа и заключенията, направени в съображения 544 и 545 по-горе. По-специално Комисията вече потвърди, че е анализирала въздействието на увеличенията на производствените разходи, което включва и въздействието на разходите за енергия. Фактът, че спадът на рентабилността е съвпаднал с увеличение на разходите, сам по себе си не означава, че се е дължал на него или че ръстът на разходите е единствената причина за вредата. Този анализ има смисъл само когато се разглежда заедно с ценовите тенденции, които ясно показват, че през същия период и във всички категории темпът на увеличение на продажните цени е бил неизменно под темпа на ръста на разходите, което всъщност представлява определението за потискане на цените. В това отношение Комисията отбеляза, че повишението на продажните цени, реализирано от промишлеността на Съюза, е било още по-скромно с оглед на инфлационния натиск, на който обърна внимание CRIA, което допълнително подкрепя аргумента, че промишлеността на Съюза не е функционирала при нормални пазарни условия, а в условията на потискане на цените. Развитието на цените на експортните пазари, представено в таблица 18, също подкрепя тези съждения. Поради това твърденията бяха отхвърлени.

5.5. **Самопричинена вреда: инвестиции и внос за собствени нужди от КНР**

(548) Различни страни заявиха, че вредата за промишлеността на Съюза, ако има такава, се дължи на нейните собствени бизнес решения, по-специално на високите инвестиционни разходи, както и на големия обем на вноса за собствени нужди, осъществяван от промишлеността на Съюза от КНР.

(549) CRIA, Deldo, групата GITI и Interpneu посочиха, че спадът в печалбите на промишлеността на Съюза, ако има такъв, се дължи на високите инвестиционни разходи, насочени към подобряване на производството и автоматизацията в различни заводи, специализирани в продукти от категория 1. Заинтересованите страни цитираха различни новинарски статии и съобщения от големи производители от Съюза относно вече осъществени или планирани инвестиционни дейности.

(550) Deldo и Interpneu също така завиха, че промишлеността на Съюза е допринесла за понесената от нея вреда, като е увеличила вноса на разглеждания продукт от Китай през разглеждания период, като се позоваха на приложение 10 към жалбата, в което се посочва увеличение от 237 % през разглеждания период.

(551) Съгласно разясненията в раздел 4.6.3.4 по-горе според Комисията високият обем на инвестициите е по-скоро следствие от вредата, отколкото причина за нея. Както правилно отбелязаха самите заинтересовани страни, тези инвестиции са били необходими, за да се приспособят към променената пазарна ситуация, а именно към нарастващия обем на дъмпинговия внос от Китай. Промишлеността на Съюза не е имала друга възможност, освен да увеличи инвестициите с цел подобряване на ефективността на производството и адаптиране на продуктовия портфейл и производствените мощности към по-висок сегмент, който обаче вече е бил засегнат неблагоприятно от нелоялния внос от Китай. Освен това тези твърдения бяха счетени за спекулативни и необосновани. Заинтересованите страни не доказаха наличието на каквато и да инвестиция, която да е икономически необоснована. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(552) Що се отнася до твърдението за увеличаване на вноса на разглеждания продукт от Китай от страна на промишлеността на Съюза, Комисията прецени, че предвид като цяло ниския обем (под 1 % от общия обем на вноса от Китай в Съюза през разследвания период) темпът на увеличение не би могъл да окаже съществено въздействие. Поради това Комисията стигна до заключението, че по случая няма нищо, което да сочи, че обемът и/или тенденцията на вноса от Китай от страна на промишлеността на Съюза биха причинили вреда на промишлеността на Съюза, а още по-малко, че биха нарушили причинно-следствената връзка, установена между дъмпинговия внос от Китай и понесената от промишлеността на Съюза вреда.

(553) След окончателното разгласяване CRIA повтори твърдението, че големите инвестиции са основната причина за спада в рентабилността. Според Асоциацията, като се има предвид моментът на извършване на тези инвестиции (най-значителното увеличение на инвестициите е настъпило още през 2022 г., когато рентабилността все още е била 12,8 %), те не може да се разглеждат като реакция на фона на китайския внос. CRIA добави, че вместо това инвестициите се дължат на строги екологични изисквания, които са в сила в Съюза. Shandong Yongsheng се съгласи, че прекомерните инвестиции трябва да обяснят спада в рентабилността в категория 1 поради увеличените разходи за амортизация в противовес на китайския внос в категория 3. Kumho и CRIA заявиха, че вредата е причинена от големите инвестиции, произтичащи от стратегическо бизнес решение на промишлеността на Съюза да даде приоритет на сегменти с по-висока печалба (като категории 1 и 2), и поради това и двете дружества оспориха оценката на Комисията, че акцентът върху по-високите категории е следствие от китайския внос, и посочиха, че обратно, това е било съзнателно и икономически добре обосновано бизнес решение. Това мнение се споделя и от Коалицията на вносителите на леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони.

(554) CRIA също така изтъкна, че Комисията не е оценила по-ранния ѝ коментар, а именно, че вредата всъщност се дължи на лошото качество на гумите на Съюза от категория 3. В подкрепа на това Асоциацията предостави списък с резултати от изпитвания, показващи редица марки от Съюза, които не са преминали през различни изпитвания за безопасност.

(555) Що се отнася до твърденията относно инвестициите, Комисията вече разясни в съображения 505 и 516 по-горе, че те са направени в контекста на затварянето на заводи и съответното преструктуриране, повторното адаптиране на производството и нищо в техния график или процент на увеличение, който обратно на твърдението на CRIA, при всяко положение е бил най-голям през разследвания период, не противоречи на това заключение. Освен това при разследването се установи, че в противовес на твърдението на CRIA, инвестициите в областта на околната среда са били по-малко от 6 % при включените в извадката производители от Съюза през целия разглеждан период, когато такава информация е била налична. По отношение на твърденията относно промишлеността на Съюза, която съзнателно се е отказала от производството на гумите от категория 3, Комисията отбеляза, че освен че са необосновани, те изглежда отричат основната причина за тази промяна, а именно нестабилните пазарни условия вследствие на дъмпинговия китайски внос. Това е така въпреки факта, че в тези коментари горепосочените страни отчетоха, че китайският внос в категория 3 е причинил вреда на промишлеността на Съюза.

(556) Що се отнася до твърдението за лошото качество на гумите от категория 3 на промишлеността на Съюза, неуспешните изпитвания, които посочва CRIA, включват в еднаква степен марки от категории 3 и 2, което допълнително потвърждава две много важни констатации. Първо, че аспектите на качеството (отразени в резултатите от изпитванията) се припокриват за гумите от категории 3 и 2, и второ, че по този начин гумите от тези две категории са застрашени от високоефективните китайски алтернативи. Поради това твърденията на CRIA, Kumho и Shandong Yongsheng бяха отхвърлени.

5.6. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(557) Установена е реална и съществена причинно-следствена връзка между вредата, понесена от промишлеността на Съюза, и скока в обема на дъмпинговия внос от Китай.

(558) Съвкупният натиск върху обема и цените, упражняван върху промишлеността на Съюза от нарастващия обем през разглеждания период на вноса от Китай на ниски цени не е позволил на промишлеността на Съюза да се възползва от ръста на потреблението в Съюза. В резултат на това китайските производители износители са спечелили пазарен дял за сметка на промишлеността на Съюза. Освен това, поради потискането на цените, промишлеността на Съюза не е могла да повиши цените си в съответствие с ръста на производствените разходи.

(559) Оценката на подбиването на цените по категории също потвърди горния анализ. Средната цена на вноса от Китай е останала под средната продажна цена на промишлеността на Съюза във всички категории, дори в категория 3, което потвърждава натиска надолу по веригата върху промишлеността на Съюза.

(560) Комисията направи разграничение и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносното въздействие на дъмпинговия внос. Въздействието на другите установени фактори, а именно: внос от други трети държави; равнище на износа на промишлеността на Съюза; установено е, че промените на производствените разходи и инвестициите, както и на вноса за собствени нужди, е незначително или изобщо не се е наблюдавало такова, имайки предвид отрицателното развитие на промишлеността на Съюза, като например загуба на производство, обем на продажбите, пазарен дял, както и спад в рентабилността.

(561) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че дъмпинговият внос от КНР е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза и че другите фактори, разгледани поотделно или заедно, не са отслабили причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и съществената вреда.

6. **РАВНИЩЕ НА МЕРКИТЕ**

(562) За да определи равнището на мерките, Комисията проучи дали мито, което е по-ниско от дъмпинговия марж, би било достатъчно за отстраняване на причинената от дъмпинговия внос вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. **Марж на вредата**

(563) Вредата би била отстранена, ако промишлеността на Съюза бъде в състояние да реализира целева печалба чрез продажба на целева цена по смисъла на член 7, параграфи 2в и 2г от основния регламент.

(564) В съответствие с член 7, параграф 2в от основния регламент при определяне на целевата печалба Комисията взе предвид следните фактори: равнището на рентабилност преди увеличението на вноса от държавата, предмет на разследването, равнището на рентабилност, необходимо за покриване изцяло на разходите и инвестициите, НИРД и иновациите, както и равнището на рентабилност, което може да се очаква при нормални условия на конкуренция. Този марж на печалбата не следва да бъде по-малък от 6 %.

(565) Като начало Комисията установи базова печалба, която покрива пълните разходи при нормални условия на конкуренция. При липсата на други налични данни Комисията определи целевата печалба на нивото на маржа на печалбата, който е имала промишлеността на Съюза за продажбите на сходния продукт на пазара на Съюза през 2021 г., която е първата година от разследвания период. Макар че през тази година китайският внос вече е присъствал на пазара на Съюза, пазарният му дял (18 %) е бил най-ниският за разглеждания период, а средната му продажна цена (27 EUR/гума) е била в същия диапазон като тази на промишлеността на Съюза (в сегмента на категория 3 — 29 EUR/гума). През тази година маржът на печалбата е определен на средно ниво 14,8 %, а за категории 1, 2 и 3 — съответно на 15,1 %, 17,6 % и 9,4 %.

(566) Групата GITI заяви, че 2021 г. не е подходяща година за целевата печалба, като се имат предвид изкуствено завишените равнища на печалба, постигнати в резултат на ограниченията на свободата на движение в Китай и прекъсванията в морската търговия. В подкрепа на своето твърдение групата GITI се позова на различни антидъмпингови разследвания, при които Комисията е отхвърлила използването на равнищата на печалбата за 2021 г. въз основа на тези съображения, като например разследванията относно шперплата от мека дървесина и свещите ([182]).

([182]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/2219 на Комисията от 3 ноември 2025 г. за налагане на временни антидъмпингови мита върху вноса на шперплат от мека дървесина с произход от Федеративна република Бразилия (ОВ L, 2025/2219, 4.11.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2219/oj), съображение 194 и Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/1732 на Комисията от 13 август 2025 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на свещи, вощеници и подобни артикули с произход от Китайската народна република (ОВ L, 2025/1732, 14.8.2025 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1732/oj), съображение 321.

(567) Комисията припомни, че изборът на подходяща целева печалба е резултат от анализ на всеки отделен случай и зависи от специфичните за отрасъла параметри. С други думи, заключенията относно подходящия брой години за изчисляване на целевата печалба в рамките на едно разследване не предопределят избора на най-подходящ вариант в друго разследване. По-важното е, че освен общо становище и позоваване на други случаи, страната не е представила никакви доказателства или конкретни статистически данни относно пазарната ситуация в Съюза по отношение на продукта, предмет на разследване, с които да подкрепи твърдението си, че 2021 г. не е подходяща за определяне на целевата печалба. Що се отнася до вноса на разглеждания продукт от Китай, нито обемът, нито ценовото равнище на този внос са отбелязали значителен спад или скок през 2021 г. в сравнение с годините, предшестващи разглеждания период, а именно 2019 г. или 2020 г., което би подсказало наличието на извънредни пазарни обстоятелства в полза на промишлеността на Съюза през 2021 г. Обемът на вноса в Китай е възлизал на около 57 милиона гуми през 2019 г. (същият обем като през 2021 г.) и на 55 милиона през 2020 г. Цената им е била 24,9 EUR/гума през 2019 г. и 23,8 EUR/гума през 2020 г. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(568) След окончателното разгласяване Hankook и Kumho заявиха, че 2021 г. не отразява нормалните условия на пазарна конкуренция и че целевата печалба, използвана за категория 2, е необосновано висока. Що се отнася до 2021 г., тези страни посочиха, че това е година на възстановяване с рязък ръст след ограниченията на свободата на движение и пречките пред мобилността вследствие на Covid-19. Те добавиха също така, че при прегледа с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки върху вноса на определени пневматични гуми, използвани за автобуси и камиони ([183]), самата Комисия е установила, че рентабилността на промишлеността на Съюза се е подобрила изключително през 2021 г. Освен това същите страни заявиха, че печалбата през 2021 г. може да е била завишена, тъй като тази година е била засегната от недостиг на полупроводници, който е оказал отрицателно въздействие върху продажбите на ОО, а това от своя страна може да е увеличило дела на продажбите на резервни части, които като цяло са по-рентабилни. За да докажат изключителния характер на 2021 г., тези страни се позоваха на съответната класификация NACE на Евростат ([184]), по която бяха отчетени много по-скромни маржове на печалба (между 8 % и 10 %). Що се отнася до равнището на целевата печалба, използвано от Комисията, тези страни изтъкнаха, че Комисията не е обяснила защо нивото на печалбата в категория 2 е по-високо, отколкото в категория 1, и че във всеки случай маржът на печалбата в категория 2 е необосновано висок с оглед на маржовете EBIT (печалбата преди лихвите и данъците), посочени в публично достъпните финансови отчети на Michelin и Pirelli, двама водещи производители на гуми от Съюза. На последно място, тези страни предложиха при липсата на подбиване на цените в категория 2 през разследвания период Комисията да използва печалбата, реализирана от промишлеността на Съюза през този период, а именно 13 %, като целева печалба за категория 2.

(569) Що се отнася до 2021 г., Комисията счете, че твърдението, че тя е генерирала изключителна или извънредна рентабилност за промишлеността на Съюза, не е обосновано. През 2021 г. действително се е наблюдавало възстановяване от рекордните спадове, наблюдавани по време на ограниченията на свободата на движение и другите ограничителни мерки вследствие на Covid-19, но тези страни не представиха никакви доказателства, които да показват, че освен нормализирането през тази година действително е имало извънреден резултат. По подобен начин, противно на твърденията на тези страни, в процедурата за пневматичните гуми, използвани за автобуси и камиони, не се установи през 2021 г. да са били отчетени изключително или неоправдано високи печалби, а по-скоро че печалбите са се възстановили от 2019 г. и са били най-високи през разглеждания период (2019—2023 г.). Статистическите данни, предоставени въз основа на сектора по NACE, не бяха счетени за по-добра приблизителна стойност за целевата печалба за този конкретен отрасъл, като се има предвид, че те се отнасят до много по-широк сектор, включващ и прекупвачи, които несъмнено работят със значително по-ниски маржове на печалба. Освен това същите тези статистически данни на ниво NACE не показват спад на рентабилността през 2020 г., което противоречи на аргумента на самите страни. Също така Комисията счете, че твърдението, свързано със ситуацията на пазара на полупроводници и потенциалното му въздействие върху гумите, е спекулативно и не е подкрепено с доказателства, що се отнася до изведените заключения. Във всеки случай недостигът в доставките на полупроводници не означава автоматично, че печалбите, получени от промишлеността на Съюза, са се увеличили. Вярно е, че същият този недостиг може да е причинил значителни загуби/забавяния при договорите за ОО и по този начин да е оказал отрицателно въздействие върху цялостните резултати на промишлеността на Съюза. С други думи, нищо в досието не подсказва, че това събитие е оказало положителен натиск върху средната рентабилност на промишлеността на Съюза. Що се отнася до твърденията относно равнището на целевата печалба, и по-специално тази на категория 2, Комисията отбеляза, че те се основават на проверените данни от включените в извадката производители от Съюза и като такива не влизат в противоречие с обобщените резултати за печалбата, публикувани във финансовите отчети от някои производители от Съюза, за които се предполага, че обхващат значително по-широк продуктов обхват и регионално разпространение. Освен това от съображения за изчерпателност Комисията отбеляза, че във финансовите резултати, цитирани от тези страни, печалбите за 2021 г. са били използвани формулировки, като: *връщане към нормалността* при Pirelli и *възстановяване към нивото от 2019 г.* за Michelin, което допълнително противоречи на твърдението, че 2021 г. е била изключителна година за този промишлен сектор. Що се отнася до факта, че равнището на печалбата в категория 2 е било по-високо от това в категория 1, Комисията отбеляза, че първо, както

([183]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2025/58, съображения 357 и 358.

([184]) Производство на гуми от каучук и вътрешни гуми; регенериране на вътрешни гуми.

признават самите страни, това би могло да има множество валидни икономически причини (включително продуктов асортимент и ОО спрямо продажбите на резервни части), и второ, това не е оказало влияние върху разследването, тъй като нивото на печалбата в категория 1 дори не е било използвано при изчисляване на вредата поради липсата на внос в тази категория от включените в извадката производители износители. Твърдението, че маржът на печалбата в категория 2 е твърде висок, не беше подкрепено с доказателства. Въз основа на гореизложеното тези твърдения относно целевата печалба бяха отхвърлени.

(570) Един от включените в извадката производители от Съюза представи доказателства, че равнището на инвестициите, НИРД и иновациите му през разглеждания период са щели да бъдат по-високи при нормални условия на конкуренция. Комисията провери тази информация и установи, че твърдението е основателно. За да отрази това в целевата печалба, Комисията изчисли разликата между разходите за инвестиции, НИРД и иновации при нормални условия на конкуренция, съобщени от промишлеността на Съюза и проверени от Комисията, и действителните разходи за тях през разглеждания период. Въз основа на това целевата норма на печалба за този производител е била увеличена с [1 %—2 %].

(571) Поради това целевата печалба, която е установена в рамките на настоящото разследване и в съответствие с член 7, параграф 2, буква в) от основния регламент, е била между 9,4 % и [18,6 %—19,6 %].

(572) Въз основа на това Комисията изчисли невредоносна цена на сходния продукт за промишлеността на Съюза, като приложи горепосочения марж на целевата печалба за конкретната категория спрямо производствените разходи ([185]) на включените в извадката производители от Съюза по време на разследвания период.

(573) В съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент като последна стъпка Комисията направи оценка на бъдещите разходи, които произтичат от многостранните споразумения в областта на околната среда и протоколите към тях, по които Съюзът е страна, и от конвенциите на МОТ, изброени в приложение Ia, и които промишлеността на Съюза ще направи през периода на прилагане на мярката в съответствие с член 11, параграф 2. Един от включените в извадката производители от Съюза предостави проверима информация, основана на дружествени отчети и прогнози, въз основа на която към целевата цена са добавени допълнителни разходи за привеждане в съответствие, свързани със закупуването на квоти за емисии на CO_2 [под 0,5 EUR/гума], както е установено в съображение 572, в съответствие с член 7, параграф 2г от основния регламент.

(574) След това Комисията определи равнището на маржа на вредата въз основа на сравнение на среднопретеглената цена на вноса на включените в извадката оказали съдействие производители износители в засегнатата държава, която беше установена с цел изчисляване на подбиването на цената, и среднопретеглената невредоносна цена на сходния продукт, продаван от включените в извадката производители от Съюза на пазара на Съюза през разследвания период. Разликите, получени от това сравнение, бяха изразени като процент от среднопретеглената CIF стойност на вноса.

(575) След окончателното разгласяване жалбоподателят поиска за изчисляване на целевата цена да се използват пълните производствени разходи, включително целият размер на ПОАР (с изключение на разходите за транспорт), направени от свързаните търговски субекти при продажбите на пазара на Съюза. Според жалбоподателя това е обосновано, тъй като целевата цена е тази, при която вредата престава да съществува, и като такава следва да обхваща всички разходи, свързани с производството и продажбите на сходния продукт. Ако това не бъде направено, целевата цена и следователно маржът на вредата, на чието равнище бяха определени митата за Hankook, биха били занижени. Жалбоподателят добави, че като алтернатива Комисията следва да коригира равнището на целевата печалба от 2021 г. спрямо намалените разходи, които са били включени в целевата цена, т.е. същият размер на печалбата би съответствал на по-висок марж. На последно място, жалбоподателят също така заяви, че изчислението на вредата трябва да се измени, доколкото за някои сделки действителната продажна цена е била по-висока от целевата цена.

([185]) Включително сумата на ПОАР в завода и/или свързания с него централен офис в зависимост от това къде са били направени.

(576) Shandong Yongsheng поиска от Комисията да провери отново изчислението на вредата, тъй като производствените разходи, получени по обратен път въз основа на съобщените изчисления, и средните продажни цени и целевата печалба за категория 3 се разминаваха с оценката на Комисията. Освен това Shandong Yongsheng и CRIA поискаха от Комисията да премахне КНП с непредставителни или отрицателни количества от изчислението на вредата. Shandong Yongsheng също така посочи много слабото съответствие между неговите продажби и тези на промишлеността на Съюза (само 157 КНП от 500-те КНП, продавани от Shandong Yongsheng) и призова Комисията да разшири съответствието, като използва най-близко сравнимите КНП, за да постигне по-обективен резултат. Тези твърдения бяха повторени от Shandong Yongsheng след допълнителното окончателно разгласяване.

(577) Що се отнася до включването на пълните ПОАР (с изключение на разходите за транспорт), направени от свързаните търговски субекти при продажбите на пазара на Съюза, Комисията отбеляза, че когато член 2, параграф 9 от основния регламент се прилага по аналогия при определяне на експортната цена, тази цена се формира на границата на Съюза, като се взема CIF цената на вноса, добавят се митата и разходите след вноса и се приспадат ПОАР на свързания вносител и условната печалба. Поради това получената така формирана експортна цена е на границата на Съюза — равнище, което е функционално равностойно на цената франко завода на производител от Съюза, който продава директно на първия си независим клиент. Тъй като и двата елемента на сравнението трябва да бъдат на еквивалентно ниво на търговия, целевата цена на промишлеността на Съюза трябва също така да бъде установена на базата на цена франко завода и както е разяснено в съображение 572 по-горе, вече е включвала размера на ПОАР на ниво производствения завод и/или свързаната с него централа. Съответно не е имало основание за добавяне на ПОАР на свързаните търговци от страна на промишлеността на Съюза при определяне на тази целева цена, тъй като поради това референтната цена на промишлеността на Съюза би станала на по-ниско ниво на търговия от границата на Съюза и по този начин не би съответствало на формираната експортна цена. Поради това този аргумент беше отхвърлен.

(578) Що се отнася до предложението за коригиране на целевата печалба, Комисията отбеляза, че тя е условен марж, представителен за промишлеността като цяло, и е подкрепена с доказателства, установени при разследването. Тя се счита за ориентировъчна за цялата промишленост на Съюза. По подобен начин целевата цена представлява идейно понятие на равнището на индустрията, за да се защити промишлеността на Съюза като цяло. Поради това Комисията счете, че не е оправдано тази хипотетична цена да се увеличи, за да съответства на действителните цени на отделните включени в извадката производители, които може през дадена година по конкретни сделки да са имали цени над средните за сектора (по причини като уникален продуктов асортимент, извънредни договорни условия или специфични пазарни условия).

(579) Що се отнася до твърдението на Shandong Yongsheng относно изчисленията, Комисията потвърди, че те са били повторно проверени и потвърдени. Във връзка с КНП с непредставителни количества Комисията отбеляза, че те отразяват действителни сделки за продажба на промишлеността на Съюза през разследвания период и са в рамките на ценовия диапазон на сходни КНП. По подобен начин отрицателните количества (последващи кредитни известия или върнати стоки) също бяха счетени за валидни сделки и бяха компенсирани на равнище КНП, дружество или промишленост на Съюза. И накрая, Комисията също така отбеляза, че делът на съответстващите КНП е достигнал около 70 % от обема и стойността на продажбите на Shandong Yongshengs и поради това се счита за достатъчно висок. Въз основа на гореизложеното твърденията на Shandong Yongsheng и CRIA бяха отхвърлени.

(580) Равнището на отстраняване на вредата за „другите оказали съдействие дружества“ и за „останалия внос от засегнатата държава“ се определя по същия начин като дъмпинговия марж за тези дружества и за вноса (вж. съображения 400—401).

(581) Както е описано в съображения 391—392 и 453—455, CIF цената на китайските производители износители и данните за дружеството T и дружеството G бяха коригирани, като маржовете на вредата бяха изменени за групата Hankook, Shandong Yongsheng, „другите оказали съдействие дружества“ и за „останалия внос от засегнатата държава“, както е показано в таблицата по-долу:

Дружество	Окончателен дъмпингов марж (%)	Окончателен марж на занижаване на цените (%)
Групата Hankook: — Chongqing Hankook Tire Co., Ltd — Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd — Hankook Tire China Co., Ltd	7,4	4,3
Shandong Yongsheng Rubber Group Co., Ltd	45,3	92,5
Другите оказали съдействие дружества	24,4	40,0
Останалият внос от засегнатата държава	45,3	92,5

(582) В настоящия случай жалбоподателите заявиха, че има нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. Следователно, за да определи подходящото равнище на мерките, Комисията най-напред определи размера на митото, необходимо за отстраняване на вредата, понесена от промишлеността на Съюза, при липсата на нарушения по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент. След това тя провери дали дъмпинговият марж на включените в извадката производители износители би бил по-висок от техния марж на вредата.

6.2. **Проверка на необходимия марж за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза**

(583) След като бе установено, че за Shandong Yongsheng занижаването на цените е било по-голямо от дъмпинга, анализът на нарушенията във връзка със суровините стана безпредметен, тъй като антидъмпинговото мито, което ще бъде наложено, не може да бъде по-високо от дъмпинговия марж, установен за този производител износител.

(584) В случаят на групата Hankook обаче, тъй като дъмпинговият марж е бил по-висок от маржа на занижаване на цените, Комисията прецени дали по отношение на разглеждания продукт са налице нарушения във връзка със суровините в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент.

Нарушения във връзка със суровините

(585) Жалбоподателят представи достатъчно доказателства в жалбата, че в Китай са налице нарушения във връзка със суровините по смисъла на член 7, параграф 2а от основния регламент по отношение на разглеждания продукт. Според доказателствата в жалбата синтетичният каучук, индустриалните сажди и стоманените въжета, които представляват поотделно повече от 17 % от производствените разходи за продукта, предмет на разследването, са предмет на неподлежащо на възстановяване облагане с ДДС при износ в КНР.

(586) Поради това, както бе обявено в известието за започване, в съответствие с член 7, параграф 2а от основния регламент, Комисията провери твърдението за нарушения и всички други нарушения, обхванати от член 7, параграф 2а от основния регламент, в Китай.

(587) Комисията първо установи основните суровини, използвани при производство на разглеждания продукт от всеки от включените в извадката производители износители. За основни суровини бяха счетени суровините, които е вероятно да представляват най-малко 17 % от производствените разходи за разглеждания продукт.

(588) При разследването обаче бе установено, че нито един от тези материали не съставлява 17 % или повече от производствените разходи на групата Hankook. Това бе констатирано в съответствие с основния регламент въз основа на цените на суровината, при които няма нарушения, както е посочено в раздел 3.2.5.1. Следователно условието на член 7, параграф 2а от основния регламент не е изпълнено и окончателните антидъмпингови мерки не са били определени в съответствие с правилото за по-малкото мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент.

7. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

(589) След като реши да приложи член 7, параграф 2 от основния регламент, Комисията проучи дали независимо от наличието на вредоносен дъмпинг може да се направи категорично заключение, че приемането на мерки в конкретния случай не е в интерес на Съюза в съответствие с член 21 от основния регламент. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, на вносителите, на търговците на едро, на търговците на дребно, на ползвателите и на потребителите.

7.1. Интерес на промишлеността на Съюза

(590) Производителите от Съюза, които представляват преобладаващото мнозинство от обема на производството на Съюза, оказаха съдействие при разследването.

(591) Разследването показа, че промишлеността на Съюза е претърпяла съществена вреда и не е успяла да се възползва от разрастващия се вътрешен пазар, нито е успяла да прехвърли изцяло увеличението на разходите върху своите клиенти, а маржовете на печалбите са намалели.

(592) Ако бъдат наложени, мерките вероятно ще позволят на промишлеността на Съюза да възстанови част от загубените обеми на продажбите и пазарния дял. Освен това чрез премахване на нелоялния ценови натиск, упражняван от дъмпинговия внос от Китай, митата биха позволили на промишлеността в Съюза да повиши продажните си цени в съответствие с промените в разходите и по този начин да подобри финансовото си състояние.

(593) При липса на мерки и предвид агресивното поведение по отношение на ценообразуването от страна на китайските производители износители съществува голяма вероятност обемът на дъмпинговия внос да се увеличи и да окаже допълнителен натиск за понижаване на цените върху промишлеността на Съюза. Това би довело до по-нататъшен спад както в обема на продажбите, така и в рентабилността.

(594) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че налагането на мерки без съмнение е в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. Интерес на несвързаните вносители и ползвателите

(595) Четирима несвързани вносители отговориха на въпросника за включване в извадката. Те съставляваха [10 %—15 %] от общия внос от КНР през разследвания период. Както вече беше посочено в раздел 1.6, нито един от включените в извадката вносители не предостави отговор на въпросника.

(596) Нито един от ползвателите или асоциациите на ползвателите не отговори на въпросника, нито представи писмени становища по въпроси, свързани с интересите на Съюза.

(597) В своето становище Deldo и Interpneu, двама големи вносители, възразиха срещу налагането на мерки, като изтъкнаха, че митата биха довели до недостиг на доставки, особено при категория 3. Според тях такъв недостиг по отношение на предлагането би нанесъл вреда както на предприятията (а именно на производителите на леки автомобили, тъй като това би довело до по-нататъшно повишаване на цените на автомобилите), така и на потребителите, които в резултат на това биха отложили смяната на гумите си, което би довело до проблеми, свързани с пътната безопасност и околната среда. Те също така заявиха, че налагането на мита би довело до по-нататъшна концентрация на пазара, който вече е предмет на разследване за неконкурентно поведение.

(598) Други заинтересовани страни, а именно CRIA и Hankook, повториха някои от тези твърдения. По-специално те изтъкнаха, че митата биха намалили пазарната ефективност и конкуренцията и биха довели до недостиг по отношение на доставките в нискоценовия сегмент, което би засегнало непропорционално по-чувствителните към цените клиенти.

(599) Освен това много страни заявиха, че налагането на мерки върху определени видове продукти е в противоречие с интересите на Съюза, тъй като промишлеността на Съюза не ги произвежда или ги произвежда в недостатъчни количества. Това се отнасяше по-специално за гумите за временно ползване (4M Pro&Invest, CRIA, Hyundai и Hankook) и гумите за ремаркета (4M Pro&Invest, CRIA и Otto Just), гумите с бял кант (Vannetukku) и различни други нишови гуми, като например гуми за повишена проходимост, диагонални гуми, гуми за ретро автомобили, специфични марки за стари модели автомобили, гуми за високоскоростни ремаркета и състезателни полуплъзгащи се гуми, използвани за дрифт в моторните спортове (B.I.S. Srl, Baltityre Group, Bronson Wheels AB, Edison, Gummistrada B.V, Maxxis Hellas, Pneurama Lda и VA-PA Toute Oy).

(600) Комисията счете повечето от тези твърдения за доста общи и необосновани. По-специално в досието не е имало нищо, което да подкрепя твърдението, че ако автомобилните производители продължат да внасят гумите си от КНР, те няма да могат да прехвърлят лекото увеличение на цените на крайния си продукт (автомобилите) върху клиентите си. По същия начин твърденията за забавяне на резервните части за гуми поради повишените цени са чисто спекулативни и предвид строгите нормативни изисквания и механизми за контрол в тази област не бяха потвърдени. Накрая, по отношение на твърденията за концентрацията на пазара Комисията отбеляза, че към момента на пазара на Съюза осъществяват дейност поне 10 известни производители от Съюза и че във всеки случай страните не са представили никакви доказателства за това защо налагането на мита би довело до по-нататъшна концентрация. По същия начин използваното от страните текущо разследване има различен обхват както по отношение на времевата рамка, така и по отношение на продуктовия обхват, и във всеки случай не е довело до конкретни констатации, които да подкрепят твърдението, че антидъмпинговите мита биха били в ущърб на интересите на Съюза.

(601) Що се отнася до твърдението за недостиг на доставките, то не бе потвърдено по време на разследването. Първо, промишлеността на Съюза произвежда гуми от категория 3 в значителни количества и може да увеличи обема на производството си. Дори през последните години промишлеността на Съюза да е загубила обем на продажбите си в тази категория поради нелоялна конкуренция, породена от предлаганите от китайските производители износители неприемливо ниски цени, това не означава, че след нормализиране на цените промишлеността на Съюза няма да може или да иска да увеличи производството и продажбите си на продукти от категория 3. Същото важи и за по-конкретните видове продукти, посочени в съображение 599 по-горе. Комисията установи, че по-голямата част от тези специфични гуми, като например гуми за временно ползване, гуми за ремаркета, гуми с бял кант, диагонални гуми и специални гуми за повишена проходимост, всъщност се произвеждат от промишлеността на Съюза. Макар че е възможно при някои видове продукти промишлеността на Съюза да е била изместена от внос от Китай на евтини цени, нито една от страните не представи обосновано твърдение, че промишлеността на Съюза, състояща се от над 70 завода и над 20 центъра за научноизследователска и развойна дейност в цяла Европа, не би била в състояние да произвежда някои от тези специализирани гуми. Освен това съществуват множество алтернативни източници на доставки, както става ясно от раздел 5.2.1 относно вноса от трети държави.

(602) След окончателното разгласяване много страни изразиха несъгласието си с констатациите относно интереса на Съюза.

(603) Hyundai заяви, че промишлеността на Съюза не е била заинтересована от производството на резервни гуми за временно ползване. Същата страна посочи, че дори ако този сегмент е малък, той не следва да се пренебрегва, особено с оглед на паралелното антисубсидийно разследване, което може допълнително да увеличи равнището на митата, и призова за балансирана оценка. Според Hyundai констатацията, че производителите на автомобили са били в състояние да прехвърлят увеличенията на цените, произтичащи от митата, е недопустима, тъй като не е отговорила адекватно на интересите на гражданите на Съюза. Същото дружество счита и че наличието на алтернативни източници на доставки не е от значение за интереса на Съюза, тъй като това не подпомага промишлеността на Съюза.

(604) Otto Just повтори, че митата върху гумите за ремаркета биха довели до недостиг на доставки, тъй като промишлеността на Съюза не ги произвежда в достатъчни количества и при необходимите спецификации.

(605) Коалицията на вносителите на леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони повтори, че въз основа на широките си познания за пазара промишлеността на Съюза не се е интересувала от сегмента на категория 3, от който съзнателно се е оттеглила, за да се съсредоточи върху по-печеливши продукти. Тази заинтересована страна също така заяви, че няма алтернативни източници на Китай със сравним мащаб и цена за гумите от категория 3. Според тази страна митата следователно биха увеличили пряко цените, засягайки най-чувствителните в това отношение купувачи. Освен това, дори ако митата може да доведат до известно отклоняване на търговията чрез увеличаване на продажбите за Съюза от Тайланд, Виетнам или Камбоджа, това не би помогнало на промишлеността на Съюза. И накрая, Коалицията на вносителите на леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони подчерта широката подкрепа за нейните становища, изразени в съвместно писмо, подписано от повече от 100 независими търговци на едро и дистрибутори на гуми.

(606) Mileage Tyres, вносител, изрази подобни опасения и заяви, че митата чрез увеличаване на цената на гумите от нискоценовия и средния клас ще окажат пряко въздействие върху потребителите, по-специално домакинствата с по-ниски доходи. Тези допълнителни разходи може да забавят смяната на гумите, което е възможно да доведе до последици за пътната безопасност. Според Mileage Tyres доставките извън Китай са имали ограничен производствен капацитет и са били с по-дълги срокове и при по-високи разходи. Търговците, особено по-малките сервизи и търговците на дребно, които вече работят с малки маржове, ще бъдат неправомерно засегнати от тези мерки. И накрая, Mileage Tyres добави, че митата биха намалили значително ценовата разлика между нискоценовите гуми и гумите от среден клас, което би довело до намаляване на избора на потребителите и промяна в търсенето, а оттам и до проблеми с предлагането.

(607) Kumho заяви, че мнението на Комисията, че митата ще дадат възможност на промишлеността на Съюза да увеличи цените си в съответствие с разходите си, не е обосновано. Kumho също така счита, че Комисията не е взела предвид по подходящ начин интереса на потребителите и автомобилната промишленост, която изпитва икономически затруднения поради, наред с другото, увеличението на разходите, все по-строгата регулаторна среда на ЕС, както и намаляващите продажби, не на последно място поради конкуренцията от страна на китайските производители. И накрая, същото дружество заяви и че мерките биха ограничили конкуренцията и ефективността на пазара на Съюза.

(608) Комисията счете, че предвид наличието на потискане на цените е обосновано да се очаква, че митата ще допринесат за способността на промишлеността на Съюза да повиши цените си в съответствие с разходите си. Потребителите може да бъдат неблагоприятно засегнати от увеличението на цените. Запазването на способността на промишлеността на Съюза да предлага широка гама от продукти обаче в крайна сметка е в интерес и на потребителите. Същото се отнася и за производителите на автомобили. Въпреки основателните трудности, изтъкнати от Kumho и Hyundai, при липсата на съдействие от страна на който и да е ползвател и проверени данни не е имало никакви елементи по случая, които да подкрепят заключението, че производителите на автомобили действително не биха били в състояние да прехвърлят това минимално увеличение на разходите. Целта на мерките е да се възстановят справедливите условия на пазара на Съюза и твърдението, че те биха ограничили конкуренцията или ефективността, беше счетено за напълно необосновано. По подобен начин не бяха обосновани твърденията за недостиг на доставки на конкретни гуми (гуми за ремаркета или резервни гуми за временно ползване) или на целия сегмент от категория 3 поради съзнателно решение на промишлеността на Съюза да преустанови окончателно производството на тези продукти. Освен това тези твърдения изглежда напълно отричат основната причина за преминаването на промишлеността на Съюза към по-високи категории, а именно неприемливите пазарни условия, създадени от дъмпинговия китайски внос в сегмента на категория 3. Предполагаемите ограничения по отношение на алтернативните доставки от трети държави също не бяха подкрепени с доказателства. В това отношение Комисията трябва да подчертае, че при антидъмпингово разследване тя трябва да оцени качеството и обосновката на предоставените доказателства, а повторението или дори широката подкрепа сами по себе си не се квалифицират като доказателство за твърдение, особено когато нито един представителен вносител/ползвател не е предоставил отговор на въпросника. Поради това Комисията стигна до заключението, че констатациите ѝ не са били опровергани по същество от коментарите във връзка с окончателното разгласяването и поради това нейната оценка, както е разяснена в съображения 600 и 601, беше потвърдена.

7.3. Заключение относно интереса на Съюза

(609) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че на този етап от разследването не са налице основателни причини да се смята, че налагането на мерките по отношение на вноса на гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони с произход на Китай не е в интерес на Съюза.

8. ОКОНЧАТЕЛНИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

(610) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата, причинно-следствената връзка, равнището на мерките и интереса на Съюза следва да бъдат наложени окончателни антидъмпингови мерки, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

(611) Върху вноса на гуми за леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони с произход от Китайската народна република следва да бъдат наложени окончателни антидъмпингови мерки в съответствие с правилото за по-малкото мито, предвидено в член 7, параграф 2 от основния регламент. В раздел 6 по-горе Комисията направи сравнение между маржовете на вредата и дъмпинговите маржове. Размерът на митата бе определен на равнището на по-ниския от дъмпинговия марж и маржа на вредата.

(612) Въз основа на горепосоченото ставките на окончателното антидъмпингово мито, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, следва да бъдат следните:

Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)
Групата Hankook: — Chongqing Hankook Tire Co., Ltd — Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd — Hankook Tire China Co., Ltd	4,3
Shandong Yongsheng Rubber Group Co., Ltd	45,3
Другите оказали съдействие дружества	24,4
Останалият внос от засегнатата държава	45,3

(613) След окончателното разгласяване Kumho заяви, че минималните цени на вноса (МЦВ) биха били най-подходящата форма на мерки.

(614) Групата Giti, Hankook, Kumho и Коалицията на вносителите на леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони заявиха, че мерките следва да бъдат под формата на фиксирано мито. Тези страни посочиха, че на сегментиран пазар като този на гумите адвалорните мита не са подходящи, тъй като оказват по-голямо въздействие върху по-скъпите продукти и по този начин е вероятно да запазят или дори да стимулират съсредоточаване на продажбите в най-евтиния сегмент (категория 3), който вече е бил най-силно засегнат от китайския внос. Те заявиха, че в случая с пневматичните гуми, използвани за автобуси и камиони, са били наложени и фиксирани мита въз основа на същото съображение. Освен това групата GITI подчерта, че формата на мерките е неразделна част от техния коригиращ ефект. Като се има предвид, че ценовият натиск не е бил еднакъв между категориите и е бил най-силен в категория 3, адвалорните мита, оказващи по-голямо въздействие върху категориите от по-висок клас и най-малко въздействие върху категория 3, следователно не са били подходящи. Hankook, Kumho и Коалицията на вносителите на леки пътнически автомобили и лекотоварни камиони добавиха, че настоящите инфлационни тенденции и вероятното увеличение на разходите за суровини вече водят до ръст на цените на гумите, който в случай на адвалорни мита би бил необосновано още по-голям. И накрая, групата Giti, Hankook и Kumho също така заявиха, че е по-вероятно фиксираните мита да осигурят защита срещу поемането на цените.

(615) От друга страна, жалбоподателят настоя, че коригиращият ефект на митата ще трябва да бъде запазен през целия период на прилагането им, а е вероятно фиксираните мита бързо да намалят ефекта си при последните инфлационни тенденции и увеличения на цените на суровините, както се вижда от случая за GOES ([186]), при който трябваше да започне разследване за защитни мерки след изчезване на коригиращия ефект на митата под формата на МЦВ. Поради това жалбоподателят призова Комисията да приеме фиксирани мита само при условие че а) те автоматично бъдат заменени с адвалорни, когато станат по-ниски от тях, и б) митата може да бъдат преобразувани в адвалорни мита по искане на производителите от Съюза, представляващи повече от 25 % от производството на Съюза.

(616) Комисията счете, че при настоящите условия по случая, свързан с широка гама от продукти на различни цени, ще трябва да бъдат установени МЦВ за различни категории, което ще направи правоприлагането на тази мярка невъзможно. Освен това фактът, че значителен дял от продажбите са извършени чрез свързани търговци, допълнително би усложнил правилното изпълнение на тази мярка поради потенциални кръстосани компенсации. Поради това искането беше отхвърлено.

(617) Въпреки че фиксираните мита може да имат по-силен коригиращ ефект върху гумите с по-ниски цени, които представляват по-голямата част от настоящия китайски износ за Съюза в категория 3, Комисията отбеляза, че установената вреда не е ограничена до категория 3. Освен това фиксираните мита биха осигурили сравнително намалено равнище на защита за продуктите с по-големи джанти или за по-тежките продукти (гуми за лекотоварни камиони) независимо от тяхната класификация по категории, без реална икономическа обосновка. Що се отнася до случая с пневматичните гуми, използвани за автобуси и камиони, въпреки сходствата, изборът на фиксирани мита

([186]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1953 на Комисията от 29 октомври 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито по отношение на вноса на някои плосковалцувани продукти от силициева електротехническа (магнитна) стомана със зърнесто ориентирани структури с произход от Китайската народна република, Япония, Република Корея, Руската федерация и Съединените американски щати (ОВ L 284, 30.10.2015 г., стр. 109, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/1953/oj).

беше също така мотивиран от конкретните интереси на прекупвачите, каквито няма в настоящия случай. Комисията също така отбеляза, че някои от доводите, изтъкнати в подкрепа на фиксираните мита (по-голяма защита за гумите от категория 3), всъщност засилват опасенията на същите страни, изразени във връзка с интереса на Съюза, а именно предполагаемия недостиг на доставки на гуми от категория 3, причинен от налагането на мерките, както е описано в съображения 605 и 606 по-горе. Освен това, дори ако е по-малко вероятно фиксираните мита да насърчат поемането на цените, те сами по себе си не ги изключват, докато в същото време несъмнено е по-възможно коригиращият ефект на фиксираните мита да намалее вследствие инфлационните тенденции и увеличенията на производствените разходи — доводи, които също бяха посочени от тези страни. Предложенията на жалбоподателя относно фиксираните мита, които биха могли да бъдат заменени или превърнати в адвалорни мита при определени условия, бяха счетени за невъзможни за прилагане на практика. Ето защо въз основа на всичко гореизложено Комисията счете, че няма убедителни причини за промяна на предложената форма на митата.

(618) Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за дружествата, посочени в настоящия регламент, бяха установени въз основа на констатациите от настоящото разследване. Поради това те отразяват установените по време на настоящото разследване обстоятелства по отношение на тези дружества. Тези ставки на митото се прилагат изключително за вноса на разглеждания продукт с произход от засегнатата държава и произведен от изрично посочените правни субекти. Вносът на разглеждания продукт, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за останалия внос от засегнатата държава. Индивидуалните ставки на антидъмпинговите мита не следва да се прилагат за този внос.

(619) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([187]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако се стигне до положително заключение, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще бъде публикуван регламент, с който се съобщава за промяната на наименованието.

(620) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от разликата в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Те се налагат само при представяне на валидна търговска фактура на митническите органи на държавите членки. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Докато не бъде представена такава фактура, вносът следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „останалия внос от засегнатата държава“.

(621) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо за целите на прилагането от митническите органи на държавите членки на индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, то не е единственият аспект, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и може, както във всички други случаи, да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че е обосновано последващото прилагане на по-ниската ставка на митото в съответствие с митническите разпоредби.

(622) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагане на съответните мерки, може да се счете, че това увеличение на обема представлява само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени съответните условия, може да бъде започнато разследване във връзка със заобикаляне на мерките. При разследването може, наред с другото, да бъде проучена необходимостта от премахване на индивидуалната митническа ставка(и) и последващо налагане на мито за цялата държава.

([187]) European Commission, Directorate-General for Trade and Economic Security, Directorate G, Rue de la Loi,/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België, Ел. поща: Trade-defence-complaints@ec.europa.eu.

(623) За да се гарантира правилно прилагане на антидъмпинговите мита, антидъмпинговото мито за останалия внос от КНР следва да се прилага не само за производителите износители, неоказали съдействие при настоящото разследване, но и за производителите, които не са осъществявали износ за Съюза през разследвания период.

(624) Производителите износители, които не са изнасяли разглеждания продукт за Съюза през разследвания период, следва да имат възможност да поискат от Комисията спрямо тях да бъде приложена ставката на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Комисията следва да уважи такова искане, при условие че са изпълнени три условия. Новият производител износител ще трябва да докаже, че: i) не е изнасял разглеждания продукт за Съюза през РП; ii) не е свързан с производител износител, който е извършвал такъв износ; и iii) е изнасял разглеждания продукт впоследствие или е поел неотменимо договорно задължение да извърши такъв износ в значителни количества.

9. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(625) Както е посочено в съображение 3, Комисията въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт. Регистрационният режим бе прилаган с оглед на възможността за събиране на мита с обратно действие съгласно член 10, параграф 4 от основния регламент.

(626) Тъй като в настоящата процедура не бяха наложени временни мерки, условията, предвидени в член 10, параграф 4 от основния регламент, за прилагане с обратно действие на окончателното антидъмпингово мито не бяха изпълнени.

(627) След окончателното разгласяване жалбоподателят призова за събиране на мита с обратно действие, като заяви, че те не зависят от прилагането на временни мерки и че са изпълнени четирите условия по член 10, параграф 4, букви а)—г) от основния регламент. Той заяви, че няма хипотетична причина временните мерки да бъдат предварително условие за събиране на мита с обратно действие, чиято основна цел е да се предотврати намаляването на коригиращия ефект на мерките, и се позова на съдебна практика на Общия съд (Т-749/16 *Stemcor*) ([188]) в подкрепа на това становище. Много други страни, а именно Hankook, Kumho, CRIA и Adine, от друга страна, заявиха, че събирането на мита с обратно действие е изключено от правна гледна точка при липсата на временни мерки, на които ясно се позовава член 10, параграф 4 от основния регламент. Adine също така посочи, че без временни мерки при липсата на необходимата информация по отношение на потенциалното парично изражение и сроковете за събиране с обратно действие икономическите оператори биха били лишени от правото си да вземат балансирани и информирани решения. Накрая, Adine също така заяви, че условията за събиране на мита с обратно действие, предвидени в член 10, параграф 4, буква г) от основния регламент, а именно съществено увеличение на вноса, също не са изпълнени.

(628) Комисията изрази несъгласие с аргументацията на жалбоподателя и счете, че цитираната съдебна практика не подкрепя твърдението, че налагането на временни мерки не е условие за събиране на мита с обратно действие, тъй като в делото пред Съда, за разлика от настоящото разследване, всъщност са наложени временни мерки и този въпрос не е разгледан от Съда. Освен това препоръчаният от жалбоподателя подход е трябвало да доведе до по-дълги периоди на събиране на мита с обратно действие в случаите без временни мерки за разлика от случаите с временни мерки, без ясно да се разяснява защо такова разграничение е било предвидено от законодателя. Поради това твърдението на жалбоподателя беше отхвърлено.

10. **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

(629) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета ([189]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия С на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

([188]) Решение на Общия съд (втори състав) от 8 май 2019 г., *Stemcor London и Samac Steel Supplies/Комисия*, дело Т-749/16, ECLI:EU:T:2019:310.

([189]) Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

(630) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден в съответствие с член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на нови пневматични гуми от каучук, от видовете, използвани за пътнически автомобили (включително товарно-пътническите и състезателните автомобили) и за автобуси или камиони, с индекс на натоварване, по-малък или равен на 121, понастоящем класирани в кодове по КН 4011 10 00 и 4011 20 10 и с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

Държава на произход	Дружество	Окончателно антидъмпингово мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Китайска народна република	Групата Hankook: — Chongqing Hankook Tire Co., Ltd — Jiangsu Hankook Tire Co., Ltd — Hankook Tire China Co., Ltd	4,3	88CO
Китайска народна република	Shandong Yongsheng Rubber Group Co., Ltd	45,3	88CP
Китайска народна република	Другите оказали съдействие дружества, посочени в приложението	24,4	Вж. приложението
Китайска народна република	Останалият внос от засегнатата държава	45,3	8999

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „*Аз, долуподписаният(ата), удостоверявам, че (обемът в единицата, която използвате) от (разглеждания продукт), продаван за износ за Европейския съюз и обхванат от настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в (засегнатата държава). Декларирам, че информацията, предоставена в настоящата фактура, е пълна и вярна.*“ Докато не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за останалия внос от Китайската народна република.

4. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митническото облагане.

Член 2

Посоченото в член 1, параграф 2 приложение може да бъде изменяно, за да се добавят нови производители износители от Китайската народна република, за които да се прилага съответната среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката. Новият производител износител представя доказателства, че: а) не е изнасял стоките, описани в член 1, параграф 1, през разследвания период (от 1 януари 2024 г. до 31 декември 2024 г.); б) не е свързан с износител или производител, за когото се прилагат мерките, наложени с настоящия регламент, и който би могъл да е оказал съдействие при първоначалното разследване; и в) действително е изнасял разглеждания продукт или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на разследвания период.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 юли 2026 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Другите оказали съдействие дружества

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Anhui Jichi Tire Co., Ltd.	88CQ
CHENG SHIN RUBBER (XIAMEN) IND. LTD.	88CR
CHENG SHIN TIRE & RUBBER (CHINA) CO., LTD.	88CS
Continental Tires (China) Co., Ltd.	88CT
Cooper (Kunshan) Tire Co., Ltd.	88EV
DONGYING FANGXING RUBBER CO., LTD	88CU
Dongying Zhangao Rubber Co., Ltd.	88CV
Double Coin Group (Anhui) Warrior Tire Co., Ltd.	88CW
Doublestar-Dongfeng Tyre Co., Ltd.	88CX
GITI Radial Tire (Anhui) Company Ltd.	88EW
GITI Tire (Fujian) Company Ltd.	88CY
GITI Tire (Hualin) Company Ltd.	88EX
GUIZHOU TYRE CO., LTD.	88CZ
Goodyear Dalian Tire Company Limited	88EY
HEBEI WANDA TYRE CO., LTD.	88DA
JIANGSU GENERAL SCIENCE TECHNOLOGY CO., LTD.	88EZ
Jining Shenzhou Tyre Co., Ltd.	88DB
KENDA RUBBER (CHINA) CO., LTD.	88DC
KENDA RUBBER (TIANJIN) CO., LTD.	88DD
Kumho Tire (Changchun) Co., Inc.	88FA
Kumho Tire (Tianjin) Co., Inc.	88FB
Nanjing Kumho Tire Co., Ltd.	88FC
NANKANG (ZHANGJIAGANG FREE TRADE ZONE) RUBBER INDUSTRIAL CO., LTD.	88DE
Pirelli Tyre (Jiaozuo) Co., Ltd.	88DF
Pirelli Tyre Co., Ltd.	88DG
Prinx Chengshan (Shandong) Tire Co., Ltd.	88DH
Qingdao Doublestar Tire Industrial Co., Ltd.	88DI
Qingdao Fullrun Tyre Tech Corp., Ltd.	88DJ
QINGDAO NEXEN TIRE CORPORATION	88DK
Qingdao Sentury Tire Co., Ltd.	88DL
Qingzhou Rydanz Rubber Science And Technology Co., Ltd.	88DM
Sailun (Dongying) Tire Co., Ltd.	88DN
Sailun Group Co., Ltd.	88DO

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Shaanxi Yanchang Petroleum Group Rubber Co., Ltd.	88DP
Shandong Changlu Hong Tire Co., Ltd.	88DQ
Shandong Duratti Rubber Corporation Co., Ltd.	88DR
Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co., Ltd.	88DS
Shandong Habilead Rubber Co., Ltd.	88DT
Shandong Haohua Tire Co., Ltd.	88DU
Shandong Hongsheng Rubber Technology Co., Ltd.	88DV
Shandong Linglong Tyre Co.,Ltd.	88DW
Shandong Lutai Rubber Company Limited	88DX
SHANDONG MIRAGE TYRES CO., LTD.	88DY
Shandong New Continent Tire Co., Ltd.	88DZ
Shandong Province Sanli Tire Manufacture Co., Ltd.	88EA
SHANDONG WANDA BOTO TYRE CO., LTD.	88EB
Shandong Xinghongyuan Tyre Co., Ltd.	88EC
SHANDONG YONGFENG TYRES CO., LTD.	88ED
Shandong Youyue Rubber Technology Co., Ltd.	88EE
Shouguang Firemax Tyre Co., Ltd.	88EF
Sichuan Tyre & Rubber Co., Ltd.	88EG
Sichuan Yuanxing Rubber Co., Ltd.	88EH
Sumitomo Rubber (Changshu) Co., Ltd.	88EI
Sumitomo Rubber (Hunan) Co., Ltd.	88EJ
Tercelo Tire (Qingzhou) Co., Ltd.	88EK
TIANJIN WANDA TYRE CO., LTD.	88EL
TRIANGLE TYRE CO., LTD.	88EM
Wanli Tire Corporation Limited	88EN
ZHAOQING JUNHONG CO., LTD.	88EO
Zhongce Rubber Group Co., Ltd.	88EP
Zhongyi Rubber Co., Ltd.	88EQ
ZODO TIRE CO., LIMITED	88ER